



Catalogue no. 13-009-XPE

System of National Accounts

National Tourism Indicators

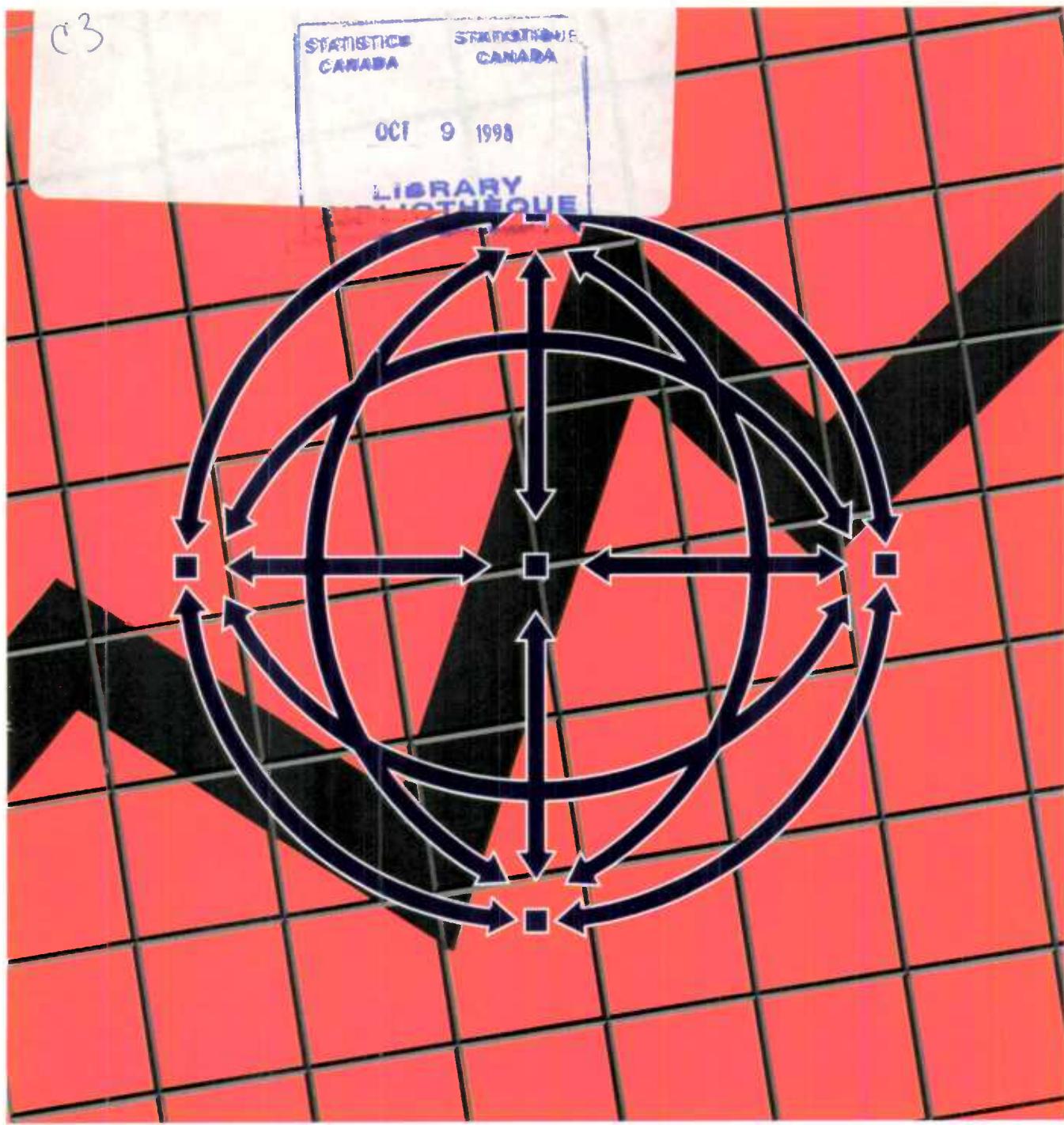
Quarterly Estimates
Second Quarter 1998

N° 13-009-XPE au catalogue

Système de comptabilité nationale

Indicateurs nationaux du tourisme

Estimations trimestrielles
Deuxième trimestre 1998





Statistics Canada
Income and Expenditure Accounts Division
System of National Accounts
**National
Tourism
Indicators**

Quarterly Estimates
Second Quarter 1998

Statistique Canada
Division des comptes des revenus et dépenses

Système de comptabilité nationale
**Indicateurs
nationaux du
tourisme**

Estimations trimestrielles
Deuxième trimestre 1998

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1998

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1998

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

September 1998

All prices exclude sales tax
Price: Canada: \$21.00 per issue,
\$70.00 annually

Outside Canada: US \$21.00 per issue,
US \$70.00 annually

Catalogue no. 13-009-XPB
Frequency: Quarterly
ISSN 1205-8467

Ottawa

Septembre 1998

Les prix n'incluent pas la taxe de vente
Prix: Canada: 21 \$ l'exemplaire
70 \$ par année

À l'extérieur: 21 \$ US l'exemplaire
70 \$ US par année

N° 13-009-XPB au catalogue
Périodicité: trimestrielle
ISSN 1205-8467

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- r revised figures.

Acknowledgements

This publication was prepared by staff of the Income and Expenditure Accounts Division: Micheline Auchterlonie, Susie Boyd, Anne-Marie Bridger, John Butterill, Jacques Delisle, Pierre Gagnon, Laurie Jong, Katharine Kemp, Jocelyn Lapierre, Kim Longtin, David McDowell, Jérôme Ste Marie, Nona Park, Sylvain Venne and Karen Wilson. Funding for the *National Tourism Indicators* is provided by the Canadian Tourism Commission.

For More Information

For more information about the *National Tourism Indicators*, telephone the Income and Expenditure Accounts Division at (613) 951-3640 and ask for the information officer.

To Order or Subscribe

To order or subscribe, call the Income and Expenditure Accounts Division at (613) 951-3640 and ask for the client services officer or fax (613) 951-3618. The publication is also available from the Canadian Tourism Commission's Distribution Centre, call (613) 744-3786 or fax (613) 744-8894 or send an e-mail to boyd@magi.com.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- r nombres rectifiés.

Remerciements

Cette publication a été préparée par les employés de la Division des comptes des revenus et dépenses: Micheline Auchterlonie, Susie Boyd, Anne-Marie Bridger, John Butterill, Jacques Delisle, Pierre Gagnon, Laurie Jong, Katharine Kemp, Jocelyn Lapierre, Kim Longtin, David McDowell, Jérôme Ste Marie, Nona Park, Sylvain Venne et Karen Wilson. Le financement des *Indicateurs nationaux du tourisme* a été fourni par la Commission canadienne du tourisme.

Pour plus de renseignements

Pour plus de renseignements sur les *indicateurs nationaux du tourisme*, communiquez avec la Division des comptes des revenus et dépenses au (613) 951-3640 et demandez l'agent d'information.

Pour commander ou s'abonner

Pour commander ou s'abonner,appelez à la Division des comptes des revenus et dépenses au (613) 951-3640 ou par télécopieur au (613) 951-3618 et demandez l'agent responsable des services aux clients. La publication est aussi disponible auprès du centre de distribution de la Commission canadienne du tourisme au (613) 744-3786, par télécopieur au (613) 744-8894 ou par Internet à boyd@magi.com.

About this publication

This publication presents information on the National Tourism Indicators (NTI). The data portray the evolution of tourism in Canada on a quarterly basis. Estimates of supply and demand for each of the main commodities and employment for tourism and non-tourism industries as identified in the Tourism Satellite Account (TSA) are recorded as time series. All series are benchmarked to the TSA.

Statistical tables providing the most recent quarterly and annual estimates are organized around five topics: Tourism Demand in Canada, Tourism Domestic Demand, Tourism Exports, Supply and Tourism Employment. The tables show both the levels of the NTI, at current and constant prices, and their percentage changes (the italicized numbers directly under the rows showing the level of each NTI). The quarterly percentage change is shown when the data are seasonally adjusted. The year-over-year percentage change is shown when the data are not seasonally adjusted. There are 29 statistical tables in total, although only 20 are displayed in this publication. Supplementary tables (numbers 15 to 20) provide selected related data from other sources.

These tables constitute the **National Tourism Indicators, Quarterly Estimates** publication (Catalogue no. 13-009-XPB). To obtain a historical record of the NTI, along with charts and graphs, consult: **National Tourism Indicators, Historical Estimates 1987-1996**, (Catalogue no. 13-220-XPB). For further details on the NTI, see the section "Concepts, definitions and methods". For more in-depth explanations and related information consult the documents listed.

À propos de cette publication

La présente publication nous renseigne sur les indicateurs nationaux du tourisme (INT). Ceux-ci permettent de suivre l'évolution du tourisme au Canada sur une base trimestrielle. Les estimations de l'offre et la demande des principaux biens et services ainsi que l'emploi dans les branches touristiques et non touristiques identifiées au tourisme par le compte satellite du tourisme (CST), sont présentées comme séries chronologiques. Toutes les séries utilisent le CST comme point de référence.

Des **tableaux statistiques** présentent les plus récentes estimations annuelles et trimestrielles subdivisées en cinq thèmes: la demande touristique au Canada, la demande touristique intérieure, les exportations touristiques, l'offre et l'emploi touristique. Les tableaux présentent les INT en prix courants et en prix constants dont les variations en pourcentages apparaissent en italiques juste à la ligne en dessous. La variation trimestrielle en pourcentage apparaît avec les données désaisonnalisées. Lorsque les données ne sont pas désaisonnalisées la variation par rapport à l'année précédente est présentée. Les INT comportent 29 tableaux statistiques, mais seulement 20 apparaissent dans la présente publication. Les tableaux supplémentaires (numéros 15 à 20) contiennent des données connexes provenant d'autres sources.

Ces tableaux constituent les **Indicateurs nationaux du tourisme, estimations trimestrielles** (n° 13-009-XPB au catalogue). Pour obtenir la série historique complète des INT, y compris les tableaux et graphiques, veuillez consulter la publication annuelle suivante: **Indicateurs nationaux du tourisme, estimations historiques 1987-1996**, (n° 13-220-XPB au catalogue). Pour plus de détails concernant les INT, voir la section: "Les concepts, les définitions et les méthodes". Si vous désirez des explications et des informations supplémentaires, consultez la liste des documents.

Documentation

The concepts, sources and methods of the NTI and the TSA are described in the following Statistics Canada publications:

Guide to the National Tourism Indicators: Sources and Methods, Catalogue no. 13-594-GPE, August 1996.

"The Tourism Satellite Account," in **National Income and Expenditure Accounts, Second Quarter 1994**, Catalogue no. 13-001-XPB.

A Proposal For A Satellite Account And Information System For Tourism, NAED Discussion Paper, May 1991.

Guide to the Income and Expenditure Accounts, Catalogue no. 13-603-XPE, no. 1, October 1990.

"Laspeyres, Paasche and Chain Price Indexes in the Income and Expenditure Accounts," in **National Income and Expenditure Accounts, Fourth Quarter 1988**, Catalogue no. 13-001-XPB.

"The Effect of Rebasing on GDP", in **National Economic and Financial Accounts, Quarterly Estimates, Second Quarter 1996**, Catalogue no. 13-001-XPB.

The X11ARIMA/88 Seasonal Adjustment Method, by Estela Bee Dagum, Time Series and Analysis Division, October 1988.

United Nations, Commission of the European Communities - Eurostat, International Monetary Fund, Organization for Economic Co-operation and Development and World Bank, **System of National Accounts, 1993**, New York, 1993(b).

Special requests

Individual NTI tables can be obtained in laser printout format on the day of release by contacting the Income and Expenditure Accounts Division by phone (613) 951-3640 or fax (613) 951-3618. In addition, information officers can answer questions about the NTI by phone or fax (same numbers as above) or by mail. There is a \$40 minimum charge (includes 6 pages plus \$1.50 per additional page) for information sent by fax. Higher charges apply if a special tabulation is required. Payment is due in advance, normally by VISA or Mastercard.

Documentation

Les concepts, sources et méthodes des INT ainsi que du CST sont décrits dans les publications suivantes de Statistique Canada:

Guide des indicateurs nationaux du tourisme, sources et méthodes, n° 13-594-GPF au catalogue, août 1996.

"Le Compte satellite du tourisme," dans **Comptes nationaux des revenus et dépenses, deuxième trimestre 1994**, n° 13-001-XPB au catalogue.

Proposition en vue de l'établissement d'un compte satellite et d'un système d'information du tourisme, DCNE document de travail, mai 1991.

Guide des comptes des revenus et dépenses, n° 13-603-XPF, n° 1 au catalogue, octobre 1990.

"Les indices de prix Laspeyres, Paasche et en chaîne dans les comptes des revenus et dépenses," dans **Comptes nationaux des revenus et dépenses, quatrième trimestre 1988**, n° 13-001-XPB au catalogue.

"L'effet du changement d'année de base sur le PIB", dans **Comptes économiques et financiers nationaux, estimations trimestrielles, deuxième trimestre 1996**, n° 13-001-XPB au catalogue.

La méthode de désaisonnalisation X11ARMMU/88, par Estella Bee Dagum, Division des séries chronologiques, octobre 1988.

Nations Unies, Commission des communautés européennes - Eurostat, Fond monétaire international, Organisation de coopération et de développement économiques et Banque mondiale, **Système de comptabilité nationale, 1993**, New York, 1997.

Requêtes spéciales

Les tableaux individuels des INT sont disponibles le jour de la parution sous forme d'imprimés au laser. Ceux-ci peuvent être obtenus en communiquant avec la Division des comptes des revenus et dépenses, au numéro de téléphone (613) 951-3640 ou par télécopieur, au numéro (613) 951-3618. Par ailleurs, les agents d'information peuvent répondre aux questions concernant les INT au téléphone, par la poste ou par télécopieur (aux mêmes numéros que ci-dessus). Il y a un coût de 40 \$ minimum (6 pages incluses plus 1,50 \$ par page additionnelle) pour l'information envoyée par télécopieur. Des frais plus élevés sont exigés lorsque des tableaux spéciaux sont demandés. Le paiement doit être versé à l'avance, habituellement par VISA ou Mastercard.

Table of Contents

| | Page |
|---|------------|
| About this publication | iii |
| National Tourism Indicators, highlights | vii |
| Concepts, definitions and methods | xi |
| Statistical Tables | |
| Section A - Tourism Demand in Canada | 1 |
| 1. Canada, Current Prices, Seasonally Adjusted | 2 |
| 2. Canada, Current Prices, Not Seasonally Adjusted | 3 |
| 3. Canada, 1992 Prices, Seasonally Adjusted | 4 |
| Section B - Tourism Domestic Demand | 5 |
| 4. Canada, Current Prices, Seasonally Adjusted | 6 |
| 5. Canada, Current Prices, Not Seasonally Adjusted | 7 |
| 6. Canada, 1992 Prices, Seasonally Adjusted | 8 |
| Section C - Tourism Exports | 9 |
| 7. Canada, Current Prices, Seasonally Adjusted | 10 |
| 8. Canada, Current Prices, Not Seasonally Adjusted | 11 |
| 9. Canada, 1992 Prices, Seasonally Adjusted | 12 |
| Section D - Supply of Tourism Commodities | 13 |
| 10. Canada, Current Prices, Seasonally Adjusted | 14 |
| 11. Canada, Current Prices, Not Seasonally Adjusted | 15 |
| 12. Canada, 1992 Prices, Seasonally Adjusted | 16 |
| Section E - Employment Generated by Tourism | 17 |
| 13. Canada, Employed Persons, Seasonally Adjusted | 18 |
| 14. Canada, Employed Persons, Not Seasonally Adjusted | 19 |
| Section F - Supplementary Tables | 21 |
| 15. International Travellers, Not Seasonally Adjusted | 22 |
| 16. Receipts and Payments on Travel Account, Not Seasonally Adjusted | 23 |
| 17. Exchange Rates, Not Seasonally Adjusted | 24 |
| 18. Consumer Price Index, Selected Countries, Not Seasonally Adjusted | 25 |
| 19. Implicit Price Indexes, Selected Series, Seasonally Adjusted | 26 |
| 20. Other Related Statistics | 27 |
| Notes to supplementary tables | 29 |

Note to Readers

A summary of the definitions used may be found in the "Concepts, definitions and methods" section of this issue. A more complete set of definitions is available in the *Guide to the National Tourism Indicators, Sources and Methods* (Catalogue no. 13-594-GPE).

Table des matières

| | Page |
|---|------------|
| À propos de cette publication | iii |
| Indicateurs nationaux du tourisme, faits saillants | vii |
| Les concepts, les définitions et les méthodes | xi |
| Tableaux statistiques | |
| Section A - Demande touristique au Canada | 1 |
| 1. Canada, en prix courants, données désaisonnalisées | 2 |
| 2. Canada, en prix courants, données non désaisonnalisées | 3 |
| 3. Canada, aux prix de 1992, données désaisonnalisées | 4 |
| Section B - Demande touristique intérieure | 5 |
| 4. Canada, en prix courants, données désaisonnalisées | 6 |
| 5. Canada, en prix courants, données non désaisonnalisées | 7 |
| 6. Canada, aux prix de 1992, données désaisonnalisées | 8 |
| Section C - Exportations touristiques | 9 |
| 7. Canada, en prix courants, données désaisonnalisées | 10 |
| 8. Canada, en prix courants, données non désaisonnalisées | 11 |
| 9. Canada, aux prix de 1992, données désaisonnalisées | 12 |
| Section D - Offre de biens et services touristiques | 13 |
| 10. Canada, en prix courants, données désaisonnalisées | 14 |
| 11. Canada, en prix courants, données non désaisonnalisées | 15 |
| 12. Canada, aux prix de 1992, données désaisonnalisées | 16 |
| Section E - Emploi généré par le tourisme | 17 |
| 13. Canada, personnes occupées, données désaisonnalisées | 18 |
| 14. Canada, personnes occupées, données non désaisonnalisées | 19 |
| Section F - Tableaux supplémentaires | 21 |
| 15. Voyages internationaux, données non désaisonnalisées | 22 |
| 16. Recettes et dépenses au compte des voyages, données non désaisonnalisées | 23 |
| 17. Taux de change, données non désaisonnalisées | 24 |
| 18. Indices des prix à la consommation, certains pays, données non désaisonnalisées | 25 |
| 19. Indices implicites de prix, certaines séries, données désaisonnalisées | 26 |
| 20. Autres statistiques connexes | 27 |
| Notes aux tableaux supplémentaires | 29 |

Note aux lecteurs

Un résumé des concepts et définitions utilisés se retrouve dans la section "Les concepts, les définitions et les méthodes" de cette livraison. Une description plus détaillée des concepts est disponible dans le *Guide des indicateurs nationaux du tourisme, sources et méthodes* (n° 13-594-GPF au catalogue).

National Tourism Indicators

Second quarter 1998

Tourism expenditures in Canada reached \$11.5 billion during the second quarter of 1998, an increase of 7.6% from the same period last year. All spending categories grew strongly. Non-resident spending, at \$3.9 billion, was up 15% and accounted for over 60% of the increase in total tourism demand. One in every three tourism dollars spent in the country came from non-residents, a record for a second quarter.

Indicateurs nationaux du tourisme

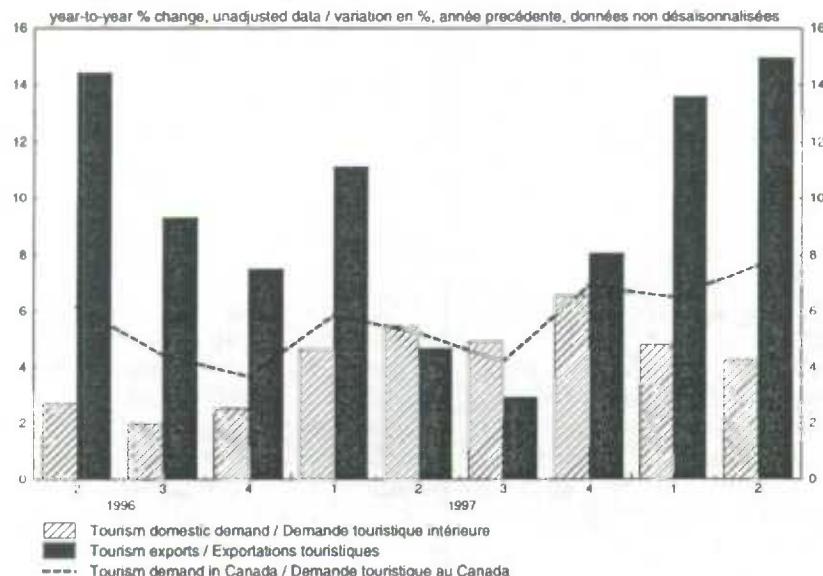
Deuxième trimestre 1998

Au deuxième trimestre de 1998, les dépenses touristiques au Canada ont atteint 11,5 milliards de dollars, en hausse de 7,6 % par rapport à la même période l'an dernier. Toutes les catégories de dépenses étaient en forte progression. Les dépenses des non-résidents, qui atteignent 3,9 milliards, ont grimpé de 15 %, ce qui représente plus de 60 % de la hausse de la demande touristique totale. Un dollar sur trois a été dépensé par des non-résidents, un niveau record pour un deuxième trimestre.

Chart 1 / Graphique 1

Exports as the main source of growth

Les exportations sont la principale source de croissance



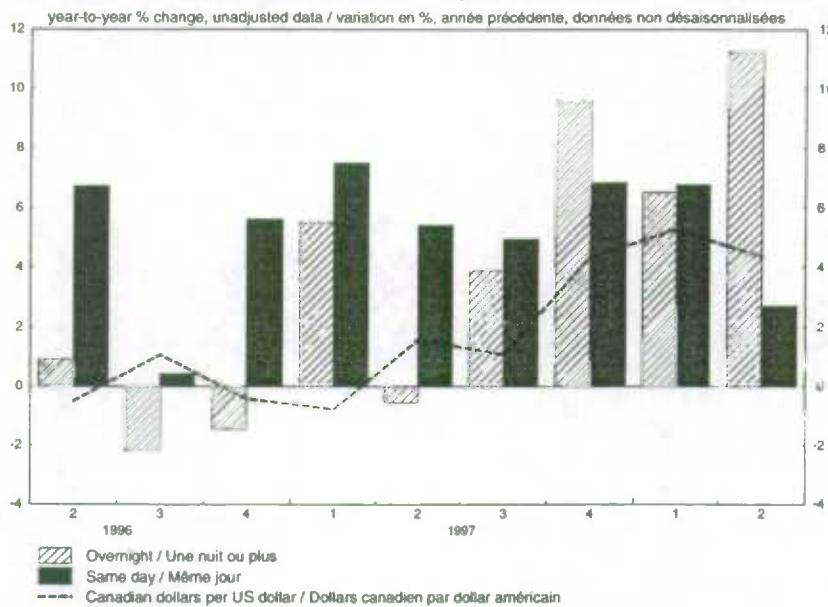
The persistent weakness of the Canadian dollar relative to its US counterpart, combined with favourable economic conditions in the US, contributed to producing the lowest second quarter travel deficit in 10 years. In the second quarter, the number of same day trips from the US rose 2.7%, marking the continuation of an upward trend that began in 1994. The more expensive overnight trips jumped 11.2%, almost double the increase of the first quarter.

La faiblesse persistante du dollar canadien par rapport à la devise américaine, combinée à une conjoncture économique favorable aux États-Unis, a contribué à produire le plus faible déficit touristique pour un deuxième trimestre en dix ans. Au deuxième trimestre, le nombre de voyages d'un jour en provenance des États-Unis a augmenté de 2,7 %, continuant ainsi la tendance à la hausse amorcée en 1994. Les voyages d'une nuit ou plus, qui sont plus dispendieux, ont bondi de 11,2 %, soit presque le double de la hausse du premier trimestre.

Chart 2 / Graphique 2

Number of overnight visitors from the U.S. take the lead

Le nombre de visiteurs américains séjournant plus d'une nuit ou plus prend la relève

**Strong spending by American visitors**

Second quarter exports jumped by 15%, as higher spending by American visitors more than offset lower expenditure by visitors from other countries. Spending rose markedly in all major categories: transportation, accommodation, and food and beverages. First quarter exports were revised up substantially, when survey data on characteristics of international travellers showed, for American residents, longer stays and higher expenditure per trip.

On the other hand, the value of the Canadian dollar rose against many other currencies. The number of visitors from all other countries dropped 6%, driven by the fifth consecutive substantial decline in the number of visitors from the Asia/Pacific region.

After adjusting for seasonality and inflation, the demand by non-residents rose by 2.4%, compared with 5.8% in the first quarter. In the first half of 1998, prices increased faster for accommodation than for other tourism commodities.

Les visiteurs américains dépensent beaucoup

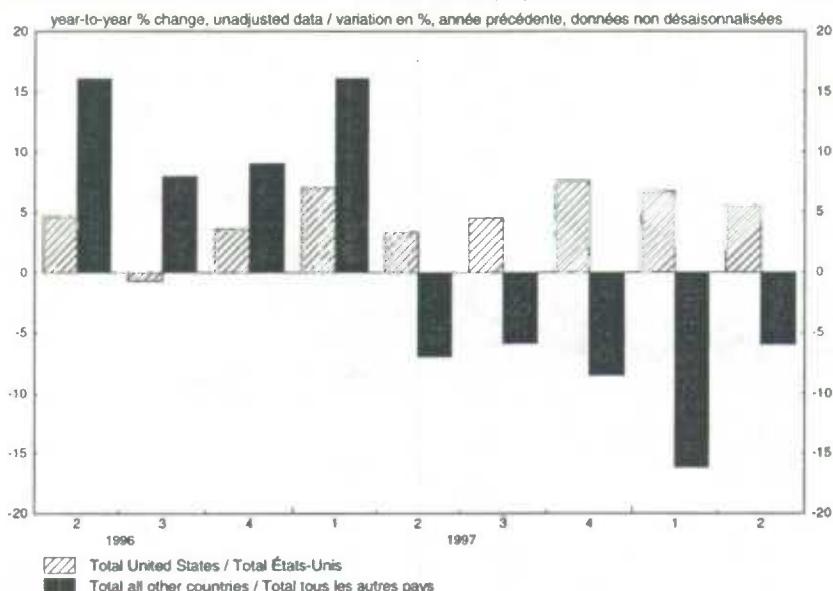
Au deuxième trimestre, les exportations ont bondi de 15 %, les dépenses accrues des visiteurs américains ayant plus que compensé les dépenses en baisse des visiteurs provenant des autres pays. Toutes les grandes catégories de dépense (transport, hébergement et restauration) étaient en forte hausse. Les exportations du premier trimestre ont été révisées fortement à la hausse, les données d'enquête sur les caractéristiques des voyageurs internationaux indiquant, pour les Américains, des séjours plus longs et des dépenses accrues par voyage.

Par ailleurs, le dollar canadien s'est apprécié par rapport à plusieurs autres devises. Le nombre de visiteurs en provenance des autres pays a chuté de 6 %, par suite de la cinquième baisse consécutive importante du nombre de voyageurs en provenance de l'Asie-Pacifique.

Après correction des variations saisonnières et de l'inflation, la demande des non-résidents a progressé de 2,4 %, contre 5,8 % au premier trimestre. Au premier semestre de 1998, les prix ont augmenté plus rapidement pour l'hébergement que pour les autres biens et services touristiques.

Chart 3 / Graphique 3

Continuing decline in number of visitors from countries other than the U.S.
Baisse soutenue du nombre de visiteurs des pays autres que les États-Unis

**Domestic demand remains strong**

In the second quarter, spending by Canadians on tourism in Canada reached \$7.6 billion, up 4.3% from the same quarter last year. The strongest growth was recorded in air transportation (8.9%).

Domestic spending on tourism, adjusted for inflation and seasonality, grew by 1.3% from the previous quarter.

Canadian outbound travel

The number of Canadians visiting the United States dropped by 10.2%. Again, the weakness of the Canadian dollar compared to its US counterpart was likely a strong explanatory factor. In contrast, the number of trips by Canadians to other countries increased by 6.5%.

Employment grows steadily in the air transport industry

In the second quarter, employment generated by tourism activities reached 527 thousand, up 2.8% from a year earlier. In air transport, the increase of 11.2% in the quarter has been sustained since 1996.

Seasonally adjusted, employment in tourism activities was up 0.4%, a seventh consecutive quarterly increase, while overall business sector employment grew by 0.8%.

La demande intérieure demeure forte

Au deuxième trimestre, les dépenses touristiques des Canadiens au pays ont atteint 7,6 milliards de dollars, en hausse de 4,3 % par rapport au même trimestre de l'année précédente. On enregistre la plus grande augmentation dans la catégorie du transport aérien (8,9 %).

Les dépenses touristiques intérieures, corrigées pour l'inflation et la saisonnalité, ont progressé de 1,3 % par rapport au trimestre précédent.

Voyages des Canadiens à l'étranger

Le nombre de Canadiens voyageant aux États-Unis a chuté de 10,2 %. Là encore, la faiblesse du dollar canadien vis-à-vis le dollar américain en est sans doute un facteur explicatif important. En revanche, le nombre de Canadiens visitant les autres pays s'est accru de 6,5 %.

Emploi en hausse soutenue dans le transport aérien

Au deuxième trimestre, le tourisme a généré 527 mille emplois, un gain de 2,8 % sur l'année précédente. Dans le transport aérien, la hausse a atteint 11,2 % ce trimestre-ci et elle est soutenue depuis 1996.

Corrigé des variations saisonnières, l'emploi a progressé de 0,4 % dans les activités touristiques au deuxième trimestre, une septième augmentation consécutive, tandis qu'il s'est accru de 0,8 % dans l'ensemble du secteur des entreprises.

Note to readers

The National Economic and Financial Accounts (NEFA), on which much of the National Tourism Indicators are based, have been revised (see the December 12th, 1997 issue of The Daily, Statistics Canada catalogue 11-001E) to meet the following objectives:

1. Retool the Canadian System of National Accounts in line with the new international guidelines for national accounting, as described in System of National Accounts 1993.
2. Update the base year of the constant price estimates from 1986 to 1992, to reduce distortions that arise as the price structure of the economy evolves.
3. Incorporate new data sources or revised data which had not been used up to this point.

The revised NEFA will be fully incorporated in the National Tourism Indicators during the comprehensive revision to be released with the third quarter 1998 issue.

The NTI data are seasonally adjusted and are expressed in constant prices of 1992. This facilitates analysis among the quarters and years. Seasonal adjustment removes the seasonal variations from a statistical series, making it easier to identify the trends. Changes of a series expressed at constant prices are interpreted as showing its "real" or 'inflation-adjusted' growth.

Note aux lecteurs

Les Comptes économiques et financiers nationaux (CEFN), sur lesquels reposent la plupart des indicateurs nationaux du tourisme, ont été révisés (voir Le Quotidien du 12 décembre 1997, no 11-001F au catalogue de Statistique Canada) dans le but d'atteindre les objectifs suivants :

1. Remanier le Système de comptabilité nationale du Canada en accord avec les nouvelles lignes directrices internationales en matière de comptabilité nationale, énoncées dans le Système de comptabilité nationale de 1993.
2. Mettre à jour l'année de base des estimations en prix constants de 1986 à 1992, afin de minimiser les distorsions résultant de l'évolution de la structure des prix dans l'économie.
3. Incorporer de nouvelles sources de données ou des données révisées n'ayant pas servi jusqu'ici.

Les CEFN révisés seront pleinement intégrés aux Indicateurs nationaux du tourisme lors de la révision complète qui sera diffusée avec le numéro du troisième trimestre de 1998.

Les indicateurs nationaux du tourisme sont désaisonnalisés et exprimés en prix constants de 1992. Ceci facilite l'analyse entre trimestres et entre années. La désaisonnalisation élimine les variations saisonnières d'une série statistique, ce qui permet de mieux dégager les tendances. Les variations d'une série exprimée en prix constants indiquent sa croissance réelle ou 'ajustée pour l'inflation'.

Concepts, definitions and methods

Concepts and definitions

Tourism: The definition of tourism used in the NTI is that adopted by the World Tourism Organization and the United Nations Statistical Commission: "the activities of persons travelling to and staying in places outside their usual environment for not more than one consecutive year for leisure, business and other purposes."

Visitors are persons who undertake tourism as defined above. They are referred to as either tourists (those who stay overnight or longer in the place visited), or same-day visitors.

Tourism Industry is an industry that would cease to exist or would continue to exist only at significantly reduced levels of activity in the absence of tourism.

Tourism Commodity is one for which a significant part of its total demand in Canada comes from visitors.

Tourism Demand is defined as the spending of Canadian and non-resident visitors on domestically produced commodities. It is the sum of tourism domestic demand and tourism exports.

Tourism Domestic Demand is the spending in Canada by Canadian visitors on domestically produced commodities.

Tourism Exports is spending by foreign visitors on Canadian-produced tourism goods and services. It includes spending that may take place outside of Canada, for instance, the purchase of an airline ticket from a Canadian international carrier, to travel to Canada.

Domestic supply of tourism commodities is defined as the total production in Canada of the tourism commodities which are mainly produced by tourism industries. Not all of domestic supply is purchased by visitors, so that supply exceeds tourism demand for the NTI. For example, visitors purchase only a small proportion of food and beverage services, with most going to local consumption. Also, supply does not include imports. For example the sale of a ticket on a non-Canadian airline is excluded from supply.

Les concepts, les définitions et les méthodes

Concepts et définitions

Tourisme: La définition utilisée dans les INT est celle adoptée par l'Organisation mondiale du tourisme et la Commission statistique des Nations Unies, et se lit comme suit: "les activités déployées par les personnes au cours de leurs voyages et de leurs séjours dans les lieux situés en dehors de leur environnement habituel pour une période consécutive qui ne dépasse pas une année, à des fins de loisirs, pour affaires et autres motifs."

Visiteurs: Les personnes entreprenant les activités du tourisme tel que définit plus haut, sont considérées comme des touristes, (ceux qui passent une nuit ou plus dans le lieu visité), ou les visiteurs d'un jour.

Les branches touristiques sont celles qui, en l'absence de tourisme, cesserait d'exister ou continueraient d'exister mais à un niveau d'activité sensiblement réduit.

Les biens et services touristiques sont ceux pour lesquels une part significative de leur demande totale au Canada provient des visiteurs.

La demande touristique comprend les dépenses effectuées par les visiteurs canadiens et étrangers au titre des biens et services produits au Canada. Elle correspond à la somme de la demande touristique intérieure et des exportations touristiques.

La demande touristique intérieure représente les dépenses des résidents canadiens au Canada, en biens et services produits au pays.

Les exportations touristiques comprennent les dépenses des visiteurs étrangers, en biens et services produits au Canada. Cela comprend des dépenses qui peuvent être effectuées à l'extérieur du Canada, comme l'achat d'un billet d'avion d'un transporteur international canadien, pour un voyage au Canada.

L'offre intérieure de biens et services touristiques est égale à la production totale au Canada des biens et services touristiques produits principalement par les branches touristiques. Toutefois, les biens et services touristiques ne sont pas achetés uniquement par les visiteurs; par conséquent, l'offre est supérieure à la demande touristique dans les INT. Par exemple, une petite partie seulement des services de restauration est consommée par les visiteurs, la majeure partie étant pour consommation locale. De plus, les importations ne sont pas incluses. Par exemple, la vente d'un billet d'avion auprès d'un transporteur aérien étranger est exclue du calcul de l'offre.

A Person-trip for non-residents begins each time a non-resident traveller enters Canada. The person-trip concludes when the traveller leaves Canada. For residents, each time a person departs from Canada a person-trip begins. It ends when the traveller returns to Canada.

Tourism Employment is a measure of employment in tourism and non-tourism industries. It is based on an estimate of "persons at work" rather than "hours of work". Thus, someone who works 10 hours a week counts for as much, by this measure, as someone who works 50 hours a week.

Seasonal adjustment

Tourism is dominated by large seasonal fluctuations exhibiting similar patterns from one year to the next. For the convenience of users, these regular variations are removed, through a statistical technique known as seasonal adjustment, to help isolate underlying trends. Two versions of the quarterly NTI are available, one unadjusted and the other adjusted for seasonal variation.

Most seasonal adjustment at Statistics Canada is undertaken using the X11ARIMA method. This involves the application of moving averages to estimate the trend-cycle, seasonal and irregular components of a series, with special treatment for outliers and foreseeable trading-days. An autoregressive integrated moving-average (ARIMA) model is 'fitted' to the series in order to project it forward and backward, prior to the seasonal adjustment being carried out. This makes it possible to perform seasonal adjustment more consistently at the end points of the series, thereby reducing the magnitude of the quarterly revisions.

All seasonally adjusted series of the quarterly NTI are derived using the X11ARIMA method. The adjustment is generally made at the lowest level of aggregation and seasonally adjusted aggregates are obtained by summation. The advantages of this approach are twofold. First, by carrying out the seasonal adjustment at the most detailed level, seasonal shifts in the aggregates are more easily explained. Second, the calculation of seasonally adjusted aggregates by summation preserves the accounting identities in the system and this is much more convenient for users.

Current and constant price estimates

Values expressed in the prices of the period being referred to are commonly called current price estimates. For example, the estimate of total tourism demand commodities in Canada at current prices for 1996 is \$41,773 million, meaning that this amount is the value of

Un voyage-personne pour un non-résident commence chaque fois que le voyageur non-résident entre au Canada. Le voyage-personne se termine lorsque le voyageur quitte le Canada. Pour un résident, un voyage-personne débute chaque fois qu'il quitte le Canada. Il se termine lorsque le voyageur revient au Canada.

L'emploi attribuable au tourisme est une mesure de l'emploi dans les branches touristiques et non touristiques. Il se définit en fonction d'une estimation du nombre de personnes au travail plutôt que du nombre d'heures de travail. Ainsi, une personne travaillant 10 heures par semaine durant toute l'année a la même importance qu'une autre travaillant 50 heures par semaine durant la même période.

Désaisonnalisation

Le tourisme est caractérisé par de grandes fluctuations saisonnières d'allure similaire année après année. Dans l'intérêt des utilisateurs, on élimine ces variations régulières saisonnières afin d'aider à isoler les tendances sous-jacentes à l'aide d'une technique statistique connue sous le nom de désaisonnalisation. Les INT trimestriels existent en deux versions: l'une non ajustée, et l'autre, ajustée pour tenir compte des variations saisonnières.

La majeure partie de la désaisonnalisation à Statistique Canada est entreprise au moyen de la procédure X11ARMMI. La méthode X11ARMMI consiste à appliquer des moyennes mobiles pour estimer les éléments cyclique, saisonnier et irrégulier de la série, un traitement particulier étant réservé aux valeurs aberrantes et aux jours ouvrables prévisibles. La méthode X11ARMMI de Statistique Canada utilise un modèle autorégressif à moyenne mobile intégrée (ARMMI) pour projeter des séries dans l'avenir et dans le passé avant d'effectuer la désaisonnalisation proprement dite. Ceci permet de désaisonnaliser les points limites de manière plus uniforme, réduisant ainsi l'ampleur des révisions trimestrielles.

Toutes les séries trimestrielles désaisonnalisées des INT sont produites par la méthode X11ARMMI. L'ajustement est généralement effectué au plus faible niveau d'agrégation et les agrégats désaisonnalisés sont obtenus par sommation. Cette approche offre un double avantage. D'une part, en procédant à la désaisonnalisation au niveau le plus détaillé, il est plus facile d'expliquer les variations saisonnières dans les agrégats. D'autre part, le calcul des agrégats désaisonnalisés par sommation permet de conserver les identités comptables du système, ce qui est beaucoup plus pratique pour les utilisateurs.

Estimations en prix courants et constants

Les estimations exprimées en prix relatifs à la période de référence sont généralement appelées des estimations en prix courants. À titre d'exemple, l'estimation de la demande touristique totale en biens et services touristiques au Canada en prix courants pour 1996 s'élève à 41,773 millions \$, ce qui

tourism demand within Canada's boundaries, valued at the market prices prevailing in the year 1996. This is the most natural method of valuation, because it uses the prices currently observed in the economy. The NTI also provide some estimates that are valued at the prices of another period, the year 1992. The purpose of such a valuation is to facilitate the analysis of period-to-period movements of the NTI, by eliminating the effect of price-change (or inflation).

An increase or decrease in value from one period to another results from the joint effect of a change in the quantities of goods and services produced and of a change in the prices at which they are sold. The decomposition of the value-change into separate price and quantity components is accomplished by recalculating a series at the prices of some base period. The resulting period-to-period changes in these constant price estimates are interpreted as showing the "real" or "inflation-adjusted" growth in the series. The NTI constant price estimates are expressed at the prices of the year 1992. Thus, for example, the estimate of tourism demand at 1992 prices for 1996 is less than the one at current prices. The difference reflects the fact that the market prices of most goods and services increased between 1992 and 1996.

The constant price estimates of tourism can be viewed as a fixed-weighted (or Laspeyres) quantity index, where the market prices of the base period are the fixed weights and the index is scaled to equal the current dollar value of tourism in the base period. This may not be obvious, since the prominent indexes in the statistical system are those for prices, such as the consumer price index, rather than for quantities and are typically scaled to equal 100 in the base period. Just as a Laspeyres index of prices is based on "a fixed basket of quantities" and can be interpreted as the cost of that basket in different time periods, so a Laspeyres index of quantities is based on "a fixed set of prices" and can be viewed as a set of quantities sold in different time periods valued at the fixed set of prices.

Price indexes

The previous section addressed the topic of measuring tourism at the constant prices of some base period. The resulting estimates of "real tourism" gauge the volume of tourism. But what about its price component? If a volume measure can be extracted from the current price estimates of tourism, can the remainder be interpreted as a measure of the price-change (or inflation)? The answer is yes, but the resulting index of prices must be interpreted as a variable-weighted (or Paasche) index rather than as a fixed-weighted index. Dividing the current price series for tourism by the corresponding

signifie que la demande touristique au Canada, évaluée aux prix du marché qui avait cours en 1996, équivaut à une telle somme. Il s'agit là de la façon la plus simple de circonscrire et de mesurer les composantes du tourisme, puisque les montants sont observables en prix courants dans l'économie elle-même. Les INT comprennent aussi des estimations aux prix d'une autre période, soit l'année 1992. Le but de tels calculs est de faciliter l'analyse des variations des INT d'une période à l'autre en éliminant l'effet des variations de prix (ou inflation).

Une augmentation ou une diminution d'une valeur d'une période à l'autre est le résultat conjugué d'un changement dans le volume de biens et services produits et d'un changement dans les prix auxquels ils sont vendus. La décomposition de la variation totale en ses éléments prix et quantité permet d'obtenir des estimations en prix constants. On y parvient en calculant à nouveau une série avec les prix d'une année de base donnée. Les variations d'une période à l'autre dans ces estimations en prix constants sont censées traduire la croissance économique "réelle", c'est-à-dire la croissance "ajustée en tenant compte de l'inflation". Les estimations en prix constants des INT sont exprimées en prix de l'année 1992. Ainsi, par exemple, l'estimation de la demande touristique aux prix de 1992 pour 1996 est moindre que celle en prix courants. L'écart traduit le fait que les prix du marché de la plupart des biens et services se sont accrus entre 1992 et 1996.

Les estimations du tourisme en prix constants peuvent être envisagées comme un indice de quantité à pondération fixe, ou indice quantité Laspeyres, dans lequel les prix du marché de la période de base constituent les pondérations fixes et où l'indice est échelonné de façon à être égal à la valeur du tourisme en dollars courants dans la période de base. La chose n'est peut-être pas évidente puisque les indices les plus en vue dans le système statistique, comme l'indice des prix à la consommation, sont des indices de prix plutôt que de quantité et sont habituellement ramenés à un chiffre rond (le plus souvent 100) dans la période de base. De la même façon qu'un indice Laspeyres de prix repose sur un "panier fixe de quantités" et représente le coût de ce panier à différents moments, un indice Laspeyres de quantité repose sur un "ensemble fixe de prix" et représente un ensemble de quantités vendues à différents moments et évaluées aux prix fixes de l'ensemble.

Indices de prix

La section précédente abordait la question de la mesure du tourisme en prix constants d'une période de référence donnée. Les estimations ainsi obtenues du "tourisme réel" permettent d'évaluer le volume de l'activité économique. Mais qu'en est-il de l'élément prix du tourisme? Si l'élément de volume peut être isolé des estimations du tourisme en prix courants, ce qui reste peut-il être interprété comme l'élément de prix ou l'élément d'inflation? La réponse à cette question est oui, mais l'indice de prix qui en découle doit être interprété comme un indice Paasche, ou à pondération variable, et non comme un indice Laspeyres. La division des séries en prix courants du tourisme

series at constant prices yields an Implicit Price Index (IPI) which, together with the constant price series, in effect decomposes tourism at market prices into its price and quantity elements. The variable-weighted nature of IPIs should always be kept in mind. Movements in these indexes reflect not just price-change, but also variation in the weights attached to different goods and services. The impact of weight-shifts on observed period-to-period changes in the tourism implicit price index can be quite significant.

par les séries correspondantes en prix constants donne des indices implicites de prix (IIP) qui, avec les séries en prix constants, décomposent effectivement le tourisme aux prix du marché en ses éléments de prix et de volume. On doit toutefois toujours se rappeler que les IIP sont à pondération variable. L'évolution de ces indices traduit non seulement des variations de prix mais aussi des changements dans la pondération des divers biens et services. L'effet des déplacements de pondération sur la variation de l'indice implicite de prix du tourisme d'une période à l'autre s'avère parfois assez important.

Section A

Tourism Demand in Canada

Section A

Demande touristique au Canada

Table 1. Tourism Demand in Canada
Tableau 1. Demande touristique au Canada

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

| | Quarter / Trimestre | | | | | | | | Year / Année | | |
|--|---------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------------|--------|--------|
| | 96 III | 96 IV | 97 I | 97 II | 97 III | 97 IV | 98 I | 98 II | 1995 | 1996 | 1997 |
| Transportation | 4,193 | 4,166 | 4,286 | 4,372 | 4,444 | 4,525 | 4,540 | 4,643 | 15,618 | 16,539 | 17,627 |
| <i>Transport</i> | 1.3 | -0.6 | 2.9 | 2.0 | 1.6 | 1.8 | 0.3 | 2.3 | 4.9 | 5.9 | 6.6 |
| Passenger air transport | 2,269 | 2,255 | 2,342 | 2,418 | 2,484 | 2,554 | 2,537 | 2,603 | 8,087 | 8,881 | 9,798 |
| <i>Transport aérien de passagers</i> | 2.3 | -0.6 | 3.9 | 3.2 | 2.7 | 2.8 | -0.7 | 2.6 | 5.9 | 9.8 | 10.3 |
| Passenger rail transport | 49 | 47 | 49 | 51 | 51 | 52 | 54 | 55 | 184 | 192 | 203 |
| <i>Transport ferroviaire de passagers</i> | 2.1 | -4.1 | 4.3 | 4.1 | 0.0 | 2.0 | 3.8 | 1.9 | 1.1 | 4.3 | 5.7 |
| Interurban bus transport | 136 | 131 | 138 | 142 | 142 | 143 | 149 | 154 | 544 | 541 | 565 |
| <i>Transport par autobus interurbain</i> | -1.4 | -3.7 | 5.3 | 2.9 | 0.0 | 0.7 | 4.2 | 3.4 | 8.6 | -0.6 | 4.4 |
| Vehicle rental | 227 | 222 | 225 | 225 | 225 | 227 | 235 | 240 | 862 | 892 | 902 |
| <i>Location de véhicules</i> | 0.4 | -2.2 | 1.4 | 0.0 | 0.0 | 0.9 | 3.5 | 2.1 | 3.2 | 3.5 | 1.1 |
| Vehicle repairs and parts | 483 | 479 | 476 | 474 | 474 | 474 | 478 | 486 | 2,007 | 1,935 | 1,898 |
| <i>Réparation et pièces de véhicules</i> | -0.2 | -0.8 | -0.6 | -0.4 | 0.0 | 0.0 | 0.8 | 1.7 | 3.6 | -3.6 | -1.9 |
| Vehicle fuel | 877 | 882 | 899 | 904 | 909 | 915 | 923 | 937 | 3,353 | 3,496 | 3,627 |
| <i>Carburant de véhicules</i> | 0.6 | 0.6 | 1.9 | 0.6 | 0.6 | 0.7 | 0.9 | 1.5 | 3.8 | 4.3 | 3.7 |
| Other transportation | 152 | 150 | 157 | 158 | 159 | 160 | 164 | 168 | 581 | 602 | 634 |
| <i>Autres moyens de transport</i> | -0.7 | -1.3 | 4.7 | 0.6 | 0.6 | 0.6 | 2.5 | 2.4 | 3.9 | 3.6 | 5.3 |
| Accommodation | 1,491 | 1,467 | 1,538 | 1,585 | 1,528 | 1,537 | 1,603 | 1,642 | 5,908 | 5,928 | 6,188 |
| <i>Hébergement</i> | -0.9 | -1.6 | 4.8 | 3.1 | -3.6 | 0.6 | 4.3 | 2.4 | 5.9 | 0.3 | 4.4 |
| Hotels | 1,108 | 1,092 | 1,147 | 1,188 | 1,139 | 1,139 | 1,188 | 1,216 | 4,369 | 4,401 | 4,613 |
| <i>Hôtels</i> | -0.1 | -1.4 | 5.0 | 3.6 | -4.1 | 0.0 | 4.3 | 2.4 | 6.5 | 0.7 | 4.8 |
| Motels | 224 | 216 | 228 | 230 | 223 | 227 | 235 | 241 | 899 | 878 | 908 |
| <i>Motels</i> | -0.9 | -3.6 | 5.6 | 0.9 | -3.0 | 1.8 | 3.5 | 2.6 | 4.2 | -2.3 | 3.4 |
| Other accommodation | 159 | 159 | 163 | 167 | 166 | 171 | 180 | 185 | 640 | 649 | 667 |
| <i>Autres types d'hébergement</i> | -6.5 | 0.0 | 2.5 | 2.5 | -0.6 | 3.0 | 5.3 | 2.8 | 4.1 | 1.4 | 2.8 |
| Food and beverage services | 1,696 | 1,699 | 1,740 | 1,771 | 1,766 | 1,808 | 1,840 | 1,901 | 6,472 | 6,766 | 7,085 |
| <i>Restauration</i> | -0.2 | 0.2 | 2.4 | 1.8 | -0.3 | 2.4 | 1.8 | 3.3 | 6.9 | 4.5 | 4.7 |
| Meals, from accommodation services | 238 | 236 | 238 | 246 | 242 | 247 | 245 | 262 | 920 | 947 | 973 |
| <i>Repas, services d'hébergement</i> | -1.2 | -0.8 | 0.8 | 3.4 | -1.6 | 2.1 | -0.8 | 6.9 | 8.1 | 2.9 | 2.7 |
| Meals, from food and beverage services | 1,023 | 1,028 | 1,056 | 1,074 | 1,077 | 1,100 | 1,125 | 1,156 | 3,889 | 4,079 | 4,307 |
| <i>Repas, services de restauration</i> | 0.2 | 0.5 | 2.7 | 1.7 | 0.3 | 2.1 | 2.8 | 5.3 | 4.9 | 5.6 | |
| Alcohol, from accommodation services | 130 | 129 | 132 | 135 | 133 | 135 | 136 | 142 | 506 | 520 | 535 |
| <i>Alcool, services d'hébergement</i> | -1.5 | -0.8 | 2.3 | 2.3 | -1.5 | 1.5 | 0.7 | 4.4 | 6.5 | 2.8 | 2.9 |
| Alcohol, from food and beverage services | 247 | 248 | 254 | 255 | 256 | 260 | 267 | 272 | 945 | 990 | 1,025 |
| <i>Alcool, services de restauration</i> | -0.4 | 0.4 | 2.4 | 0.4 | 0.4 | 1.6 | 2.7 | 1.9 | 12.2 | 4.8 | 3.5 |
| Meals and alcohol, from other industries | 58 | 58 | 60 | 61 | 58 | 66 | 67 | 69 | 212 | 230 | 245 |
| <i>Repas et alcool, autres services</i> | 0.0 | 0.0 | 3.4 | 1.7 | -4.9 | 13.8 | 1.5 | 3.0 | 9.8 | 8.5 | 6.5 |
| Other tourism commodities | 1,048 | 1,054 | 1,080 | 1,098 | 1,118 | 1,148 | 1,174 | 1,185 | 3,813 | 4,160 | 4,444 |
| <i>Autres biens et services touristiques</i> | 0.8 | 0.6 | 2.5 | 1.7 | 1.8 | 2.7 | 2.3 | 0.9 | 11.9 | 9.1 | 6.8 |
| Recreation and entertainment | 670 | 675 | 683 | 696 | 711 | 728 | 750 | 757 | 2,446 | 2,664 | 2,818 |
| <i>Loisirs et spectacles</i> | 0.4 | 0.7 | 1.2 | 1.9 | 2.2 | 2.4 | 3.0 | 0.9 | 12.7 | 8.9 | 5.8 |
| Travel agency services | 352 | 354 | 372 | 379 | 383 | 395 | 398 | 401 | 1,268 | 1,396 | 1,529 |
| <i>Services d'agences de voyages</i> | 0.9 | 0.6 | 5.1 | 1.9 | 1.1 | 3.1 | 0.8 | 0.8 | 10.9 | 10.1 | 9.5 |
| Convention fees | 26 | 25 | 25 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 99 | 100 | 97 |
| <i>Frais de conférence</i> | 8.3 | -3.8 | 0.0 | -8.0 | 4.3 | 4.2 | 4.0 | 3.8 | 5.3 | 1.0 | -3.0 |
| Total tourism commodities | 8,428 | 8,386 | 8,644 | 8,826 | 8,856 | 9,018 | 9,157 | 9,371 | 31,811 | 33,393 | 35,344 |
| <i>Total, biens et services touristiques</i> | 0.5 | -0.5 | 3.1 | 2.1 | 0.3 | 1.8 | 1.5 | 2.3 | 6.3 | 5.0 | 5.8 |
| Total other commodities | 2,101 | 2,103 | 2,127 | 2,147 | 2,161 | 2,208 | 2,263 | 2,306 | 8,072 | 8,380 | 8,643 |
| <i>Total des autres biens et services</i> | 0.0 | 0.1 | 1.1 | 0.9 | 0.7 | 2.2 | 2.5 | 1.9 | 5.3 | 3.8 | 3.1 |
| Tourism expenditures | 10,529 | 10,489 | 10,771 | 10,973 | 11,017 | 11,226 | 11,420 | 11,677 | 39,883 | 41,773 | 43,987 |
| <i>Dépenses touristiques</i> | 0.4 | -0.4 | 2.7 | 1.9 | 0.4 | 1.9 | 1.7 | 2.3 | 6.1 | 4.7 | 5.3 |

Table 2. Tourism Demand in Canada**Tableau 2. Demande touristique au Canada**

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

| | Quarter / Trimestre | | | | | | | | Year / Année | | |
|--|---------------------|-------|-------|--------|--------|-------|-------|--------|--------------|--------|--------|
| | 96 III | 96 IV | 97 I | 97 II | 97 III | 97 IV | 98 I | 98 II | 1995 | 1996 | 1997 |
| Transportation | 5,608 | 3,537 | 3,609 | 4,256 | 5,916 | 3,846 | 3,868 | 4,587 | 15,618 | 16,539 | 17,627 |
| <i>Transport</i> | 5.7 | 5.8 | 7.0 | 5.9 | 5.5 | 8.7 | 7.2 | 7.8 | 4.9 | 5.9 | 6.6 |
| Passenger air transport | 2,646 | 2,031 | 2,165 | 2,439 | 2,891 | 2,303 | 2,374 | 2,688 | 8,087 | 8,881 | 9,798 |
| <i>Transport aérien de passagers</i> | 10.6 | 10.1 | 10.2 | 8.9 | 9.3 | 13.4 | 9.7 | 10.2 | 5.9 | 9.8 | 10.3 |
| Passenger rail transport | 69 | 36 | 40 | 53 | 71 | 39 | 42 | 58 | 184 | 192 | 203 |
| <i>Transport ferroviaire de passagers</i> | 3.0 | 0.0 | 8.1 | 6.0 | 2.9 | 8.3 | 5.0 | 9.4 | 1.1 | 4.3 | 5.7 |
| Interurban bus transport | 183 | 100 | 110 | 156 | 192 | 107 | 121 | 170 | 544 | 541 | 565 |
| <i>Transport par autobus interurbain</i> | -0.5 | -3.8 | 0.0 | 5.4 | 4.9 | 7.0 | 10.0 | 9.0 | 8.6 | -0.6 | 4.4 |
| Vehicle rental | 381 | 145 | 142 | 232 | 378 | 150 | 150 | 250 | 862 | 892 | 902 |
| <i>Location de véhicules</i> | 4.7 | 1.4 | 5.2 | 0.4 | -0.8 | 3.4 | 5.6 | 7.8 | 3.2 | 3.5 | 1.1 |
| Vehicle repairs and parts | 732 | 399 | 369 | 415 | 719 | 395 | 371 | 425 | 2,007 | 1,935 | 1,898 |
| <i>Réparation et pièces de véhicules</i> | -4.4 | -3.9 | -2.6 | -2.4 | -1.8 | -1.0 | 0.5 | 2.4 | 3.6 | -3.6 | -1.9 |
| Vehicle fuel | 1,362 | 715 | 670 | 806 | 1,416 | 735 | 692 | 831 | 3,353 | 3,496 | 3,627 |
| <i>Carburant de véhicules</i> | 4.2 | 3.3 | 4.5 | 3.6 | 4.0 | 2.8 | 3.3 | 3.1 | 3.8 | 4.3 | 3.7 |
| Other transportation | 235 | 111 | 113 | 155 | 249 | 117 | 118 | 165 | 581 | 602 | 634 |
| <i>Autres moyens de transport</i> | 5.4 | 2.8 | 4.6 | 4.7 | 6.0 | 5.4 | 4.4 | 6.5 | 3.9 | 3.6 | 5.3 |
| Accommodation | 2,421 | 1,014 | 1,038 | 1,613 | 2,475 | 1,062 | 1,090 | 1,754 | 5,908 | 5,928 | 6,188 |
| <i>Hébergement</i> | 1.3 | -1.6 | 5.0 | 7.2 | 2.2 | 4.7 | 5.0 | 8.7 | 5.9 | 0.3 | 4.4 |
| Hotels | 1,638 | 811 | 851 | 1,238 | 1,676 | 848 | 890 | 1,343 | 4,369 | 4,401 | 4,613 |
| <i>Hôtels</i> | 2.5 | -1.2 | 5.3 | 8.2 | 2.3 | 4.6 | 4.6 | 8.5 | 6.5 | 0.7 | 4.8 |
| Motels | 413 | 133 | 130 | 219 | 419 | 140 | 136 | 235 | 899 | 878 | 908 |
| <i>Motels</i> | -1.7 | -4.3 | 4.8 | 5.3 | 1.5 | 5.3 | 4.6 | 7.3 | 4.2 | -2.3 | 3.4 |
| Other accommodation | 370 | 70 | 57 | 156 | 380 | 74 | 64 | 176 | 640 | 649 | 667 |
| <i>Autres types d'hébergement</i> | -0.8 | 0.0 | 0.0 | 2.6 | 2.7 | 5.7 | 12.3 | 12.8 | 4.1 | 1.4 | 2.8 |
| Food and beverage services | 2,614 | 1,262 | 1,238 | 1,795 | 2,714 | 1,338 | 1,312 | 1,938 | 6,472 | 6,766 | 7,085 |
| <i>Restauration</i> | 4.2 | 2.4 | 4.6 | 5.2 | 3.8 | 6.0 | 6.0 | 8.0 | 6.9 | 4.5 | 4.7 |
| Meals, from accommodation services | 419 | 144 | 141 | 253 | 428 | 151 | 141 | 274 | 920 | 947 | 973 |
| <i>Repas, services d'hébergement</i> | 2.2 | 0.0 | 2.9 | 2.4 | 2.1 | 4.9 | 0.0 | 8.3 | 8.1 | 2.9 | 2.7 |
| Meals, from food and beverage services | 1,520 | 792 | 779 | 1,092 | 1,593 | 843 | 834 | 1,180 | 3,889 | 4,079 | 4,307 |
| <i>Repas, services de restauration</i> | 5.1 | 3.1 | 5.4 | 6.2 | 4.8 | 6.4 | 7.1 | 8.1 | 5.3 | 4.9 | 5.6 |
| Alcohol, from accommodation services | 218 | 89 | 83 | 137 | 222 | 93 | 84 | 147 | 506 | 520 | 535 |
| <i>Alcool, services d'hébergement</i> | 1.9 | 0.0 | 2.5 | 3.8 | 1.8 | 4.5 | 1.2 | 7.3 | 6.5 | 2.8 | 2.9 |
| Alcohol, from food and beverage services | 361 | 197 | 190 | 259 | 370 | 206 | 204 | 278 | 945 | 990 | 1,025 |
| <i>Alcool, services de restauration</i> | 3.7 | 2.1 | 3.8 | 4.0 | 2.5 | 4.6 | 7.4 | 7.3 | 12.2 | 4.8 | 3.5 |
| Meals and alcohol, from other industries | 96 | 40 | 45 | 54 | 101 | 45 | 49 | 59 | 212 | 230 | 245 |
| <i>Repas et alcool, autres services</i> | 6.7 | 5.3 | 4.7 | 5.9 | 5.2 | 12.5 | 8.9 | 9.3 | 9.8 | 8.5 | 6.5 |
| Other tourism commodities | 1,510 | 733 | 1,006 | 1,045 | 1,610 | 783 | 1,080 | 1,119 | 3,813 | 4,160 | 4,444 |
| <i>Autres biens et services touristiques</i> | 7.6 | 6.2 | 8.9 | 5.2 | 6.6 | 6.8 | 7.4 | 7.1 | 11.9 | 9.1 | 6.8 |
| Recreation and entertainment | 1,151 | 439 | 491 | 632 | 1,228 | 467 | 533 | 684 | 2,446 | 2,664 | 2,818 |
| <i>Loisirs et spectacles</i> | 7.4 | 6.0 | 6.5 | 3.1 | 6.7 | 6.4 | 8.6 | 8.2 | 12.7 | 8.9 | 5.8 |
| Travel agency services | 328 | 269 | 496 | 390 | 353 | 290 | 528 | 410 | 1,268 | 1,396 | 1,529 |
| <i>Services d'agences de voyages</i> | 9.0 | 6.7 | 11.7 | 9.9 | 7.6 | 7.8 | 6.5 | 5.1 | 10.9 | 10.1 | 9.5 |
| Convention fees | 31 | 25 | 19 | 23 | 29 | 26 | 19 | 25 | 99 | 100 | 97 |
| <i>Frais de conférence</i> | 3.3 | 4.2 | 0.0 | -8.0 | -6.5 | 4.0 | 0.0 | 8.7 | 5.3 | 1.0 | -3.0 |
| Total tourism commodities | 12,153 | 6,546 | 6,891 | 8,709 | 12,715 | 7,029 | 7,350 | 9,398 | 31,811 | 33,393 | 35,344 |
| <i>Total, biens et services touristiques</i> | 4.7 | 4.0 | 6.5 | 5.9 | 4.6 | 7.4 | 6.7 | 7.9 | 6.3 | 5.0 | 5.8 |
| Total other commodities | 3,401 | 1,577 | 1,505 | 1,986 | 3,495 | 1,657 | 1,593 | 2,114 | 8,072 | 8,380 | 8,643 |
| <i>Total des autres biens et services</i> | 3.5 | 2.3 | 2.9 | 2.4 | 2.8 | 5.1 | 5.8 | 6.4 | 5.3 | 3.8 | 3.1 |
| Tourism expenditures | 15,554 | 8,123 | 8,396 | 10,695 | 16,210 | 8,686 | 8,943 | 11,512 | 39,883 | 41,773 | 43,987 |
| <i>Dépenses touristiques</i> | 4.5 | 3.7 | 5.8 | 5.2 | 4.2 | 6.9 | 6.5 | 7.6 | 6.1 | 4.7 | 5.3 |

Table 3. Tourism Demand in Canada
Tableau 3. Demande touristique au Canada

Seasonally adjusted, millions of 1992 dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars de 1992 et variation en pourcentage, période précédente

| | Quarter / Trimestre | | | | | | | | Year / Année | | |
|--|---------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| | 96 III | 96 IV | 97 I | 97 II | 97 III | 97 IV | 98 I | 98 II | 1995 | 1996 | 1997 |
| Transportation | 3,883 | 3,777 | 3,861 | 3,921 | 3,936 | 3,959 | 4,032 | 4,121 | 14,641 | 15,305 | 15,677 |
| <i>Transport</i> | <i>1.9</i> | <i>-2.7</i> | <i>2.2</i> | <i>1.6</i> | <i>0.4</i> | <i>0.6</i> | <i>1.8</i> | <i>2.2</i> | <i>2.7</i> | <i>4.5</i> | <i>2.4</i> |
| Passenger air transport | 2,071 | 2,002 | 2,066 | 2,113 | 2,134 | 2,125 | 2,127 | 2,185 | 7,401 | 8,124 | 8,438 |
| <i>Transport aérien de passagers</i> | <i>1.4</i> | <i>-3.3</i> | <i>3.2</i> | <i>2.3</i> | <i>1.0</i> | <i>-0.4</i> | <i>0.1</i> | <i>2.7</i> | <i>4.9</i> | <i>9.8</i> | <i>3.9</i> |
| Passenger rail transport | 41 | 37 | 41 | 40 | 39 | 40 | 40 | 41 | 155 | 157 | 160 |
| <i>Transport ferroviaire de passagers</i> | <i>4.4</i> | <i>-8.8</i> | <i>9.6</i> | <i>-2.4</i> | <i>-2.5</i> | <i>2.6</i> | <i>0.0</i> | <i>2.5</i> | <i>-6.2</i> | <i>1.3</i> | <i>2.0</i> |
| Interurban bus transport | 123 | 119 | 124 | 124 | 125 | 125 | 127 | 127 | 510 | 490 | 498 |
| <i>Transport par autobus interurbain</i> | <i>0.0</i> | <i>-3.8</i> | <i>4.6</i> | <i>0.0</i> | <i>0.8</i> | <i>0.0</i> | <i>1.6</i> | <i>0.0</i> | <i>6.5</i> | <i>-3.9</i> | <i>1.7</i> |
| Vehicle rental | 192 | 190 | 192 | 193 | 195 | 199 | 206 | 211 | 738 | 754 | 779 |
| <i>Location de véhicules</i> | <i>1.2</i> | <i>-1.2</i> | <i>1.0</i> | <i>0.5</i> | <i>1.0</i> | <i>2.1</i> | <i>3.5</i> | <i>2.4</i> | <i>-5.5</i> | <i>2.0</i> | <i>3.4</i> |
| Vehicle repairs and parts | 470 | 464 | 462 | 460 | 457 | 456 | 456 | 462 | 1,977 | 1,887 | 1,835 |
| <i>Réparation et pièces de véhicules</i> | <i>-0.5</i> | <i>-1.3</i> | <i>-0.5</i> | <i>-0.4</i> | <i>-0.7</i> | <i>-0.2</i> | <i>0.0</i> | <i>1.3</i> | <i>2.4</i> | <i>-4.6</i> | <i>-2.7</i> |
| Vehicle fuel | 845 | 824 | 833 | 847 | 843 | 871 | 930 | 946 | 3,309 | 3,331 | 3,394 |
| <i>Carburant de véhicules</i> | <i>5.7</i> | <i>-2.5</i> | <i>1.0</i> | <i>1.7</i> | <i>-0.5</i> | <i>3.3</i> | <i>6.8</i> | <i>1.7</i> | <i>0.1</i> | <i>0.6</i> | <i>1.9</i> |
| Other transportation | 140 | 140 | 143 | 144 | 143 | 143 | 146 | 149 | 550 | 563 | 573 |
| <i>Autres moyens de transport</i> | <i>-1.7</i> | <i>0.0</i> | <i>2.1</i> | <i>0.7</i> | <i>-0.7</i> | <i>0.0</i> | <i>2.1</i> | <i>2.1</i> | <i>2.0</i> | <i>2.3</i> | <i>1.8</i> |
| Accommodation | 1,316 | 1,349 | 1,383 | 1,354 | 1,354 | 1,379 | 1,407 | 1,401 | 5,444 | 5,361 | 5,470 |
| <i>Hébergement</i> | <i>-2.7</i> | <i>2.5</i> | <i>2.5</i> | <i>-2.1</i> | <i>0.0</i> | <i>1.8</i> | <i>2.0</i> | <i>-0.4</i> | <i>1.3</i> | <i>-1.5</i> | <i>2.0</i> |
| Hotels | 981 | 1,005 | 1,032 | 1,018 | 1,009 | 1,024 | 1,044 | 1,038 | 4,028 | 3,988 | 4,083 |
| <i>Hôtels</i> | <i>-1.7</i> | <i>2.4</i> | <i>2.7</i> | <i>-1.4</i> | <i>-0.9</i> | <i>1.5</i> | <i>2.0</i> | <i>-0.6</i> | <i>1.9</i> | <i>-1.0</i> | <i>2.4</i> |
| Motels | 196 | 198 | 204 | 195 | 197 | 203 | 205 | 206 | 825 | 788 | 799 |
| <i>Motels</i> | <i>-3.0</i> | <i>0.6</i> | <i>3.2</i> | <i>-4.4</i> | <i>1.0</i> | <i>3.0</i> | <i>1.0</i> | <i>0.5</i> | <i>-0.3</i> | <i>-4.4</i> | <i>1.3</i> |
| Other accommodation | 139 | 146 | 147 | 141 | 148 | 152 | 158 | 157 | 590 | 585 | 588 |
| <i>Autres types d'hébergement</i> | <i>-8.7</i> | <i>5.2</i> | <i>0.9</i> | <i>-4.1</i> | <i>5.0</i> | <i>2.7</i> | <i>3.9</i> | <i>-0.6</i> | <i>-0.2</i> | <i>-0.8</i> | <i>0.5</i> |
| Food and beverage services | 1,599 | 1,600 | 1,629 | 1,651 | 1,642 | 1,670 | 1,685 | 1,731 | 6,205 | 6,396 | 6,592 |
| <i>Restauration</i> | <i>-0.6</i> | <i>0.1</i> | <i>1.8</i> | <i>1.4</i> | <i>-0.5</i> | <i>1.7</i> | <i>0.9</i> | <i>2.7</i> | <i>5.2</i> | <i>3.1</i> | <i>3.1</i> |
| Meals, from accommodation services | 224 | 221 | 222 | 227 | 224 | 226 | 221 | 233 | 878 | 891 | 899 |
| <i>Repas, services d'hébergement</i> | <i>-1.2</i> | <i>-1.2</i> | <i>0.5</i> | <i>2.3</i> | <i>-1.3</i> | <i>0.9</i> | <i>-2.2</i> | <i>5.4</i> | <i>6.2</i> | <i>1.4</i> | <i>0.9</i> |
| Meals, from food and beverage services | 961 | 961 | 983 | 996 | 994 | 1,011 | 1,026 | 1,052 | 3,717 | 3,839 | 3,984 |
| <i>Repas, services de restauration</i> | <i>-0.3</i> | <i>0.0</i> | <i>2.3</i> | <i>1.3</i> | <i>-0.2</i> | <i>1.7</i> | <i>1.5</i> | <i>2.5</i> | <i>3.3</i> | <i>3.3</i> | <i>3.8</i> |
| Alcohol, from accommodation services | 125 | 124 | 126 | 128 | 126 | 128 | 127 | 130 | 491 | 498 | 508 |
| <i>Alcool, services d'hébergement</i> | <i>-1.1</i> | <i>-1.2</i> | <i>2.0</i> | <i>1.6</i> | <i>-1.6</i> | <i>1.6</i> | <i>-0.8</i> | <i>2.4</i> | <i>5.9</i> | <i>1.5</i> | <i>1.9</i> |
| Alcohol, from food and beverage services | 235 | 238 | 242 | 243 | 243 | 245 | 250 | 254 | 914 | 949 | 973 |
| <i>Alcool, services de restauration</i> | <i>-1.2</i> | <i>1.2</i> | <i>1.6</i> | <i>0.4</i> | <i>0.0</i> | <i>0.8</i> | <i>2.0</i> | <i>1.6</i> | <i>11.8</i> | <i>3.8</i> | <i>2.6</i> |
| Meals and alcohol, from other industries | 54 | 57 | 56 | 57 | 55 | 60 | 61 | 62 | 204 | 219 | 228 |
| <i>Repas et alcool, autres services</i> | <i>0.0</i> | <i>5.2</i> | <i>-1.6</i> | <i>1.8</i> | <i>-3.5</i> | <i>9.1</i> | <i>1.7</i> | <i>1.6</i> | <i>8.1</i> | <i>7.5</i> | <i>4.0</i> |
| Other tourism commodities | 946 | 944 | 961 | 977 | 985 | 1,009 | 1,028 | 1,033 | 3,550 | 3,767 | 3,932 |
| <i>Autres biens et services touristiques</i> | <i>-0.1</i> | <i>-0.2</i> | <i>1.8</i> | <i>1.7</i> | <i>0.8</i> | <i>2.4</i> | <i>1.9</i> | <i>0.5</i> | <i>8.6</i> | <i>6.1</i> | <i>4.4</i> |
| Recreation and entertainment | 596 | 594 | 599 | 611 | 616 | 625 | 644 | 647 | 2,262 | 2,380 | 2,451 |
| <i>Loisirs et spectacles</i> | <i>-0.7</i> | <i>-0.2</i> | <i>0.8</i> | <i>2.0</i> | <i>0.8</i> | <i>1.5</i> | <i>3.0</i> | <i>0.5</i> | <i>9.0</i> | <i>5.2</i> | <i>3.0</i> |
| Travel agency services | 326 | 327 | 339 | 345 | 347 | 361 | 360 | 361 | 1,193 | 1,294 | 1,392 |
| <i>Services d'agences de voyages</i> | <i>0.8</i> | <i>0.4</i> | <i>3.6</i> | <i>1.8</i> | <i>0.6</i> | <i>4.0</i> | <i>-0.3</i> | <i>0.3</i> | <i>8.3</i> | <i>8.4</i> | <i>7.6</i> |
| Convention fees | 24 | 23 | 23 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 95 | 94 | 89 |
| <i>Frais de conférence</i> | <i>5.5</i> | <i>-5.3</i> | <i>-0.3</i> | <i>-8.7</i> | <i>4.8</i> | <i>4.5</i> | <i>4.3</i> | <i>4.2</i> | <i>4.2</i> | <i>-1.3</i> | <i>-4.9</i> |
| Total tourism commodities | 7,744 | 7,671 | 7,834 | 7,903 | 7,917 | 8,017 | 8,152 | 8,286 | 29,839 | 30,829 | 31,671 |
| <i>Total, biens et services touristiques</i> | <i>0.3</i> | <i>-1.0</i> | <i>2.1</i> | <i>0.9</i> | <i>0.2</i> | <i>1.3</i> | <i>1.7</i> | <i>1.6</i> | <i>3.6</i> | <i>3.3</i> | <i>2.7</i> |
| Total other commodities | 1,966 | 1,957 | 1,973 | 1,986 | 1,997 | 2,032 | 2,079 | 2,110 | 7,665 | 7,856 | 7,988 |
| <i>Total des autres biens et services</i> | <i>-0.4</i> | <i>-0.4</i> | <i>0.8</i> | <i>0.7</i> | <i>0.6</i> | <i>1.8</i> | <i>2.3</i> | <i>1.5</i> | <i>3.4</i> | <i>2.5</i> | <i>1.7</i> |
| Tourism expenditures | 9,710 | 9,628 | 9,807 | 9,889 | 9,914 | 10,049 | 10,231 | 10,396 | 37,504 | 38,685 | 39,659 |
| <i>Dépenses touristiques</i> | <i>0.2</i> | <i>-0.8</i> | <i>1.9</i> | <i>0.8</i> | <i>0.3</i> | <i>1.4</i> | <i>1.8</i> | <i>1.6</i> | <i>3.6</i> | <i>3.1</i> | <i>2.5</i> |

Section B

Tourism Domestic Demand

Section B

Demande touristique intérieure

Table 4. Tourism Domestic Demand - Canada**Tableau 4. Demande touristique intérieure - Canada**

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

| | Quarter / Trimestre | | | | | | | | Year / Année | | |
|--|---------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|
| | 96 III | 96 IV | 97 I | 97 II | 97 III | 97 IV | 98 I | 98 II | 1995 | 1996 | 1997 |
| Transportation | 3,389 | 3,348 | 3,451 | 3,554 | 3,614 | 3,661 | 3,648 | 3,737 | 12,710 | 13,334 | 14,280 |
| <i>Transport</i> | <i>2.0</i> | <i>-1.2</i> | <i>3.1</i> | <i>3.0</i> | <i>1.7</i> | <i>1.3</i> | <i>-0.4</i> | <i>2.4</i> | <i>2.7</i> | <i>4.9</i> | <i>7.1</i> |
| Passenger air transport | 1,818 | 1,790 | 1,871 | 1,960 | 2,012 | 2,066 | 2,053 | 2,104 | 6,445 | 7,082 | 7,909 |
| <i>Transport aérien de passagers</i> | <i>3.2</i> | <i>-1.5</i> | <i>4.5</i> | <i>4.8</i> | <i>2.7</i> | <i>2.7</i> | <i>-0.6</i> | <i>2.5</i> | <i>3.8</i> | <i>9.9</i> | <i>11.7</i> |
| Passenger rail transport | 32 | 31 | 32 | 33 | 34 | 33 | 33 | 34 | 123 | 125 | 132 |
| <i>Transport ferroviaire de passagers</i> | <i>3.2</i> | <i>-3.1</i> | <i>3.2</i> | <i>3.1</i> | <i>3.0</i> | <i>-2.9</i> | <i>0.0</i> | <i>3.0</i> | <i>-6.8</i> | <i>1.6</i> | <i>5.6</i> |
| Interurban bus transport | 96 | 92 | 97 | 99 | 101 | 100 | 99 | 105 | 404 | 382 | 397 |
| <i>Transport par autobus interurbain</i> | <i>-1.0</i> | <i>-4.2</i> | <i>5.4</i> | <i>2.1</i> | <i>2.0</i> | <i>-1.0</i> | <i>-1.0</i> | <i>6.1</i> | <i>6.0</i> | <i>-5.4</i> | <i>3.9</i> |
| Vehicle rental | 89 | 87 | 89 | 88 | 89 | 87 | 87 | 89 | 376 | 352 | 353 |
| <i>Location de véhicules</i> | <i>1.1</i> | <i>-2.2</i> | <i>2.3</i> | <i>-1.1</i> | <i>1.1</i> | <i>-2.2</i> | <i>0.0</i> | <i>2.3</i> | <i>-14.9</i> | <i>-6.4</i> | <i>0.3</i> |
| Vehicle repairs and parts | 466 | 462 | 459 | 457 | 457 | 456 | 457 | 466 | 1,945 | 1,868 | 1,829 |
| <i>Réparation et pièces de véhicules</i> | <i>-0.2</i> | <i>-0.9</i> | <i>-0.6</i> | <i>-0.4</i> | <i>0.0</i> | <i>-0.2</i> | <i>0.2</i> | <i>2.0</i> | <i>3.4</i> | <i>-4.0</i> | <i>-2.1</i> |
| Vehicle fuel | 784 | 783 | 797 | 809 | 812 | 811 | 812 | 829 | 3,005 | 3,111 | 3,229 |
| <i>Carburant de véhicules</i> | <i>1.4</i> | <i>-0.1</i> | <i>1.8</i> | <i>1.5</i> | <i>0.4</i> | <i>-0.1</i> | <i>0.1</i> | <i>2.1</i> | <i>2.8</i> | <i>3.5</i> | <i>3.8</i> |
| Other transportation | 104 | 103 | 106 | 108 | 109 | 108 | 107 | 110 | 412 | 414 | 431 |
| <i>Autres moyens de transport</i> | <i>-1.9</i> | <i>-1.0</i> | <i>2.9</i> | <i>1.9</i> | <i>0.9</i> | <i>-0.9</i> | <i>-0.9</i> | <i>2.8</i> | <i>0.2</i> | <i>0.5</i> | <i>4.1</i> |
| Accommodation | 830 | 819 | 843 | 857 | 838 | 837 | 849 | 855 | 3,579 | 3,340 | 3,375 |
| <i>Hébergement</i> | <i>-1.8</i> | <i>-1.3</i> | <i>2.9</i> | <i>1.7</i> | <i>-2.2</i> | <i>-0.1</i> | <i>1.4</i> | <i>0.7</i> | <i>1.2</i> | <i>-6.7</i> | <i>1.0</i> |
| Hotels | 595 | 588 | 599 | 610 | 594 | 596 | 600 | 605 | 2,574 | 2,402 | 2,399 |
| <i>Hôtels</i> | <i>-1.7</i> | <i>-1.2</i> | <i>1.9</i> | <i>1.8</i> | <i>-2.6</i> | <i>0.3</i> | <i>0.7</i> | <i>0.8</i> | <i>1.7</i> | <i>-6.7</i> | <i>-0.1</i> |
| Motels | 144 | 140 | 148 | 148 | 144 | 144 | 147 | 148 | 613 | 567 | 584 |
| <i>Motels</i> | <i>-0.7</i> | <i>-2.8</i> | <i>5.7</i> | <i>0.0</i> | <i>-2.7</i> | <i>0.0</i> | <i>2.1</i> | <i>0.7</i> | <i>0.8</i> | <i>-7.5</i> | <i>3.0</i> |
| Other accommodation | 91 | 91 | 96 | 99 | 100 | 97 | 102 | 102 | 392 | 371 | 392 |
| <i>Autres types d'hébergement</i> | <i>-4.2</i> | <i>0.0</i> | <i>5.5</i> | <i>3.1</i> | <i>1.0</i> | <i>-3.0</i> | <i>5.2</i> | <i>0.0</i> | <i>-1.3</i> | <i>-5.4</i> | <i>5.7</i> |
| Food and beverage services | 1,006 | 1,004 | 1,015 | 1,049 | 1,051 | 1,059 | 1,051 | 1,075 | 3,963 | 4,007 | 4,174 |
| <i>Restauration</i> | <i>0.3</i> | <i>-0.2</i> | <i>1.1</i> | <i>3.3</i> | <i>0.2</i> | <i>0.8</i> | <i>-0.8</i> | <i>2.3</i> | <i>3.6</i> | <i>1.1</i> | <i>4.2</i> |
| Meals, from accommodation services | 140 | 136 | 137 | 149 | 144 | 143 | 138 | 148 | 558 | 552 | 573 |
| <i>Repas, services d'hébergement</i> | <i>0.0</i> | <i>-2.9</i> | <i>0.7</i> | <i>8.8</i> | <i>-3.4</i> | <i>-0.7</i> | <i>-3.5</i> | <i>7.2</i> | <i>5.5</i> | <i>-1.1</i> | <i>3.8</i> |
| Meals, from food and beverage services | 604 | 606 | 614 | 630 | 638 | 642 | 641 | 651 | 2,374 | 2,407 | 2,524 |
| <i>Repas, services de restauration</i> | <i>0.7</i> | <i>0.3</i> | <i>1.3</i> | <i>2.6</i> | <i>1.3</i> | <i>0.6</i> | <i>-0.2</i> | <i>1.6</i> | <i>0.9</i> | <i>1.4</i> | <i>4.9</i> |
| Alcohol, from accommodation services | 72 | 71 | 71 | 76 | 74 | 73 | 70 | 73 | 292 | 287 | 294 |
| <i>Alcool, services d'hébergement</i> | <i>-1.4</i> | <i>-1.4</i> | <i>0.0</i> | <i>7.0</i> | <i>-2.6</i> | <i>-1.4</i> | <i>-4.1</i> | <i>4.3</i> | <i>3.2</i> | <i>-1.7</i> | <i>2.4</i> |
| Alcohol, from food and beverage services | 155 | 156 | 157 | 158 | 160 | 160 | 161 | 162 | 609 | 622 | 635 |
| <i>Alcool, services de restauration</i> | <i>0.0</i> | <i>0.6</i> | <i>0.6</i> | <i>0.6</i> | <i>1.3</i> | <i>0.0</i> | <i>0.6</i> | <i>0.6</i> | <i>12.6</i> | <i>2.1</i> | <i>2.1</i> |
| Meals and alcohol, from other industries | 35 | 35 | 36 | 36 | 35 | 41 | 41 | 41 | 130 | 139 | 148 |
| <i>Repas et alcool, autres services</i> | <i>0.0</i> | <i>0.0</i> | <i>2.9</i> | <i>0.0</i> | <i>-2.8</i> | <i>17.1</i> | <i>0.0</i> | <i>0.0</i> | <i>8.3</i> | <i>6.9</i> | <i>6.5</i> |
| Other tourism commodities | 766 | 766 | 793 | 813 | 825 | 844 | 854 | 861 | 2,802 | 3,028 | 3,275 |
| <i>Autres biens et services touristiques</i> | <i>1.6</i> | <i>0.0</i> | <i>3.5</i> | <i>2.5</i> | <i>1.5</i> | <i>2.3</i> | <i>1.2</i> | <i>0.8</i> | <i>11.1</i> | <i>8.1</i> | <i>8.2</i> |
| Recreation and entertainment | 411 | 410 | 419 | 436 | 442 | 448 | 454 | 461 | 1,516 | 1,623 | 1,745 |
| <i>Loisirs et spectacles</i> | <i>1.7</i> | <i>-0.2</i> | <i>2.2</i> | <i>4.1</i> | <i>1.4</i> | <i>1.4</i> | <i>1.3</i> | <i>1.5</i> | <i>11.6</i> | <i>7.1</i> | <i>7.5</i> |
| Travel agency services | 340 | 341 | 359 | 367 | 371 | 382 | 386 | 386 | 1,223 | 1,346 | 1,479 |
| <i>Services d'agences de voyages</i> | <i>1.2</i> | <i>0.3</i> | <i>5.3</i> | <i>2.2</i> | <i>1.1</i> | <i>3.0</i> | <i>1.0</i> | <i>0.0</i> | <i>10.6</i> | <i>10.1</i> | <i>9.9</i> |
| Convention fees | 15 | 15 | 15 | 10 | 12 | 14 | 14 | 14 | 63 | 59 | 51 |
| <i>Frais de conférence</i> | <i>7.1</i> | <i>0.0</i> | <i>0.0</i> | <i>-33.3</i> | <i>20.0</i> | <i>16.7</i> | <i>0.0</i> | <i>0.0</i> | <i>8.6</i> | <i>-6.3</i> | <i>-13.6</i> |
| Total tourism commodities | 5,991 | 5,937 | 6,102 | 6,273 | 6,328 | 6,401 | 6,402 | 6,528 | 23,054 | 23,709 | 25,104 |
| <i>Total, biens et services touristiques</i> | <i>1.1</i> | <i>-0.9</i> | <i>2.8</i> | <i>2.8</i> | <i>0.9</i> | <i>1.2</i> | <i>0.0</i> | <i>2.0</i> | <i>3.5</i> | <i>2.8</i> | <i>5.9</i> |
| Total other commodities | 1,498 | 1,492 | 1,505 | 1,531 | 1,542 | 1,571 | 1,574 | 1,602 | 5,872 | 5,962 | 6,149 |
| <i>Total des autres biens et services</i> | <i>0.5</i> | <i>-0.4</i> | <i>0.9</i> | <i>1.7</i> | <i>0.7</i> | <i>1.9</i> | <i>0.2</i> | <i>1.8</i> | <i>2.2</i> | <i>1.5</i> | <i>3.1</i> |
| Tourism expenditures | 7,489 | 7,429 | 7,607 | 7,804 | 7,870 | 7,972 | 7,976 | 8,130 | 28,926 | 29,671 | 31,253 |
| <i>Dépenses touristiques</i> | <i>1.0</i> | <i>-0.8</i> | <i>2.4</i> | <i>2.6</i> | <i>0.8</i> | <i>1.3</i> | <i>0.1</i> | <i>1.9</i> | <i>3.3</i> | <i>2.6</i> | <i>5.3</i> |

Table 5. Tourism Domestic Demand - Canada
Tableau 5. Demande touristique intérieure - Canada

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

| | Quarter / Trimestre | | | | | | | | Year / Année | | |
|--|---------------------|-------|-------|-------|--------|-------|-------|-------|--------------|--------|--------|
| | 96 III | 96 IV | 97 I | 97 II | 97 III | 97 IV | 98 I | 98 II | 1995 | 1996 | 1997 |
| Transportation | 4,115 | 3,041 | 3,210 | 3,387 | 4,368 | 3,315 | 3,415 | 3,594 | 12,710 | 13,334 | 14,280 |
| Transport | 4.9 | 5.3 | 6.5 | 7.0 | 6.1 | 9.0 | 6.4 | 6.1 | 2.7 | 4.9 | 7.1 |
| Passenger air transport | 1,830 | 1,742 | 1,937 | 1,944 | 2,030 | 1,998 | 2,118 | 2,117 | 6,445 | 7,082 | 7,909 |
| <i>Transport aérien de passagers</i> | 12.3 | 9.9 | 10.1 | 11.0 | 10.9 | 14.7 | 9.3 | 8.9 | 3.8 | 9.9 | 11.7 |
| Passenger rail transport | 37 | 25 | 31 | 36 | 39 | 26 | 32 | 38 | 123 | 125 | 132 |
| <i>Transport ferroviaire de passagers</i> | 2.8 | 0.0 | 6.9 | 5.9 | 5.4 | 4.0 | 3.2 | 5.6 | -6.8 | 1.6 | 5.6 |
| Interurban bus transport | 111 | 76 | 91 | 107 | 119 | 80 | 95 | 111 | 404 | 382 | 397 |
| <i>Transport par autobus interurbain</i> | -7.5 | -6.2 | -1.1 | 3.9 | 7.2 | 5.3 | 4.4 | 3.7 | 6.0 | -5.4 | 3.9 |
| Vehicle rental | 119 | 65 | 75 | 95 | 118 | 65 | 77 | 97 | 376 | 352 | 353 |
| <i>Location de véhicules</i> | -4.8 | -3.0 | 2.7 | 0.0 | -0.8 | 0.0 | 2.7 | 2.1 | -14.9 | -6.4 | 0.3 |
| Vehicle repairs and parts | 699 | 389 | 361 | 398 | 686 | 384 | 361 | 405 | 1,945 | 1,868 | 1,829 |
| <i>Réparation et pièces de véhicules</i> | -4.9 | -4.2 | -3.0 | -2.5 | -1.9 | -1.3 | 0.0 | 1.8 | 3.4 | -4.0 | -2.1 |
| Vehicle fuel | 1,176 | 658 | 626 | 704 | 1,226 | 673 | 641 | 722 | 3,005 | 3,111 | 3,229 |
| <i>Carburant de véhicules</i> | 3.7 | 2.8 | 4.0 | 4.3 | 4.3 | 2.3 | 2.4 | 2.6 | 2.8 | 3.5 | 3.8 |
| Other transportation | 143 | 86 | 89 | 103 | 150 | 89 | 91 | 104 | 412 | 414 | 431 |
| <i>Autres moyens de transport</i> | 1.4 | 2.4 | 3.5 | 4.0 | 4.9 | 3.5 | 2.2 | 1.0 | 0.2 | 0.5 | 4.1 |
| Accommodation | 1,254 | 625 | 645 | 820 | 1,272 | 638 | 653 | 836 | 3,579 | 3,340 | 3,375 |
| Hébergement | -7.7 | -6.4 | -1.8 | 2.0 | 1.4 | 2.1 | 1.2 | 2.0 | 1.2 | -6.7 | 1.0 |
| Hotels | 785 | 478 | 514 | 618 | 780 | 487 | 515 | 626 | 2,574 | 2,402 | 2,399 |
| <i>Hôtels</i> | -7.8 | -6.6 | -2.5 | 1.0 | -0.6 | 1.9 | 0.2 | 1.3 | 1.7 | -6.7 | -0.1 |
| Motels | 244 | 98 | 96 | 137 | 251 | 100 | 99 | 141 | 613 | 567 | 584 |
| <i>Motels</i> | -8.6 | -6.7 | 1.1 | 5.4 | 2.9 | 2.0 | 3.1 | 2.9 | 0.8 | -7.5 | 3.0 |
| Other accommodation | 225 | 49 | 35 | 65 | 241 | 51 | 39 | 69 | 392 | 371 | 392 |
| <i>Autres types d'hébergement</i> | -6.3 | -3.9 | 0.0 | 4.8 | 7.1 | 4.1 | 11.4 | 6.2 | -1.3 | -5.4 | 5.7 |
| Food and beverage services | 1,425 | 785 | 844 | 1,026 | 1,489 | 815 | 859 | 1,048 | 3,963 | 4,007 | 4,174 |
| Restauration | 0.6 | 0.4 | 2.8 | 5.1 | 4.5 | 3.8 | 1.8 | 2.1 | 3.6 | 1.1 | 4.2 |
| Meals, from accommodation services | 215 | 103 | 106 | 138 | 223 | 106 | 102 | 142 | 558 | 552 | 573 |
| <i>Repas, services d'hébergement</i> | -1.8 | -1.9 | 1.0 | 7.0 | 3.7 | 2.9 | -3.8 | 2.9 | 5.5 | -1.1 | 3.8 |
| Meals, from food and beverage services | 826 | 482 | 520 | 629 | 872 | 503 | 535 | 642 | 2,374 | 2,407 | 2,524 |
| <i>Repas, services de restauration</i> | 1.5 | 1.3 | 3.6 | 5.4 | 5.6 | 4.4 | 2.9 | 2.1 | 0.9 | 1.4 | 4.9 |
| Alcohol, from accommodation services | 112 | 53 | 55 | 71 | 114 | 54 | 52 | 71 | 292 | 287 | 294 |
| <i>Alcool, services d'hébergement</i> | -2.6 | -3.6 | 0.0 | 6.0 | 1.8 | 1.9 | -5.5 | 0.0 | 3.2 | -1.7 | 2.4 |
| Alcohol, from food and beverage services | 213 | 124 | 133 | 159 | 217 | 126 | 138 | 163 | 609 | 622 | 635 |
| <i>Alcool, services de restauration</i> | 0.5 | 0.0 | 2.3 | 2.6 | 1.9 | 1.6 | 3.8 | 2.5 | 12.6 | 2.1 | 2.1 |
| Meals and alcohol, from other industries | 59 | 23 | 30 | 29 | 63 | 26 | 32 | 30 | 130 | 139 | 148 |
| <i>Repas et alcool, autres services</i> | 5.4 | 4.5 | 3.4 | 3.6 | 6.8 | 13.0 | 6.7 | 3.4 | 8.3 | 6.9 | 6.5 |
| Other tourism commodities | 1,013 | 553 | 854 | 734 | 1,099 | 588 | 913 | 768 | 2,802 | 3,028 | 3,275 |
| Autres biens et services touristiques | 6.7 | 5.3 | 8.9 | 8.3 | 8.5 | 6.3 | 6.9 | 4.6 | 11.1 | 8.1 | 8.2 |
| Recreation and entertainment | 693 | 270 | 349 | 355 | 757 | 284 | 376 | 374 | 1,516 | 1,623 | 1,745 |
| <i>Loisirs et spectacles</i> | 6.1 | 4.2 | 5.8 | 7.6 | 9.2 | 5.2 | 7.7 | 5.4 | 11.6 | 7.1 | 7.5 |
| Travel agency services | 304 | 266 | 491 | 372 | 329 | 287 | 523 | 387 | 1,223 | 1,346 | 1,479 |
| <i>Services d'agences de voyages</i> | 9.4 | 6.8 | 11.6 | 10.7 | 8.2 | 7.9 | 6.5 | 4.0 | 10.6 | 10.1 | 9.9 |
| Convention fees | 16 | 17 | 14 | 7 | 13 | 17 | 14 | 7 | 63 | 59 | 51 |
| <i>Frais de conférence</i> | -11.1 | 0.0 | 0.0 | -41.7 | -18.8 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 8.6 | -6.3 | -13.6 |
| Total tourism commodities | 7,807 | 5,004 | 5,553 | 5,967 | 8,228 | 5,356 | 5,840 | 6,246 | 23,054 | 23,709 | 25,104 |
| Total, biens et services touristiques | 2.1 | 2.9 | 5.3 | 6.1 | 5.4 | 7.0 | 5.2 | 4.7 | 3.5 | 2.8 | 5.9 |
| Total other commodities | 2,278 | 1,175 | 1,208 | 1,359 | 2,353 | 1,229 | 1,246 | 1,393 | 5,872 | 5,962 | 6,149 |
| <i>Total des autres biens et services</i> | 1.5 | 0.9 | 1.9 | 2.7 | 3.3 | 4.6 | 3.1 | 2.5 | 2.2 | 1.5 | 3.1 |
| Tourism expenditures | 10,085 | 6,179 | 6,761 | 7,326 | 10,581 | 6,585 | 7,086 | 7,639 | 28,926 | 29,671 | 31,253 |
| Dépenses touristiques | 2.0 | 2.5 | 4.6 | 5.5 | 4.9 | 6.6 | 4.8 | 4.3 | 3.3 | 2.6 | 5.3 |

Table 6. Tourism Domestic Demand - Canada
Tableau 6. Demande touristique intérieure - Canada

Seasonally adjusted, millions of 1992 dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars de 1992 et variation en pourcentage, période précédente

| | Quarter / Trimestre | | | | | | | | Year / Année | | |
|--|---------------------|-------|-------|-------|--------|-------|-------|-------|--------------|--------|--------|
| | 96 III | 96 IV | 97 I | 97 II | 97 III | 97 IV | 98 I | 98 II | 1995 | 1996 | 1997 |
| Transportation | 3,130 | 3,018 | 3,083 | 3,160 | 3,164 | 3,159 | 3,181 | 3,249 | 11,935 | 12,314 | 12,566 |
| <i>Transport</i> | 2.3 | -3.6 | 2.2 | 2.5 | 0.1 | -0.2 | 0.7 | 2.1 | 0.4 | 3.2 | 2.0 |
| Passenger air transport | 1,636 | 1,558 | 1,613 | 1,672 | 1,680 | 1,661 | 1,645 | 1,679 | 5,855 | 6,396 | 6,626 |
| <i>Transport aérien de passagers</i> | 1.7 | -4.8 | 3.5 | 3.7 | 0.5 | -1.1 | -1.0 | 2.1 | 2.3 | 9.2 | 3.6 |
| Passenger rail transport | 26 | 24 | 26 | 25 | 25 | 25 | 24 | 25 | 103 | 100 | 101 |
| <i>Transport ferroviaire de passagers</i> | 7.1 | -6.7 | 6.3 | -3.8 | 0.0 | 0.0 | -4.0 | 4.2 | -13.2 | -3.4 | 1.5 |
| Interurban bus transport | 87 | 82 | 87 | 87 | 89 | 87 | 84 | 86 | 378 | 346 | 350 |
| <i>Transport par autobus interurbain</i> | 0.0 | -5.4 | 5.5 | 0.0 | 2.3 | -2.2 | -3.4 | 2.4 | 4.3 | -8.6 | 1.3 |
| Vehicle rental | 75 | 75 | 75 | 76 | 77 | 77 | 77 | 79 | 323 | 298 | 305 |
| <i>Location de véhicules</i> | 1.6 | 0.0 | -0.4 | 1.3 | 1.3 | 0.0 | 0.0 | 2.6 | -21.8 | -7.9 | 2.5 |
| Vehicle repairs and parts | 453 | 449 | 445 | 443 | 441 | 439 | 436 | 444 | 1,916 | 1,821 | 1,768 |
| <i>Réparation et pièces de véhicules</i> | -0.5 | -1.1 | -0.8 | -0.4 | -0.5 | -0.5 | -0.7 | 1.8 | 2.1 | -4.9 | -2.9 |
| Vehicle fuel | 755 | 731 | 738 | 757 | 753 | 772 | 818 | 837 | 2,967 | 2,963 | 3,020 |
| <i>Carburant de véhicules</i> | 6.4 | -3.1 | 0.9 | 2.6 | -0.5 | 2.5 | 6.0 | 2.3 | -0.9 | -0.1 | 1.9 |
| Other transportation | 97 | 97 | 99 | 100 | 99 | 98 | 97 | 99 | 393 | 391 | 396 |
| <i>Autres moyens de transport</i> | -2.5 | 0.0 | 1.9 | 1.0 | -1.0 | -1.0 | -1.0 | 2.1 | -1.6 | -0.6 | 1.3 |
| Accommodation | 736 | 755 | 760 | 734 | 744 | 753 | 749 | 731 | 3,300 | 3,028 | 2,991 |
| <i>Hébergement</i> | -3.2 | 2.6 | 0.7 | -3.4 | 1.4 | 1.2 | -0.5 | -2.4 | -3.2 | -8.2 | -1.2 |
| Hotels | 529 | 544 | 541 | 525 | 528 | 538 | 530 | 518 | 2,376 | 2,185 | 2,132 |
| <i>Hôtels</i> | -3.1 | 2.7 | -0.5 | -3.0 | 0.6 | 1.9 | -1.5 | -2.3 | -2.8 | -8.0 | -2.4 |
| Motels | 126 | 129 | 132 | 125 | 127 | 129 | 129 | 127 | 562 | 510 | 513 |
| <i>Motels</i> | -2.8 | 1.9 | 2.7 | -5.3 | 1.6 | 1.6 | 0.0 | -1.6 | -3.5 | -9.3 | 0.7 |
| Other accommodation | 80 | 83 | 87 | 84 | 89 | 86 | 90 | 86 | 363 | 334 | 346 |
| <i>Autres types d'hébergement</i> | -4.3 | 3.0 | 5.4 | -3.4 | 6.0 | -3.4 | 4.7 | -4.4 | -5.0 | -7.9 | 3.7 |
| Food and beverage services | 949 | 944 | 952 | 979 | 977 | 978 | 961 | 980 | 3,802 | 3,789 | 3,886 |
| <i>Restauration</i> | 0.0 | -0.6 | 0.9 | 2.8 | -0.2 | 0.1 | -1.7 | 2.0 | 2.0 | -0.3 | 2.5 |
| Meals, from accommodation services | 132 | 127 | 128 | 138 | 133 | 131 | 124 | 132 | 533 | 519 | 530 |
| <i>Repas, services d'hébergement</i> | 0.0 | -3.1 | 0.4 | 7.8 | -3.6 | -1.5 | -5.3 | 6.5 | 3.7 | -2.5 | 2.0 |
| Meals, from food and beverage services | 567 | 566 | 572 | 584 | 589 | 590 | 585 | 592 | 2,269 | 2,265 | 2,335 |
| <i>Repas, services de restauration</i> | 0.2 | -0.2 | 1.1 | 2.1 | 0.9 | 0.2 | -0.8 | 1.2 | -1.1 | -0.2 | 3.1 |
| Alcohol, from accommodation services | 69 | 68 | 68 | 72 | 70 | 69 | 65 | 67 | 283 | 275 | 279 |
| <i>Alcool, services d'hébergement</i> | 0.0 | -2.1 | 0.6 | 5.9 | -2.8 | -1.4 | -5.8 | 3.1 | 2.6 | -3.0 | 1.6 |
| Alcohol, from food and beverage services | 148 | 150 | 150 | 151 | 152 | 151 | 151 | 152 | 590 | 597 | 604 |
| <i>Alcool, services de restauration</i> | -1.0 | 1.0 | 0.3 | 0.7 | 0.7 | -0.7 | 0.0 | 0.7 | 12.0 | 1.2 | 1.2 |
| Meals and alcohol, from other industries | 33 | 33 | 34 | 34 | 33 | 37 | 36 | 37 | 126 | 133 | 138 |
| <i>Repas et alcool, autres services</i> | 0.0 | 0.0 | 2.3 | 0.0 | -2.9 | 12.1 | -2.7 | 2.8 | 7.1 | 5.5 | 3.8 |
| Other tourism commodities | 694 | 688 | 707 | 729 | 730 | 746 | 752 | 755 | 2,612 | 2,752 | 2,912 |
| <i>Autres biens et services touristiques</i> | 0.8 | -0.9 | 2.7 | 3.1 | 0.1 | 2.2 | 0.8 | 0.4 | 7.9 | 5.4 | 5.8 |
| Recreation and entertainment | 365 | 360 | 367 | 386 | 383 | 385 | 391 | 395 | 1,403 | 1,451 | 1,521 |
| <i>Loisirs et spectacles</i> | 0.0 | -1.6 | 2.1 | 5.2 | -0.8 | 0.5 | 1.6 | 1.0 | 8.0 | 3.5 | 4.8 |
| Travel agency services | 315 | 315 | 327 | 334 | 336 | 348 | 348 | 347 | 1,150 | 1,246 | 1,345 |
| <i>Services d'agences de voyages</i> | 1.3 | 0.0 | 3.8 | 2.1 | 0.6 | 3.6 | 0.0 | -0.3 | 7.9 | 8.4 | 7.9 |
| Convention fees | 14 | 14 | 13 | 9 | 11 | 13 | 13 | 13 | 60 | 55 | 46 |
| <i>Frais de conférence</i> | 10.0 | 0.0 | -7.3 | -30.8 | 22.2 | 18.2 | 0.0 | 0.0 | 6.8 | -8.5 | -16.1 |
| Total tourism commodities | 5,509 | 5,405 | 5,502 | 5,602 | 5,615 | 5,636 | 5,643 | 5,715 | 21,649 | 21,884 | 22,355 |
| <i>Total, biens et services touristiques</i> | 0.9 | -1.9 | 1.8 | 1.8 | 0.2 | 0.4 | 0.1 | 1.3 | 1.0 | 1.1 | 2.2 |
| Total other commodities | 1,402 | 1,388 | 1,397 | 1,418 | 1,426 | 1,446 | 1,448 | 1,467 | 5,576 | 5,591 | 5,687 |
| <i>Total des autres biens et services</i> | 0.0 | -1.0 | 0.6 | 1.5 | 0.6 | 1.4 | 0.1 | 1.3 | 0.4 | 0.3 | 1.7 |
| Tourism expenditures | 6,911 | 6,793 | 6,899 | 7,020 | 7,041 | 7,082 | 7,091 | 7,182 | 27,225 | 27,475 | 28,042 |
| <i>Dépenses touristiques</i> | 0.7 | -1.7 | 1.6 | 1.8 | 0.3 | 0.6 | 0.1 | 1.3 | 0.8 | 0.9 | 2.1 |

Section C

Tourism Exports

Section C

Exportations touristiques

Table 7. Tourism Exports - Canada
Tableau 7. Exportations touristiques - Canada

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

| | Quarter / Trimestre | | | | | | | | Year / Année | | |
|--|---------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|
| | 96 III | 96 IV | 97 I | 97 II | 97 III | 97 IV | 98 I | 98 II | 1995 | 1996 | 1997 |
| Transportation | 804 | 818 | 835 | 818 | 830 | 864 | 892 | 906 | 2,908 | 3,205 | 3,347 |
| <i>Transport</i> | -1.3 | 1.7 | 2.1 | -2.0 | 1.5 | 4.1 | 3.2 | 1.6 | 16.2 | 10.2 | 4.4 |
| Passenger air transport | 451 | 465 | 471 | 458 | 472 | 488 | 484 | 499 | 1,642 | 1,799 | 1,889 |
| <i>Transport aérien de passagers</i> | -1.1 | 3.1 | 1.3 | -2.8 | 3.1 | 3.4 | -0.8 | 3.1 | 14.9 | 9.6 | 5.0 |
| Passenger rail transport | 17 | 16 | 17 | 18 | 17 | 19 | 21 | 21 | 61 | 67 | 71 |
| <i>Transport ferroviaire de passagers</i> | 0.0 | -5.9 | 6.3 | 5.9 | -5.6 | 11.8 | 10.5 | 0.0 | 22.0 | 9.8 | 6.0 |
| Interurban bus transport | 40 | 39 | 41 | 43 | 41 | 43 | 50 | 49 | 140 | 159 | 168 |
| <i>Transport par autobus interurbain</i> | -2.4 | -2.5 | 5.1 | 4.9 | -4.7 | 4.9 | 16.3 | -2.0 | 16.7 | 13.6 | 5.7 |
| Vehicle rental | 138 | 135 | 136 | 137 | 136 | 140 | 148 | 151 | 486 | 540 | 549 |
| <i>Location de véhicules</i> | 0.0 | -2.2 | 0.7 | 0.7 | -0.7 | 2.9 | 5.7 | 2.0 | 23.7 | 11.1 | 1.7 |
| Vehicle repairs and parts | 17 | 17 | 17 | 17 | 17 | 18 | 21 | 20 | 62 | 67 | 69 |
| <i>Réparation et pièces de véhicules</i> | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 5.9 | 16.7 | -4.8 | 10.7 | 8.1 | 3.0 |
| Vehicle fuel | 93 | 99 | 102 | 95 | 97 | 104 | 111 | 108 | 348 | 385 | 398 |
| <i>Carburant de véhicules</i> | -6.1 | 6.5 | 3.0 | -6.9 | 2.1 | 7.2 | 6.7 | -2.7 | 13.4 | 10.6 | 3.4 |
| Other transportation | 48 | 47 | 51 | 50 | 50 | 52 | 57 | 58 | 169 | 188 | 203 |
| <i>Autres moyens de transport</i> | 2.1 | -2.1 | 8.5 | -2.0 | 0.0 | 4.0 | 9.6 | 1.8 | 14.2 | 11.2 | 8.0 |
| Accommodation | 661 | 648 | 695 | 728 | 690 | 700 | 754 | 787 | 2,329 | 2,588 | 2,813 |
| <i>Hébergement</i> | 0.2 | -2.0 | 7.3 | 4.7 | -5.2 | 1.4 | 7.7 | 4.4 | 14.0 | 11.1 | 8.7 |
| Hotels | 513 | 504 | 548 | 578 | 545 | 543 | 588 | 611 | 1,795 | 1,999 | 2,214 |
| <i>Hôtels</i> | 1.8 | -1.8 | 8.7 | 5.5 | -5.7 | -0.4 | 8.3 | 3.9 | 14.3 | 11.4 | 10.8 |
| Motels | 80 | 76 | 80 | 82 | 79 | 83 | 88 | 93 | 286 | 311 | 324 |
| <i>Motels</i> | -1.2 | -5.0 | 5.3 | 2.5 | -3.7 | 5.1 | 6.0 | 5.7 | 12.2 | 8.7 | 4.2 |
| Other accommodation | 68 | 68 | 67 | 68 | 66 | 74 | 78 | 83 | 248 | 278 | 275 |
| <i>Autres types d'hébergement</i> | -9.3 | 0.0 | -1.5 | 1.5 | -2.9 | 12.1 | 5.4 | 6.4 | 13.8 | 12.1 | -1.1 |
| Food and beverage services | 690 | 695 | 725 | 722 | 715 | 749 | 789 | 826 | 2,509 | 2,759 | 2,911 |
| <i>Restauration</i> | -1.0 | 0.7 | 4.3 | -0.4 | -1.0 | 4.8 | 5.3 | 4.7 | 12.7 | 10.0 | 5.5 |
| Meals, from accommodation services | 98 | 100 | 101 | 97 | 98 | 104 | 107 | 114 | 362 | 395 | 400 |
| <i>Repas, services d'hébergement</i> | -3.0 | 2.0 | 1.0 | -4.0 | 1.0 | 6.1 | 2.9 | 6.5 | 12.4 | 9.1 | 1.3 |
| Meals, from food and beverage services | 419 | 422 | 442 | 444 | 439 | 458 | 484 | 505 | 1,515 | 1,672 | 1,783 |
| <i>Repas, services de restauration</i> | -0.5 | 0.7 | 4.7 | 0.5 | -1.1 | 4.3 | 5.7 | 4.3 | 13.1 | 10.4 | 6.6 |
| Alcohol, from accommodation services | 58 | 58 | 61 | 59 | 59 | 62 | 66 | 69 | 214 | 233 | 241 |
| <i>Alcool, services d'hébergement</i> | -1.7 | 0.0 | 5.2 | -3.3 | 0.0 | 5.1 | 6.5 | 4.5 | 11.5 | 8.9 | 3.4 |
| Alcohol, from food and beverage services | 92 | 92 | 97 | 97 | 96 | 100 | 106 | 110 | 336 | 368 | 390 |
| <i>Alcool, services de restauration</i> | -1.1 | 0.0 | 5.4 | 0.0 | -1.0 | 4.2 | 6.0 | 3.8 | 11.6 | 9.5 | 6.0 |
| Meals and alcohol, from other industries | 23 | 23 | 24 | 25 | 23 | 25 | 26 | 28 | 82 | 91 | 97 |
| <i>Repas et alcool, autres services</i> | 0.0 | 0.0 | 4.3 | 4.2 | -8.0 | 8.7 | 4.0 | 7.7 | 12.3 | 11.0 | 6.6 |
| Other tourism commodities | 282 | 288 | 287 | 285 | 293 | 304 | 320 | 324 | 1,011 | 1,132 | 1,169 |
| <i>Autres biens et services touristiques</i> | -1.4 | 2.1 | -0.3 | -0.7 | 2.8 | 3.8 | 5.3 | 1.3 | 14.4 | 12.0 | 3.3 |
| Recreation and entertainment | 259 | 265 | 264 | 260 | 269 | 280 | 296 | 296 | 930 | 1,041 | 1,073 |
| <i>Loisirs et spectacles</i> | -1.5 | 2.3 | -0.4 | -1.5 | 3.5 | 4.1 | 5.7 | 0.0 | 14.7 | 11.9 | 3.1 |
| Travel agency services | 12 | 13 | 13 | 12 | 12 | 13 | 12 | 15 | 45 | 50 | 50 |
| <i>Services d'agences de voyages</i> | -7.7 | 8.3 | 0.0 | -7.7 | 0.0 | 8.3 | -7.7 | 25.0 | 21.6 | 11.1 | 0.0 |
| Convention fees | 11 | 10 | 10 | 13 | 12 | 11 | 12 | 13 | 36 | 41 | 46 |
| <i>Frais de conférence</i> | 10.0 | -9.1 | 0.0 | 30.0 | -7.7 | -8.3 | 9.1 | 8.3 | 0.0 | 13.9 | 12.2 |
| Total tourism commodities | 2,437 | 2,449 | 2,542 | 2,553 | 2,528 | 2,617 | 2,755 | 2,843 | 8,757 | 9,684 | 10,240 |
| <i>Total, biens et services touristiques</i> | -0.9 | 0.5 | 3.8 | 0.4 | -1.0 | 3.5 | 5.3 | 3.2 | 14.4 | 10.6 | 5.7 |
| Total other commodities | 603 | 611 | 622 | 616 | 619 | 637 | 689 | 704 | 2,200 | 2,418 | 2,494 |
| <i>Total des autres biens et services</i> | -1.0 | 1.3 | 1.8 | -1.0 | 0.5 | 2.9 | 8.2 | 2.2 | 14.5 | 9.9 | 3.1 |
| Tourism expenditures | 3,040 | 3,060 | 3,164 | 3,169 | 3,147 | 3,254 | 3,444 | 3,547 | 10,957 | 12,102 | 12,734 |
| <i>Dépenses touristiques</i> | -0.9 | 0.7 | 3.4 | 0.2 | -0.7 | 3.4 | 5.8 | 3.0 | 14.4 | 10.4 | 5.2 |

Table 8. Tourism Exports - Canada**Tableau 8. Exportations touristiques - Canada**

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

| | Quarter / Trimestre | | | | | | | | Year / Année | | |
|--|---------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|--------------|-------------|-------------|
| | 96 III | 96 IV | 97 I | 97 II | 97 III | 97 IV | 98 I | 98 II | 1995 | 1996 | 1997 |
| Transportation | 1,493 | 496 | 399 | 869 | 1,548 | 531 | 453 | 993 | 2,908 | 3,205 | 3,347 |
| <i>Transport</i> | 8.0 | 9.3 | 10.5 | 1.6 | 3.7 | 7.1 | 13.5 | 14.3 | 16.2 | 10.2 | 4.4 |
| Passenger air transport | 816 | 289 | 228 | 495 | 861 | 305 | 256 | 571 | 1,642 | 1,799 | 1,889 |
| <i>Transport aérien de passagers</i> | 6.9 | 11.6 | 11.2 | 1.2 | 5.5 | 5.5 | 12.3 | 15.4 | 14.9 | 9.6 | 5.0 |
| Passenger rail transport | 32 | 11 | 9 | 17 | 32 | 13 | 10 | 20 | 61 | 67 | 71 |
| <i>Transport ferroviaire de passagers</i> | 3.2 | 0.0 | 12.5 | 6.3 | 0.0 | 18.2 | 11.1 | 17.6 | 22.0 | 9.8 | 6.0 |
| Interurban bus transport | 72 | 24 | 19 | 49 | 73 | 27 | 26 | 59 | 140 | 159 | 168 |
| <i>Transport par autobus interurbain</i> | 12.5 | 4.3 | 5.6 | 8.9 | 1.4 | 12.5 | 36.8 | 20.4 | 16.7 | 13.6 | 5.7 |
| Vehicle rental | 262 | 80 | 67 | 137 | 260 | 85 | 73 | 153 | 486 | 540 | 549 |
| <i>Location de véhicules</i> | 9.6 | 5.3 | 8.1 | 0.7 | -0.8 | 6.3 | 9.0 | 11.7 | 23.7 | 11.1 | 1.7 |
| Vehicle repairs and parts | 33 | 10 | 8 | 17 | 33 | 11 | 10 | 20 | 62 | 67 | 69 |
| <i>Réparations et pièces de véhicules</i> | 6.5 | 11.1 | 14.3 | 0.0 | 0.0 | 10.0 | 25.0 | 17.6 | 10.7 | 8.1 | 3.0 |
| Vehicle fuel | 186 | 57 | 44 | 102 | 190 | 62 | 51 | 109 | 348 | 385 | 398 |
| <i>Carburant de véhicules</i> | 7.5 | 9.6 | 12.8 | -1.0 | 2.2 | 8.8 | 15.9 | 6.9 | 13.4 | 10.6 | 3.4 |
| Other transportation | 92 | 25 | 24 | 52 | 99 | 28 | 27 | 61 | 169 | 188 | 203 |
| <i>Autres moyens de transport</i> | 12.2 | 4.2 | 9.1 | 6.1 | 7.6 | 12.0 | 12.5 | 17.3 | 14.2 | 11.2 | 8.0 |
| Accommodation | 1,167 | 389 | 393 | 793 | 1,203 | 424 | 437 | 918 | 2,329 | 2,588 | 2,813 |
| <i>Hébergement</i> | 13.0 | 7.5 | 18.4 | 13.3 | 3.1 | 9.0 | 11.2 | 15.8 | 14.0 | 11.1 | 8.7 |
| Hotels | 853 | 333 | 337 | 620 | 896 | 361 | 375 | 717 | 1,795 | 1,999 | 2,214 |
| <i>Hôtels</i> | 14.2 | 7.8 | 19.9 | 16.5 | 5.0 | 8.4 | 11.3 | 15.6 | 14.3 | 11.4 | 10.8 |
| Motels | 169 | 35 | 34 | 82 | 168 | 40 | 37 | 94 | 286 | 311 | 324 |
| <i>Motels</i> | 10.5 | 2.9 | 17.2 | 5.1 | -0.6 | 14.3 | 8.8 | 14.6 | 12.2 | 8.7 | 4.2 |
| Other accommodation | 145 | 21 | 22 | 91 | 139 | 23 | 25 | 107 | 248 | 278 | 275 |
| <i>Autres types d'hébergement</i> | 9.0 | 10.5 | 0.0 | 1.1 | -4.1 | 9.5 | 13.6 | 17.6 | 13.8 | 12.1 | -1.1 |
| Food and beverage services | 1,189 | 477 | 394 | 769 | 1,225 | 523 | 453 | 890 | 2,509 | 2,759 | 2,911 |
| <i>Restauration</i> | 8.9 | 6.0 | 8.8 | 5.2 | 3.0 | 9.6 | 15.0 | 15.7 | 12.7 | 10.0 | 5.5 |
| Meals, from accommodation services | 204 | 41 | 35 | 115 | 205 | 45 | 39 | 132 | 362 | 395 | 400 |
| <i>Repas, services d'hébergement</i> | 6.8 | 5.1 | 9.4 | -2.5 | 0.5 | 9.8 | 11.4 | 14.8 | 12.4 | 9.1 | 1.3 |
| Meals, from food and beverage services | 694 | 310 | 259 | 463 | 721 | 340 | 299 | 538 | 1,515 | 1,672 | 1,783 |
| <i>Repas, services de restauration</i> | 9.8 | 6.2 | 9.3 | 7.4 | 3.9 | 9.7 | 15.4 | 16.2 | 13.1 | 10.4 | 6.6 |
| Alcohol, from accommodation services | 106 | 36 | 28 | 66 | 108 | 39 | 32 | 76 | 214 | 233 | 241 |
| <i>Alcool, services d'hébergement</i> | 7.1 | 5.9 | 7.7 | 1.5 | 1.9 | 8.3 | 14.3 | 15.2 | 11.5 | 8.9 | 3.4 |
| Alcohol, from food and beverage services | 148 | 73 | 57 | 100 | 153 | 80 | 66 | 115 | 336 | 368 | 390 |
| <i>Alcool, services de restauration</i> | 8.8 | 5.8 | 7.5 | 6.4 | 3.4 | 9.6 | 15.8 | 15.0 | 11.6 | 9.5 | 6.0 |
| Meals and alcohol, from other industries | 37 | 17 | 15 | 25 | 38 | 19 | 17 | 29 | 82 | 91 | 97 |
| <i>Repas et alcool, autres services</i> | 8.8 | 6.3 | 7.1 | 8.7 | 2.7 | 11.8 | 13.3 | 16.0 | 12.3 | 11.0 | 6.6 |
| Other tourism commodities | 497 | 180 | 152 | 311 | 511 | 195 | 167 | 351 | 1,011 | 1,132 | 1,169 |
| <i>Autres biens et services touristiques</i> | 9.5 | 9.1 | 8.6 | -1.3 | 2.8 | 8.3 | 9.9 | 12.9 | 14.4 | 12.0 | 3.3 |
| Recreation and entertainment | 458 | 169 | 142 | 277 | 471 | 183 | 157 | 310 | 930 | 1,041 | 1,073 |
| <i>Loisirs et spectacles</i> | 9.3 | 9.0 | 8.4 | -2.1 | 2.8 | 8.3 | 10.6 | 11.9 | 14.7 | 11.9 | 3.1 |
| Travel agency services | 24 | 3 | 5 | 18 | 24 | 3 | 5 | 23 | 45 | 50 | 50 |
| <i>Services d'agences de voyages</i> | 4.3 | 0.0 | 25.0 | -5.3 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 27.8 | 21.6 | 11.1 | 0.0 |
| Convention fees | 15 | 8 | 5 | 16 | 16 | 9 | 5 | 18 | 36 | 41 | 46 |
| <i>Frais de conférence</i> | 25.0 | 14.3 | 0.0 | 23.1 | 6.7 | 12.5 | 0.0 | 12.5 | 0.0 | 13.9 | 12.2 |
| Total tourism commodities | 4,346 | 1,542 | 1,338 | 2,742 | 4,487 | 1,673 | 1,510 | 3,152 | 8,757 | 9,684 | 10,240 |
| <i>Total, biens et services touristiques</i> | 9.7 | 7.8 | 12.0 | 5.4 | 3.2 | 8.5 | 12.9 | 15.0 | 14.4 | 10.6 | 5.7 |
| Total other commodities | 1,123 | 402 | 297 | 627 | 1,142 | 428 | 347 | 721 | 2,200 | 2,418 | 2,494 |
| <i>Total des autres biens et services</i> | 7.9 | 6.6 | 7.6 | 1.6 | 1.7 | 6.5 | 16.8 | 15.0 | 14.5 | 9.9 | 3.1 |
| Tourism expenditures | 5,469 | 1,944 | 1,635 | 3,369 | 5,629 | 2,101 | 1,857 | 3,873 | 10,957 | 12,102 | 12,734 |
| <i>Dépenses touristiques</i> | 9.3 | 7.5 | 11.1 | 4.7 | 2.9 | 8.1 | 13.6 | 15.0 | 14.4 | 10.4 | 5.2 |

Table 9. Tourism Exports - Canada
Tableau 9. Exportations touristiques - Canada

Seasonally adjusted, millions of 1992 dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars de 1992 et variation en pourcentage, période précédente

| | Quarter / Trimestre | | | | | | | | Year / Année | | |
|--|---------------------|-------|-------|-------|--------|-------|-------|-------|--------------|--------|--------|
| | 96 III | 96 IV | 97 I | 97 II | 97 III | 97 IV | 98 I | 98 II | 1995 | 1996 | 1997 |
| Transportation | 753 | 759 | 778 | 761 | 772 | 800 | 851 | 872 | 2,706 | 2,990 | 3,111 |
| <i>Transport</i> | 0.3 | 0.8 | 2.4 | -2.2 | 1.4 | 3.6 | 6.4 | 2.5 | 14.1 | 10.5 | 4.0 |
| Passenger air transport | 435 | 444 | 453 | 441 | 454 | 464 | 482 | 506 | 1,546 | 1,728 | 1,812 |
| <i>Transport aérien de passagers</i> | 0.3 | 2.0 | 2.1 | -2.6 | 2.9 | 2.2 | 3.9 | 5.0 | 15.9 | 11.8 | 4.8 |
| Passenger rail transport | 15 | 13 | 15 | 15 | 14 | 15 | 16 | 16 | 52 | 57 | 59 |
| <i>Transport ferroviaire de passagers</i> | 0.0 | -12.5 | 15.8 | 0.0 | -6.7 | 7.1 | 6.7 | 0.0 | 12.0 | 10.7 | 2.9 |
| Interurban bus transport | 36 | 36 | 37 | 37 | 36 | 38 | 43 | 41 | 132 | 144 | 148 |
| <i>Transport par autobus interurbain</i> | 0.0 | 0.0 | 2.5 | 0.0 | -2.7 | 5.6 | 13.2 | -4.7 | 13.5 | 9.5 | 2.5 |
| Vehicle rental | 117 | 115 | 117 | 117 | 118 | 122 | 129 | 132 | 415 | 456 | 474 |
| <i>Location de véhicules</i> | 1.0 | -2.0 | 1.9 | 0.0 | 0.9 | 3.4 | 5.7 | 2.3 | 12.9 | 9.8 | 4.0 |
| Vehicle repairs and parts | 17 | 16 | 17 | 17 | 16 | 17 | 20 | 18 | 62 | 65 | 67 |
| <i>Réparation et pièces de véhicules</i> | 0.0 | -7.1 | 8.0 | 0.0 | -5.9 | 6.3 | 17.6 | -10.0 | 10.9 | 5.9 | 2.5 |
| Vehicle fuel | 91 | 93 | 95 | 90 | 90 | 99 | 112 | 109 | 342 | 367 | 374 |
| <i>Carburant de véhicules</i> | 0.0 | 2.8 | 2.0 | -5.3 | 0.0 | 10.0 | 13.1 | -2.7 | 9.7 | 7.4 | 1.8 |
| Other transportation | 43 | 43 | 44 | 44 | 44 | 45 | 49 | 50 | 157 | 172 | 177 |
| <i>Autres moyens de transport</i> | 0.0 | 0.0 | 2.4 | 0.0 | 0.0 | 2.3 | 8.9 | 2.0 | 12.5 | 9.4 | 3.1 |
| Accommodation | 581 | 594 | 623 | 620 | 610 | 626 | 658 | 670 | 2,144 | 2,333 | 2,479 |
| <i>Hébergement</i> | -2.0 | 2.3 | 4.9 | -0.5 | -1.6 | 2.6 | 5.1 | 1.8 | 9.1 | 8.8 | 6.2 |
| Hotels | 452 | 461 | 491 | 493 | 481 | 486 | 514 | 520 | 1,653 | 1,803 | 1,951 |
| <i>Hôtels</i> | 0.0 | 2.1 | 6.4 | 0.4 | -2.4 | 1.0 | 5.8 | 1.2 | 9.5 | 9.1 | 8.2 |
| Motels | 70 | 69 | 72 | 70 | 70 | 74 | 76 | 79 | 263 | 279 | 286 |
| <i>Motels</i> | -3.3 | -1.7 | 4.1 | -2.8 | 0.0 | 5.7 | 2.7 | 3.9 | 7.3 | 5.9 | 2.5 |
| Other accommodation | 58 | 63 | 60 | 57 | 59 | 66 | 68 | 71 | 228 | 252 | 242 |
| <i>Autres types d'hébergement</i> | -14.0 | 8.2 | -5.1 | -5.0 | 3.5 | 11.9 | 3.0 | 4.4 | 8.5 | 10.5 | -3.8 |
| Food and beverage services | 650 | 656 | 677 | 672 | 665 | 692 | 724 | 751 | 2,403 | 2,606 | 2,706 |
| <i>Restauration</i> | -1.5 | 1.1 | 3.1 | -0.7 | -1.0 | 4.1 | 4.6 | 3.7 | 10.8 | 8.5 | 3.8 |
| Meals, from accommodation services | 92 | 93 | 94 | 89 | 91 | 95 | 97 | 101 | 345 | 371 | 369 |
| <i>Repas, services d'hébergement</i> | -2.9 | 1.5 | 0.6 | -5.3 | 2.2 | 4.4 | 2.1 | 4.1 | 10.4 | 7.5 | -0.6 |
| Meals, from food and beverage services | 393 | 395 | 411 | 412 | 405 | 421 | 441 | 460 | 1,447 | 1,574 | 1,649 |
| <i>Repas, services de restauration</i> | -1.0 | 0.3 | 4.1 | 0.2 | -1.7 | 4.0 | 4.8 | 4.3 | 10.9 | 8.7 | 4.8 |
| Alcohol, from accommodation services | 56 | 56 | 58 | 56 | 56 | 59 | 62 | 63 | 208 | 224 | 229 |
| <i>Alcool, services d'hébergement</i> | -2.5 | 0.0 | 3.7 | -3.4 | 0.0 | 5.4 | 5.1 | 1.6 | 10.7 | 7.6 | 2.4 |
| Alcohol, from food and beverage services | 87 | 89 | 92 | 92 | 91 | 94 | 99 | 102 | 325 | 352 | 369 |
| <i>Alcool, services de restauration</i> | -1.6 | 1.6 | 3.7 | 0.0 | -1.1 | 3.3 | 5.3 | 3.0 | 11.3 | 8.4 | 4.9 |
| Meals and alcohol, from other industries | 21 | 24 | 22 | 23 | 22 | 23 | 25 | 25 | 78 | 86 | 90 |
| <i>Repas et alcool, autres services</i> | 0.0 | 13.4 | -7.0 | 4.5 | -4.3 | 4.5 | 8.7 | 0.0 | 9.8 | 10.7 | 4.4 |
| Other tourism commodities | 251 | 256 | 254 | 248 | 255 | 263 | 276 | 278 | 937 | 1,015 | 1,020 |
| <i>Autres biens et services touristiques</i> | -2.2 | 1.8 | -0.8 | -2.4 | 2.8 | 3.1 | 4.9 | 0.7 | 10.5 | 8.2 | 0.5 |
| Recreation and entertainment | 230 | 235 | 232 | 225 | 233 | 240 | 253 | 252 | 859 | 929 | 930 |
| <i>Loisirs et spectacles</i> | -1.9 | 1.9 | -1.2 | -3.0 | 3.6 | 3.0 | 5.4 | -0.4 | 10.6 | 8.1 | 0.1 |
| Travel agency services | 11 | 12 | 12 | 11 | 11 | 13 | 12 | 14 | 43 | 47 | 47 |
| <i>Services d'agences de voyages</i> | -11.1 | 12.5 | -1.2 | -8.3 | 0.0 | 18.2 | -7.7 | 16.7 | 18.5 | 9.4 | -0.5 |
| Convention fees | 10 | 9 | 10 | 12 | 11 | 10 | 11 | 12 | 35 | 39 | 43 |
| <i>Frais de conférence</i> | 0.0 | -12.5 | 10.6 | 20.0 | -8.3 | -9.1 | 10.0 | 9.1 | 0.0 | 11.1 | 11.0 |
| Total tourism commodities | 2,235 | 2,266 | 2,332 | 2,301 | 2,302 | 2,381 | 2,509 | 2,571 | 8,190 | 8,945 | 9,316 |
| <i>Total, biens et services touristiques</i> | -1.1 | 1.4 | 2.9 | -1.3 | 0.0 | 3.4 | 5.4 | 2.5 | 11.4 | 9.2 | 4.1 |
| Total other commodities | 564 | 569 | 576 | 568 | 571 | 586 | 631 | 643 | 2,089 | 2,265 | 2,301 |
| <i>Total des autres biens et services</i> | -1.4 | 0.9 | 1.3 | -1.4 | 0.5 | 2.6 | 7.7 | 1.9 | 12.4 | 8.4 | 1.6 |
| Tourism expenditures | 2,799 | 2,834 | 2,908 | 2,869 | 2,873 | 2,967 | 3,140 | 3,214 | 10,279 | 11,210 | 11,617 |
| <i>Dépenses touristiques</i> | -1.2 | 1.3 | 2.6 | -1.3 | 0.1 | 3.3 | 5.8 | 2.4 | 11.6 | 9.1 | 3.6 |

Section D

Supply of Tourism Commodities

Section D

Offre de biens et services touristiques

Table 10. Supply of Tourism Commodities - Canada
Tableau 10. Offre de biens et services touristiques - Canada

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

| | Quarter / Trimestre | | | | | | | | Year / Année | | |
|--|---------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------------|--------|--------|
| | 96 III | 96 IV | 97 I | 97 II | 97 III | 97 IV | 98 I | 98 II | 1995 | 1996 | 1997 |
| Transportation | 9,737 | 9,848 | 10,120 | 10,124 | 10,285 | 10,104 | 10,187 | 10,233 | 38,092 | 39,107 | 40,633 |
| <i>Transport</i> | -0.9 | 1.1 | 2.8 | 0.0 | 1.6 | -1.8 | 0.8 | 0.5 | 3.7 | 2.7 | 3.9 |
| Passenger air transport | 2,438 | 2,411 | 2,516 | 2,591 | 2,666 | 2,738 | 2,706 | 2,727 | 8,667 | 9,518 | 10,511 |
| <i>Transport aérien de passagers</i> | 2.6 | -1.1 | 4.4 | 3.0 | 2.9 | 2.7 | -1.2 | 0.8 | 5.8 | 9.8 | 10.4 |
| Passenger rail transport | 53 | 52 | 54 | 55 | 55 | 57 | 59 | 60 | 201 | 209 | 221 |
| <i>Transport ferroviaire de passagers</i> | 0.0 | -1.9 | 3.8 | 1.9 | 0.0 | 3.6 | 3.5 | 1.7 | 0.5 | 4.0 | 5.7 |
| Interurban bus transport | 151 | 148 | 153 | 158 | 158 | 159 | 164 | 166 | 607 | 601 | 628 |
| <i>Transport par autobus interurbain</i> | -0.7 | -2.0 | 3.4 | 3.3 | 0.0 | 0.6 | 3.1 | 1.2 | 8.0 | -1.0 | 4.5 |
| Vehicle rental | 257 | 252 | 255 | 255 | 254 | 256 | 263 | 266 | 987 | 1,010 | 1,020 |
| <i>Location de véhicules</i> | 0.4 | -1.9 | 1.2 | 0.0 | -0.4 | 0.8 | 2.7 | 1.1 | 0.4 | 2.3 | 1.0 |
| Vehicle repairs and parts | 2,677 | 2,611 | 2,713 | 2,682 | 2,690 | 2,457 | 2,640 | 2,670 | 11,201 | 10,766 | 10,542 |
| <i>Réparation et pièces de véhicules</i> | -1.8 | -2.5 | 3.9 | -1.1 | 0.3 | -8.7 | 7.4 | 1.1 | 3.4 | -3.9 | -2.1 |
| Vehicle fuel | 3,636 | 3,858 | 3,894 | 3,843 | 3,918 | 3,890 | 3,801 | 3,782 | 14,394 | 14,923 | 15,545 |
| <i>Carburant de véhicules</i> | -2.9 | 6.1 | 0.9 | -1.3 | 2.0 | -0.7 | -2.3 | -0.5 | 3.0 | 3.7 | 4.2 |
| Other transportation | 525 | 516 | 535 | 540 | 544 | 547 | 554 | 562 | 2,035 | 2,080 | 2,166 |
| <i>Autres moyens de transport</i> | 1.0 | -1.7 | 3.7 | 0.9 | 0.7 | 0.6 | 1.3 | 1.4 | 1.3 | 2.2 | 4.1 |
| Accommodation | 1,607 | 1,583 | 1,659 | 1,712 | 1,651 | 1,660 | 1,705 | 1,760 | 6,402 | 6,391 | 6,682 |
| <i>Hébergement</i> | -0.8 | -1.5 | 4.8 | 3.2 | -3.6 | 0.5 | 2.7 | 3.2 | 5.5 | -0.2 | 4.6 |
| Hotels | 1,187 | 1,170 | 1,231 | 1,277 | 1,224 | 1,225 | 1,267 | 1,306 | 4,709 | 4,718 | 4,957 |
| <i>Hôtels</i> | -0.2 | -1.4 | 5.2 | 3.7 | -4.2 | 0.1 | 3.4 | 3.1 | 6.2 | 0.2 | 5.1 |
| Motels | 235 | 228 | 239 | 241 | 234 | 239 | 241 | 252 | 945 | 922 | 953 |
| <i>Motels</i> | -0.8 | -3.0 | 4.8 | 0.8 | -2.9 | 2.1 | 0.8 | 4.6 | 4.0 | -2.4 | 3.4 |
| Other accommodation | 185 | 185 | 189 | 194 | 193 | 196 | 197 | 202 | 748 | 751 | 772 |
| <i>Autres types d'hébergement</i> | -4.6 | 0.0 | 2.2 | 2.6 | -0.5 | 1.6 | 0.5 | 2.5 | 3.3 | 0.4 | 2.8 |
| Food and beverage services | 7,405 | 7,462 | 7,599 | 7,666 | 7,808 | 7,974 | 8,304 | 8,303 | 29,036 | 29,635 | 31,047 |
| <i>Restauration</i> | 0.0 | 0.8 | 1.8 | 0.9 | 1.9 | 2.1 | 4.1 | 0.0 | 4.4 | 2.1 | 4.8 |
| Meals, from accommodation services | 579 | 576 | 585 | 604 | 589 | 596 | 610 | 604 | 2,291 | 2,302 | 2,374 |
| <i>Repas, services d'hébergement</i> | 0.0 | -0.5 | 1.6 | 3.2 | -2.5 | 1.2 | 2.3 | -1.0 | 6.7 | 0.5 | 3.1 |
| Meals, from food and beverage services | 4,717 | 4,758 | 4,860 | 4,915 | 5,067 | 5,145 | 5,375 | 5,394 | 18,540 | 18,933 | 19,987 |
| <i>Repas, services de restauration</i> | -0.3 | 0.9 | 2.1 | 1.1 | 3.1 | 1.5 | 4.5 | 0.4 | 1.8 | 2.1 | 5.6 |
| Alcohol, from accommodation services | 490 | 485 | 491 | 509 | 490 | 495 | 509 | 507 | 1,957 | 1,943 | 1,985 |
| <i>Alcool, services d'hébergement</i> | 0.6 | -1.0 | 1.2 | 3.7 | -3.7 | 1.0 | 2.8 | -0.4 | 4.0 | -0.7 | 2.2 |
| Alcohol, from food and beverage services | 1,332 | 1,346 | 1,364 | 1,339 | 1,371 | 1,402 | 1,463 | 1,455 | 5,193 | 5,327 | 5,476 |
| <i>Alcool, services de restauration</i> | 0.0 | 1.1 | 1.3 | -1.8 | 2.4 | 2.3 | 4.4 | -0.5 | 12.5 | 2.6 | 2.8 |
| Meals and alcohol, from other industries | 287 | 297 | 299 | 299 | 291 | 336 | 347 | 343 | 1,055 | 1,130 | 1,225 |
| <i>Repas et alcool, autres services</i> | 2.5 | 3.5 | 0.7 | 0.0 | -2.7 | 15.5 | 3.3 | -1.2 | 9.0 | 7.1 | 8.4 |
| Other tourism commodities | 3,083 | 3,136 | 3,129 | 3,253 | 3,285 | 3,466 | 3,512 | 3,552 | 11,338 | 12,212 | 13,133 |
| <i>Autres biens et services touristiques</i> | 2.7 | 1.7 | -0.2 | 4.0 | 1.0 | 5.5 | 1.3 | 1.1 | 11.7 | 7.7 | 7.5 |
| Recreation and entertainment | 2,697 | 2,748 | 2,722 | 2,838 | 2,867 | 3,035 | 3,079 | 3,119 | 9,937 | 10,682 | 11,462 |
| <i>Loisirs et spectacles</i> | 2.9 | 1.9 | -0.9 | 4.3 | 1.0 | 5.9 | 1.4 | 1.3 | 11.8 | 7.5 | 7.3 |
| Travel agency services | 359 | 361 | 379 | 387 | 391 | 403 | 404 | 404 | 1,293 | 1,422 | 1,560 |
| <i>Services d'agences de voyages</i> | 1.1 | 0.6 | 5.0 | 2.1 | 1.0 | 3.1 | 0.2 | 0.0 | 11.0 | 10.0 | 9.7 |
| Convention fees | 27 | 27 | 28 | 28 | 27 | 28 | 29 | 29 | 108 | 108 | 111 |
| <i>Frais de conférence</i> | 0.0 | 0.0 | 3.7 | 0.0 | -3.6 | 3.7 | 3.6 | 0.0 | 5.9 | 0.0 | 2.8 |
| Total tourism commodities | 21,832 | 22,029 | 22,507 | 22,755 | 23,029 | 23,204 | 23,708 | 23,848 | 84,868 | 87,345 | 91,495 |
| <i>Total, biens et services touristiques</i> | -0.1 | 0.9 | 2.2 | 1.1 | 1.2 | 0.8 | 2.2 | 0.6 | 5.0 | 2.9 | 4.8 |

Table 11. Supply of Tourism Commodities - Canada**Tableau 11. Offre de biens et services touristiques - Canada**

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

| | Quarter / Trimestre | | | | | | | | Year / Année | | |
|--|---------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| | 96 III | 96 IV | 97 I | 97 II | 97 III | 97 IV | 98 I | 98 II | 1995 | 1996 | 1997 |
| Transportation | 10,811 | 9,506 | 8,782 | 10,616 | 11,443 | 9,792 | 9,314 | 10,815 | 38,092 | 39,107 | 40,633 |
| <i>Transport</i> | <i>1.9</i> | <i>3.0</i> | <i>1.9</i> | <i>4.4</i> | <i>5.8</i> | <i>3.0</i> | <i>6.1</i> | <i>1.9</i> | <i>3.7</i> | <i>2.7</i> | <i>3.9</i> |
| Passenger air transport | 2,811 | 2,187 | 2,341 | 2,611 | 3,075 | 2,484 | 2,551 | 2,812 | 8,667 | 9,518 | 10,511 |
| <i>Transport aérien de passagers</i> | <i>10.7</i> | <i>10.1</i> | <i>10.3</i> | <i>8.9</i> | <i>9.4</i> | <i>13.6</i> | <i>9.0</i> | <i>7.7</i> | <i>5.8</i> | <i>9.8</i> | <i>10.4</i> |
| Passenger rail transport | 75 | 40 | 43 | 57 | 77 | 44 | 46 | 60 | 201 | 209 | 221 |
| <i>Transport ferroviaire de passagers</i> | <i>4.2</i> | <i>0.0</i> | <i>7.5</i> | <i>5.6</i> | <i>2.7</i> | <i>10.0</i> | <i>7.0</i> | <i>5.3</i> | <i>0.5</i> | <i>4.0</i> | <i>5.7</i> |
| Interurban bus transport | 201 | 114 | 123 | 173 | 210 | 122 | 135 | 187 | 607 | 601 | 628 |
| <i>Transport par autobus interurbain</i> | <i>-0.5</i> | <i>-3.4</i> | <i>0.0</i> | <i>6.1</i> | <i>4.5</i> | <i>7.0</i> | <i>9.8</i> | <i>8.1</i> | <i>8.0</i> | <i>-1.0</i> | <i>4.5</i> |
| Vehicle rental | 426 | 172 | 163 | 259 | 423 | 175 | 171 | 274 | 987 | 1,010 | 1,020 |
| <i>Location de véhicules</i> | <i>3.6</i> | <i>1.2</i> | <i>5.2</i> | <i>0.8</i> | <i>-0.7</i> | <i>1.7</i> | <i>4.9</i> | <i>5.8</i> | <i>0.4</i> | <i>2.3</i> | <i>1.0</i> |
| Vehicle repairs and parts | 2,829 | 2,675 | 2,020 | 3,074 | 2,865 | 2,583 | 2,417 | 3,122 | 11,201 | 10,766 | 10,542 |
| <i>Réparations et pièces de véhicules</i> | <i>-4.5</i> | <i>-6.7</i> | <i>-13.3</i> | <i>4.8</i> | <i>1.3</i> | <i>-3.4</i> | <i>19.7</i> | <i>1.6</i> | <i>3.4</i> | <i>-3.9</i> | <i>-2.1</i> |
| Vehicle fuel | 3,919 | 3,828 | 3,566 | 3,891 | 4,216 | 3,872 | 3,441 | 3,781 | 14,394 | 14,923 | 15,545 |
| <i>Carburant de véhicules</i> | <i>0.8</i> | <i>7.5</i> | <i>6.9</i> | <i>1.3</i> | <i>7.6</i> | <i>1.1</i> | <i>-3.5</i> | <i>-2.8</i> | <i>3.0</i> | <i>3.7</i> | <i>4.2</i> |
| Other transportation | 550 | 490 | 526 | 551 | 577 | 512 | 553 | 579 | 2,035 | 2,080 | 2,166 |
| <i>Autres moyens de transport</i> | <i>3.0</i> | <i>0.4</i> | <i>2.5</i> | <i>4.6</i> | <i>4.9</i> | <i>4.5</i> | <i>5.1</i> | <i>5.1</i> | <i>1.3</i> | <i>2.2</i> | <i>4.1</i> |
| Accommodation | 2,586 | 1,110 | 1,130 | 1,743 | 2,643 | 1,166 | 1,180 | 1,891 | 6,402 | 6,391 | 6,682 |
| <i>Hébergement</i> | <i>0.7</i> | <i>-1.9</i> | <i>5.2</i> | <i>7.5</i> | <i>2.2</i> | <i>5.0</i> | <i>4.4</i> | <i>8.5</i> | <i>5.5</i> | <i>-0.2</i> | <i>4.6</i> |
| Hotels | 1,744 | 880 | 918 | 1,330 | 1,788 | 921 | 961 | 1,447 | 4,709 | 4,718 | 4,957 |
| <i>Hôtels</i> | <i>1.8</i> | <i>-1.5</i> | <i>5.6</i> | <i>8.6</i> | <i>2.5</i> | <i>4.7</i> | <i>4.7</i> | <i>8.8</i> | <i>6.2</i> | <i>0.2</i> | <i>5.1</i> |
| Motels | 430 | 142 | 138 | 230 | 435 | 150 | 141 | 246 | 945 | 922 | 953 |
| <i>Motels</i> | <i>-1.8</i> | <i>-4.1</i> | <i>5.3</i> | <i>5.0</i> | <i>1.2</i> | <i>5.6</i> | <i>2.2</i> | <i>7.0</i> | <i>4.0</i> | <i>-2.4</i> | <i>3.4</i> |
| Other accommodation | 412 | 88 | 74 | 183 | 420 | 95 | 78 | 198 | 748 | 751 | 772 |
| <i>Autres types d'hébergement</i> | <i>-1.2</i> | <i>-3.3</i> | <i>0.0</i> | <i>3.4</i> | <i>1.9</i> | <i>8.0</i> | <i>5.4</i> | <i>8.2</i> | <i>3.3</i> | <i>0.4</i> | <i>2.8</i> |
| Food and beverage services | 8,383 | 7,304 | 6,580 | 7,886 | 8,801 | 7,780 | 7,142 | 8,533 | 29,036 | 29,635 | 31,047 |
| <i>Restauration</i> | <i>1.1</i> | <i>1.1</i> | <i>4.0</i> | <i>3.5</i> | <i>5.0</i> | <i>6.5</i> | <i>8.5</i> | <i>8.2</i> | <i>4.4</i> | <i>2.1</i> | <i>4.8</i> |
| Meals, from accommodation services | 836 | 480 | 411 | 617 | 848 | 498 | 439 | 648 | 2,291 | 2,302 | 2,374 |
| <i>Repas, services d'hébergement</i> | <i>-0.1</i> | <i>0.2</i> | <i>2.5</i> | <i>5.5</i> | <i>1.4</i> | <i>3.8</i> | <i>6.8</i> | <i>5.0</i> | <i>6.7</i> | <i>0.5</i> | <i>3.1</i> |
| Meals, from food and beverage services | 5,150 | 4,666 | 4,379 | 5,079 | 5,518 | 5,011 | 4,760 | 5,550 | 18,540 | 18,933 | 19,987 |
| <i>Repas, services de restauration</i> | <i>1.3</i> | <i>1.5</i> | <i>3.7</i> | <i>3.7</i> | <i>7.1</i> | <i>7.4</i> | <i>8.7</i> | <i>9.3</i> | <i>1.8</i> | <i>2.1</i> | <i>5.6</i> |
| Alcohol, from accommodation services | 641 | 451 | 370 | 516 | 639 | 460 | 396 | 535 | 1,957 | 1,943 | 1,985 |
| <i>Alcool, services d'hébergement</i> | <i>-1.2</i> | <i>-0.2</i> | <i>1.6</i> | <i>6.0</i> | <i>-0.3</i> | <i>2.0</i> | <i>7.0</i> | <i>3.7</i> | <i>4.0</i> | <i>-0.7</i> | <i>2.2</i> |
| Alcohol, from food and beverage services | 1,417 | 1,434 | 1,164 | 1,361 | 1,452 | 1,499 | 1,258 | 1,460 | 5,193 | 5,327 | 5,476 |
| <i>Alcool, services de restauration</i> | <i>0.9</i> | <i>-0.6</i> | <i>4.9</i> | <i>-0.4</i> | <i>2.5</i> | <i>4.5</i> | <i>8.1</i> | <i>7.3</i> | <i>12.5</i> | <i>2.6</i> | <i>2.8</i> |
| Meals and alcohol, from other industries | 339 | 273 | 256 | 313 | 344 | 312 | 289 | 340 | 1,055 | 1,130 | 1,225 |
| <i>Repas et alcool, autres services</i> | <i>5.6</i> | <i>8.3</i> | <i>11.8</i> | <i>8.3</i> | <i>1.5</i> | <i>14.3</i> | <i>12.9</i> | <i>8.6</i> | <i>9.0</i> | <i>7.1</i> | <i>8.4</i> |
| Other tourism commodities | 3,384 | 2,884 | 3,015 | 3,349 | 3,589 | 3,180 | 3,362 | 3,603 | 11,338 | 12,212 | 13,133 |
| <i>Autres biens et services touristiques</i> | <i>5.6</i> | <i>6.5</i> | <i>4.7</i> | <i>9.3</i> | <i>6.1</i> | <i>10.3</i> | <i>11.5</i> | <i>7.6</i> | <i>11.7</i> | <i>7.7</i> | <i>7.5</i> |
| Recreation and entertainment | 3,016 | 2,582 | 2,490 | 2,923 | 3,194 | 2,855 | 2,807 | 3,164 | 9,937 | 10,682 | 11,462 |
| <i>Loisirs et spectacles</i> | <i>5.2</i> | <i>6.5</i> | <i>3.4</i> | <i>9.2</i> | <i>5.9</i> | <i>10.6</i> | <i>12.7</i> | <i>8.2</i> | <i>11.8</i> | <i>7.5</i> | <i>7.3</i> |
| Travel agency services | 335 | 275 | 504 | 397 | 362 | 297 | 532 | 409 | 1,293 | 1,422 | 1,560 |
| <i>Services d'agences de voyages</i> | <i>9.1</i> | <i>7.0</i> | <i>11.8</i> | <i>10.0</i> | <i>8.1</i> | <i>8.0</i> | <i>5.6</i> | <i>3.0</i> | <i>11.0</i> | <i>10.0</i> | <i>9.7</i> |
| Convention fees | 33 | 27 | 21 | 29 | 33 | 28 | 23 | 30 | 108 | 108 | 111 |
| <i>Frais de conférence</i> | <i>0.0</i> | <i>0.0</i> | <i>0.0</i> | <i>7.4</i> | <i>0.0</i> | <i>3.7</i> | <i>9.5</i> | <i>3.4</i> | <i>5.9</i> | <i>0.0</i> | <i>2.8</i> |
| Total tourism commodities | 25,164 | 20,804 | 19,507 | 23,594 | 26,476 | 21,918 | 20,998 | 24,842 | 84,868 | 87,345 | 91,495 |
| <i>Total, biens et services touristiques</i> | <i>2.0</i> | <i>2.5</i> | <i>3.2</i> | <i>5.0</i> | <i>5.2</i> | <i>5.4</i> | <i>7.6</i> | <i>5.3</i> | <i>5.0</i> | <i>2.9</i> | <i>4.8</i> |

Table 12. Supply of Tourism Commodities - Canada
Tableau 12. Offre de biens et services touristiques - Canada

Seasonally adjusted, millions of 1992 dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars de 1992 et variation en pourcentage, période précédente

| | Quarter / Trimestre | | | | | | | | Year / Année | | |
|--|---------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------------|--------|--------|
| | 96 III | 96 IV | 97 I | 97 II | 97 III | 97 IV | 98 I | 98 II | 1995 | 1996 | 1997 |
| Transportation | 9,244 | 9,179 | 9,384 | 9,400 | 9,437 | 9,269 | 9,542 | 9,573 | 36,807 | 37,022 | 37,490 |
| <i>Transport</i> | 0.6 | -0.7 | 2.2 | 0.2 | 0.4 | -1.8 | 2.9 | 0.3 | 1.2 | 0.6 | 1.3 |
| Passenger air transport | 2,253 | 2,173 | 2,247 | 2,293 | 2,320 | 2,311 | 2,302 | 2,323 | 8,028 | 8,822 | 9,171 |
| <i>Transport aérien de passagers</i> | 1.7 | -3.5 | 3.4 | 2.0 | 1.2 | -0.4 | -0.4 | 0.9 | 5.3 | 9.9 | 4.0 |
| Passenger rail transport | 42 | 40 | 44 | 41 | 42 | 43 | 44 | 43 | 166 | 166 | 170 |
| <i>Transport ferroviaire de passagers</i> | 0.0 | -4.2 | 9.2 | -6.8 | 2.4 | 2.4 | 2.3 | -2.3 | -6.9 | 0.0 | 2.1 |
| Interurban bus transport | 137 | 132 | 137 | 138 | 139 | 139 | 139 | 138 | 567 | 544 | 553 |
| <i>Transport par autobus interurbain</i> | 1.1 | -3.4 | 3.5 | 0.7 | 0.7 | 0.0 | 0.0 | -0.7 | 6.1 | -4.1 | 1.7 |
| Vehicle rental | 218 | 215 | 218 | 218 | 220 | 223 | 230 | 232 | 845 | 852 | 879 |
| <i>Location de véhicules</i> | 1.1 | -1.1 | 1.2 | 0.0 | 0.9 | 1.4 | 3.1 | 0.9 | -7.8 | 0.8 | 3.2 |
| Vehicle repairs and parts | 2,609 | 2,530 | 2,631 | 2,601 | 2,597 | 2,364 | 2,521 | 2,540 | 11,039 | 10,495 | 10,193 |
| <i>Réparation et pièces de véhicules</i> | -2.0 | -3.0 | 4.0 | -1.1 | -0.2 | -9.0 | 6.6 | 0.8 | 2.3 | -4.9 | -2.9 |
| Vehicle fuel | 3,481 | 3,589 | 3,600 | 3,599 | 3,607 | 3,679 | 3,789 | 3,774 | 14,186 | 14,144 | 14,485 |
| <i>Carburant de véhicules</i> | 1.8 | 3.1 | 0.3 | 0.0 | 0.2 | 2.0 | 3.0 | -0.4 | -1.0 | -0.3 | 2.4 |
| Other transportation | 504 | 499 | 507 | 510 | 512 | 510 | 517 | 523 | 1,975 | 2,000 | 2,039 |
| <i>Autres moyens de transport</i> | 1.7 | -1.1 | 1.7 | 0.6 | 0.4 | -0.4 | 1.4 | 1.2 | 0.1 | 1.3 | 1.9 |
| Accommodation | 1,421 | 1,451 | 1,493 | 1,464 | 1,459 | 1,488 | 1,495 | 1,498 | 5,899 | 5,779 | 5,904 |
| <i>Hébergement</i> | -2.5 | 2.1 | 2.9 | -1.9 | -0.3 | 2.0 | 0.5 | 0.2 | 0.9 | -2.0 | 2.2 |
| Hotels | 1,052 | 1,076 | 1,109 | 1,094 | 1,084 | 1,100 | 1,112 | 1,114 | 4,340 | 4,273 | 4,387 |
| <i>Hôtels</i> | -1.8 | 2.3 | 3.1 | -1.4 | -0.9 | 1.5 | 1.1 | 0.2 | 1.5 | -1.5 | 2.7 |
| Motels | 207 | 208 | 214 | 205 | 206 | 213 | 211 | 214 | 867 | 829 | 838 |
| <i>Motels</i> | -2.3 | 0.6 | 3.0 | -4.2 | 0.5 | 3.4 | -0.9 | 1.4 | -0.7 | -4.5 | 1.1 |
| Other accommodation | 163 | 168 | 170 | 165 | 169 | 175 | 172 | 170 | 691 | 677 | 679 |
| <i>Autres types d'hébergement</i> | -6.9 | 2.9 | 1.4 | -2.9 | 2.4 | 3.6 | -1.7 | -1.2 | -1.0 | -2.1 | 0.3 |
| Food and beverage services | 6,992 | 7,019 | 7,124 | 7,152 | 7,247 | 7,378 | 7,623 | 7,587 | 27,843 | 28,015 | 28,901 |
| <i>Restauration</i> | -0.3 | 0.4 | 1.5 | 0.4 | 1.3 | 1.8 | 3.3 | -0.5 | 2.7 | 0.6 | 3.2 |
| Meals, from accommodation services | 544 | 539 | 544 | 560 | 543 | 548 | 553 | 538 | 2,188 | 2,165 | 2,195 |
| <i>Repas, services d'hébergement</i> | -0.2 | -1.0 | 1.0 | 2.9 | -3.0 | 0.9 | 0.9 | -2.7 | 4.6 | -1.1 | 1.4 |
| Meals, from food and beverage services | 4,433 | 4,444 | 4,524 | 4,555 | 4,673 | 4,728 | 4,901 | 4,904 | 17,724 | 17,810 | 18,480 |
| <i>Repas, services de restauration</i> | -0.5 | 0.2 | 1.8 | 0.7 | 2.6 | 1.2 | 3.7 | 0.1 | -0.1 | 0.5 | 3.8 |
| Alcohol, from accommodation services | 468 | 466 | 470 | 484 | 464 | 467 | 475 | 465 | 1,894 | 1,862 | 1,885 |
| <i>Alcool, services d'hébergement</i> | 0.3 | -0.6 | 0.9 | 3.0 | -4.1 | 0.6 | 1.7 | -2.1 | 3.4 | -1.7 | 1.2 |
| Alcohol, from food and beverage services | 1,275 | 1,291 | 1,304 | 1,273 | 1,297 | 1,323 | 1,375 | 1,364 | 5,025 | 5,107 | 5,197 |
| <i>Alcool, services de restauration</i> | -0.1 | 1.2 | 1.0 | -2.4 | 1.9 | 2.0 | 3.9 | -0.8 | 11.9 | 1.6 | 1.8 |
| Meals and alcohol, from other industries | 272 | 280 | 282 | 280 | 270 | 312 | 319 | 316 | 1,013 | 1,071 | 1,144 |
| <i>Repas et alcool, autres services</i> | 2.1 | 3.1 | 0.6 | -0.7 | -3.6 | 15.6 | 2.2 | -0.9 | 7.4 | 5.8 | 6.8 |
| Other tourism commodities | 2,756 | 2,784 | 2,765 | 2,860 | 2,862 | 2,995 | 3,039 | 3,060 | 10,504 | 10,962 | 11,482 |
| <i>Autres biens et services touristiques</i> | 1.9 | 1.0 | -0.7 | 3.4 | 0.1 | 4.6 | 1.5 | 0.7 | 8.0 | 4.4 | 4.7 |
| Recreation and entertainment | 2,398 | 2,426 | 2,395 | 2,483 | 2,483 | 2,602 | 2,647 | 2,670 | 9,188 | 9,544 | 9,963 |
| <i>Loisirs et spectacles</i> | 2.1 | 1.2 | -1.3 | 3.7 | 0.0 | 4.8 | 1.7 | 0.9 | 8.0 | 3.9 | 4.4 |
| Travel agency services | 332 | 332 | 345 | 352 | 354 | 367 | 365 | 363 | 1,214 | 1,317 | 1,418 |
| <i>Services d'agences de voyages</i> | 0.8 | 0.0 | 3.8 | 2.0 | 0.6 | 3.7 | -0.5 | -0.5 | 8.2 | 8.5 | 7.7 |
| Convention fees | 25 | 25 | 25 | 25 | 25 | 26 | 27 | 27 | 102 | 100 | 101 |
| <i>Frais de conférence</i> | 0.0 | 0.0 | -1.7 | 0.0 | 0.0 | 4.0 | 3.8 | 0.0 | 3.9 | -1.2 | 0.6 |
| Total tourism commodities | 20,414 | 20,434 | 20,766 | 20,876 | 21,005 | 21,130 | 21,699 | 21,718 | 81,053 | 81,778 | 83,777 |
| <i>Total, biens et services touristiques</i> | 0.2 | 0.1 | 1.6 | 0.5 | 0.6 | 0.6 | 2.7 | 0.1 | 2.6 | 0.9 | 2.4 |

Section E

Employment Generated by Tourism

Section E

Emploi généré par le tourisme

Table 13. Employment Generated by Tourism**Tableau 13. Emploi généré par le tourisme**

Seasonally adjusted, thousands of employed persons and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, milliers de personnes occupées et variation en pourcentage, période précédente

| | Quarter / Trimestre | | | | | | | | Year / Année | | |
|--|---------------------|-------|-------|-------|--------|-------|-------|-------|--------------|-------|-------|
| | 96 III | 96 IV | 97 I | 97 II | 97 III | 97 IV | 98 I | 98 II | 1995 | 1996 | 1997 |
| Transportation | 81.3 | 85.0 | 85.8 | 86.0 | 88.1 | 89.6 | 91.4 | 93.2 | 80.3 | 83.2 | 87.4 |
| <i>Transport</i> | -2.9 | 4.6 | 0.9 | 0.2 | 2.4 | 1.7 | 2.0 | 2.0 | 0.2 | 3.5 | 5.1 |
| Air transportation | 37.8 | 40.3 | 40.9 | 41.6 | 42.2 | 43.8 | 45.9 | 46.1 | 36.2 | 38.7 | 42.1 |
| <i>Transport aérien</i> | -0.5 | 6.6 | 1.5 | 1.7 | 1.4 | 3.8 | 4.8 | 0.4 | 1.2 | 6.8 | 8.9 |
| Railway transportation | 4.3 | 4.2 | 4.2 | 4.1 | 4.2 | 4.2 | 4.2 | 4.1 | 5.0 | 4.4 | 4.2 |
| <i>Transport ferroviaire</i> | -4.4 | -2.3 | 0.0 | -2.4 | 2.4 | 0.0 | 0.0 | -2.4 | -3.4 | -11.6 | -5.1 |
| Water transportation | 2.2 | 2.3 | 2.1 | 2.0 | 1.8 | 1.8 | 1.9 | 1.8 | 2.4 | 2.3 | 1.9 |
| <i>Transport par eau</i> | -4.3 | 4.5 | -8.7 | -4.8 | -10.0 | 0.0 | 5.6 | -5.3 | -2.0 | -4.2 | -16.3 |
| Bus transportation | 12.5 | 13.1 | 13.1 | 13.3 | 14.1 | 13.5 | 13.5 | 13.9 | 12.5 | 13.1 | 13.5 |
| <i>Transport par autobus</i> | -6.0 | 4.8 | 0.0 | 1.5 | 6.0 | -4.3 | 0.0 | 3.0 | 1.6 | 4.6 | 3.4 |
| Taxicabs | 10.9 | 11.3 | 11.0 | 11.0 | 11.5 | 10.9 | 10.9 | 11.2 | 11.5 | 11.5 | 11.1 |
| <i>Taxis</i> | -6.8 | 3.7 | -2.7 | 0.0 | 4.5 | -5.2 | 0.0 | 2.8 | -7.1 | -0.4 | -3.3 |
| Vehicle rental and leasing | 13.6 | 13.8 | 14.5 | 14.0 | 14.3 | 15.4 | 15.0 | 16.1 | 12.7 | 13.3 | 14.6 |
| <i>Location de véhicules</i> | -2.2 | 1.5 | 5.1 | -3.4 | 2.1 | 7.7 | -2.6 | 7.3 | 4.9 | 4.1 | 9.8 |
| Accommodation | 135.0 | 134.0 | 135.1 | 137.2 | 138.8 | 138.6 | 139.2 | 139.2 | 131.1 | 136.8 | 137.4 |
| <i>Hébergement</i> | -1.6 | -0.7 | 0.8 | 1.6 | 1.2 | -0.1 | 0.4 | 0.0 | 0.7 | 4.3 | 0.5 |
| Food and beverage services | 134.9 | 136.2 | 137.8 | 141.5 | 141.6 | 141.3 | 142.2 | 142.6 | 135.8 | 136.7 | 140.6 |
| <i>Restauration</i> | -2.0 | 1.0 | 1.2 | 2.7 | 0.1 | -0.2 | 0.6 | 0.3 | 4.0 | 0.6 | 2.9 |
| Other tourism industries | 29.7 | 28.9 | 28.2 | 29.6 | 30.6 | 30.8 | 30.3 | 30.4 | 30.9 | 29.8 | 29.8 |
| <i>Autres activités touristiques</i> | -1.0 | -2.7 | -2.4 | 5.0 | 3.4 | 0.7 | -1.6 | 0.3 | -0.4 | -3.6 | 0.1 |
| Recreation and entertainment | 20.8 | 20.2 | 19.7 | 20.8 | 21.4 | 21.5 | 21.3 | 21.3 | 22.5 | 21.1 | 20.9 |
| <i>Loisirs et spectacles</i> | -2.8 | -2.9 | -2.5 | 5.6 | 2.9 | 0.5 | -0.9 | 0.0 | -1.6 | -6.2 | -1.3 |
| Travel agencies | 8.9 | 8.7 | 8.5 | 8.8 | 9.2 | 9.3 | 9.0 | 9.1 | 8.4 | 8.7 | 9.0 |
| <i>Agences de voyages</i> | 3.5 | -2.2 | -2.3 | 3.5 | 4.5 | 1.1 | -3.2 | 1.1 | 3.1 | 3.3 | 3.5 |
| Total tourism Industries | 380.9 | 384.1 | 386.9 | 394.3 | 399.1 | 400.3 | 403.1 | 405.4 | 378.2 | 386.3 | 395.2 |
| <i>Total des branches touristiques</i> | -2.0 | 0.8 | 0.7 | 1.9 | 1.2 | 0.3 | 0.7 | 0.6 | 1.7 | 2.2 | 2.3 |
| Other industries | 104.2 | 105.1 | 105.8 | 107.8 | 109.1 | 109.4 | 110.7 | 110.5 | 103.1 | 105.6 | 108.0 |
| <i>Autres branches</i> | -1.8 | 0.9 | 0.7 | 1.9 | 1.2 | 0.3 | 1.2 | -0.2 | 0.5 | 2.5 | 2.3 |
| Tourism activities | 485.1 | 489.2 | 492.7 | 502.1 | 508.2 | 509.7 | 513.8 | 515.9 | 481.2 | 491.9 | 503.2 |
| <i>Activités touristiques</i> | -1.9 | 0.8 | 0.7 | 1.9 | 1.2 | 0.3 | 0.8 | 0.4 | 1.4 | 2.2 | 2.3 |

Table 14. Employment Generated by Tourism
Tableau 14. Emploi généré par le tourisme

Not seasonally adjusted, thousands of employed persons and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, milliers de personnes occupées et variation en pourcentage, année précédente

| | Quarter / Trimestre | | | | | | | | Year / Année | | |
|--|---------------------|-------|-------|-------|--------|-------|-------|-------|--------------|-------|-------|
| | 96 III | 96 IV | 97 I | 97 II | 97 III | 97 IV | 98 I | 98 II | 1995 | 1996 | 1997 |
| Transportation | 79.4 | 85.9 | 84.8 | 88.1 | 85.9 | 90.7 | 91.1 | 95.8 | 80.3 | 83.2 | 87.4 |
| <i>Transport</i> | 1.8 | 4.0 | 3.8 | 2.9 | 8.2 | 5.6 | 7.4 | 8.7 | 0.2 | 3.5 | 5.1 |
| Air transportation | 38.0 | 40.4 | 40.6 | 41.8 | 42.2 | 43.9 | 45.8 | 46.5 | 36.2 | 38.7 | 42.1 |
| <i>Transport aérien</i> | 6.1 | 8.9 | 6.6 | 9.4 | 11.1 | 8.7 | 12.8 | 11.2 | 1.2 | 6.8 | 8.9 |
| Railway transportation | 4.4 | 4.2 | 4.0 | 4.2 | 4.3 | 4.2 | 4.0 | 4.2 | 5.0 | 4.4 | 4.2 |
| <i>Transport ferroviaire</i> | -15.4 | -14.3 | -11.1 | -6.7 | -2.3 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | -3.4 | -11.6 | -5.1 |
| Water transportation | 2.5 | 2.3 | 1.8 | 2.0 | 2.1 | 1.8 | 1.6 | 1.8 | 2.4 | 2.3 | 1.9 |
| <i>Transport par eau</i> | -7.4 | -8.0 | -10.0 | -16.7 | -16.0 | -21.7 | -11.1 | -10.0 | -2.0 | -4.2 | -16.3 |
| Bus transportation | 10.9 | 13.5 | 13.5 | 14.0 | 12.4 | 14.1 | 14.1 | 14.7 | 12.5 | 13.1 | 13.5 |
| <i>Transport par autobus</i> | 0.0 | -1.5 | -2.9 | 0.7 | 13.8 | 4.4 | 4.4 | 5.0 | 1.6 | 4.6 | 3.4 |
| Taxicabs | 9.5 | 11.7 | 11.4 | 11.6 | 10.0 | 11.4 | 11.4 | 11.9 | 11.5 | 11.5 | 11.1 |
| <i>Taxis</i> | -5.0 | -6.4 | -8.1 | -5.7 | 5.3 | -2.6 | 0.0 | 2.6 | -7.1 | -0.4 | -3.3 |
| Vehicle rental and leasing | 14.1 | 13.8 | 13.5 | 14.5 | 14.9 | 15.3 | 14.2 | 16.7 | 12.7 | 13.3 | 14.6 |
| <i>Location de véhicules</i> | 5.2 | 16.0 | 25.0 | 1.4 | 5.7 | 10.9 | 5.2 | 15.2 | 4.9 | 4.1 | 9.8 |
| Accommodation | 145.8 | 130.9 | 124.9 | 139.9 | 150.2 | 134.7 | 128.8 | 142.0 | 131.1 | 136.8 | 137.4 |
| <i>Hébergement</i> | 0.7 | -0.3 | -4.1 | -0.1 | 3.0 | 2.9 | 3.1 | 1.5 | 0.7 | 4.3 | 0.5 |
| Food and beverage services | 139.2 | 135.3 | 132.0 | 143.8 | 146.3 | 140.1 | 136.7 | 145.2 | 135.8 | 136.7 | 140.6 |
| <i>Restauration</i> | -2.2 | -0.2 | -0.7 | 3.3 | 5.1 | 3.5 | 3.6 | 1.0 | 4.0 | 0.6 | 2.9 |
| Other tourism industries | 32.3 | 27.3 | 26.3 | 30.5 | 33.4 | 29.0 | 27.9 | 31.1 | 30.9 | 29.8 | 29.8 |
| <i>Autres activités touristiques</i> | -4.7 | -7.8 | -8.0 | -1.3 | 3.4 | 6.2 | 6.1 | 2.0 | -0.4 | -3.6 | 0.1 |
| Recreation and entertainment | 23.3 | 18.6 | 17.8 | 21.8 | 24.1 | 19.7 | 19.1 | 22.3 | 22.5 | 21.1 | 20.9 |
| <i>Loisirs et spectacles</i> | -9.7 | -11.8 | -12.3 | -2.2 | 3.4 | 5.9 | 7.3 | 2.3 | -1.6 | -6.2 | -1.3 |
| Travel agencies | 9.0 | 8.7 | 8.5 | 8.7 | 9.3 | 9.3 | 8.8 | 8.8 | 8.4 | 8.7 | 9.0 |
| <i>Agences de voyages</i> | 11.1 | 2.4 | 2.4 | 1.2 | 3.3 | 6.9 | 3.5 | 1.1 | 3.1 | 3.3 | 3.5 |
| Total tourism industries | 396.7 | 379.4 | 368.0 | 402.3 | 415.8 | 394.5 | 384.5 | 414.1 | 378.2 | 386.3 | 395.2 |
| <i>Total des branches touristiques</i> | -0.6 | 0.1 | -1.5 | 1.7 | 4.8 | 4.0 | 4.5 | 2.9 | 1.7 | 2.2 | 2.3 |
| Other industries | 108.5 | 103.7 | 100.5 | 110.1 | 113.8 | 107.7 | 105.4 | 112.9 | 103.1 | 105.6 | 108.0 |
| <i>Autres branches</i> | 0.0 | 0.5 | -1.4 | 1.8 | 4.9 | 3.9 | 4.9 | 2.5 | 0.5 | 2.5 | 2.3 |
| Tourism activities | 505.2 | 483.1 | 468.5 | 512.4 | 529.6 | 502.2 | 489.9 | 527.0 | 481.2 | 491.9 | 503.2 |
| <i>Activités touristiques</i> | -0.5 | 0.2 | -1.5 | 1.7 | 4.8 | 4.0 | 4.6 | 2.8 | 1.4 | 2.2 | 2.3 |

Section F

Supplementary Tables

Section F

Tableaux supplémentaires

Table 15. International Travellers
Tableau 15. Voyageurs internationaux

Not seasonally adjusted, thousands of travellers and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, milliers de voyageurs et variation en pourcentage, année précédente

| | Quarter / Trimestre | | | | | | | | Year / Année | | |
|--|---------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------------|--------|--------|
| | 96 III | 96 IV | 97 I | 97 II | 97 III | 97 IV | 98 I | 98 II | 1995 | 1996 | 1997 |
| Total inbound travel | 16,289 | 8,503 | 7,561 | 11,692 | 16,805 | 9,019 | 7,925 | 12,199 | 41,657 | 43,256 | 45,076 |
| Total des voyages des non-résidents | 0.4 | 4.1 | 7.7 | 2.2 | 3.2 | 6.1 | 4.8 | 4.3 | 7.8 | 3.8 | 4.2 |
| United States | 14,163 | 7,697 | 6,939 | 10,467 | 14,804 | 8,281 | 7,404 | 11,047 | 37,330 | 38,471 | 40,490 |
| États-Unis | -0.7 | 3.6 | 7.0 | 3.4 | 4.5 | 7.6 | 6.7 | 5.5 | 7.1 | 3.1 | 5.2 |
| same day | 8,447 | 5,608 | 5,245 | 6,987 | 8,865 | 5,991 | 5,600 | 7,176 | 24,325 | 25,562 | 27,089 |
| même jour | 0.4 | 5.6 | 7.5 | 5.4 | 4.9 | 6.8 | 6.8 | 2.7 | 9.0 | 5.1 | 6.0 |
| overnight | 5,716 | 2,089 | 1,693 | 3,480 | 5,939 | 2,289 | 1,804 | 3,871 | 13,005 | 12,909 | 13,401 |
| une nuit ou plus | -2.2 | -1.5 | 5.5 | -0.6 | 3.9 | 9.6 | 6.5 | 11.2 | 3.7 | -0.7 | 3.8 |
| All other countries | 2,126 | 806 | 622 | 1,225 | 2,001 | 738 | 521 | 1,152 | 4,327 | 4,785 | 4,586 |
| Tous les autres pays | 7.9 | 9.0 | 16.1 | -7.0 | -5.9 | -8.5 | -16.2 | -6.0 | 14.1 | 10.6 | -4.2 |
| same day | 167 | 64 | 44 | 84 | 149 | 42 | 19 | 73 | 364 | 365 | 319 |
| même jour | -0.9 | 9.8 | 48.8 | -20.2 | -11.0 | -33.8 | -56.6 | -12.9 | 8.9 | 0.4 | -12.8 |
| overnight: | 1,959 | 743 | 578 | 1,142 | 1,852 | 696 | 502 | 1,080 | 3,963 | 4,420 | 4,267 |
| une nuit ou plus: | 8.8 | 9.0 | 14.2 | -5.8 | -5.4 | -6.3 | -13.1 | -5.5 | 14.6 | 11.5 | -3.4 |
| Same day and overnight: | | | | | | | | | | | |
| Même jour et une nuit ou plus: | | | | | | | | | | | |
| Americas, except United States | 159 | 66 | 48 | 90 | 165 | 61 | 45 | 101 | 318 | 358 | 363 |
| Amériques, sauf États-Unis | 11.6 | 15.5 | 18.9 | -3.2 | 3.9 | -7.5 | -4.4 | 12.5 | 4.6 | 12.3 | 1.6 |
| Europe | 1,165 | 374 | 288 | 636 | 1,113 | 378 | 277 | 640 | 2,296 | 2,471 | 2,416 |
| Europe | 6.0 | 5.5 | 12.3 | -5.7 | -4.5 | 1.2 | -4.1 | 0.6 | 9.5 | 7.6 | -2.2 |
| France | 241 | 59 | 51 | 116 | 228 | 64 | 50 | 100 | 449 | 479 | 459 |
| France | 7.6 | -1.2 | 3.2 | -9.7 | -5.5 | 7.7 | -0.6 | -14.1 | 5.0 | 6.7 | -4.1 |
| Germany | 250 | 64 | 45 | 110 | 221 | 61 | 38 | 113 | 470 | 496 | 437 |
| Allemagne | 5.5 | -2.3 | -6.6 | -17.7 | -11.5 | -5.7 | -15.7 | 2.8 | 14.8 | 5.6 | -11.9 |
| United Kingdom | 318 | 128 | 108 | 212 | 321 | 139 | 110 | 227 | 683 | 736 | 779 |
| Royaume-Uni | 1.9 | 8.5 | 27.7 | 2.6 | 0.9 | 8.7 | 2.2 | 7.1 | 10.0 | 7.8 | 5.8 |
| Other | 355 | 123 | 85 | 198 | 343 | 115 | 78 | 200 | 694 | 759 | 741 |
| Autres | 9.1 | 10.6 | 13.0 | -3.8 | -3.6 | -6.2 | -7.8 | 1.0 | 8.6 | 9.4 | -2.4 |
| Asia/Pacific | 779 | 355 | 278 | 483 | 697 | 287 | 192 | 395 | 1,662 | 1,900 | 1,746 |
| Asie/Pacifique | 10.2 | 11.5 | 19.6 | -9.4 | -10.5 | -19.0 | -30.9 | -18.3 | 24.2 | 14.3 | -8.1 |
| Hong Kong | 80 | 38 | 37 | 37 | 52 | 27 | 25 | 43 | 183 | 209 | 153 |
| Hong-Kong | 3.0 | 8.2 | 21.7 | -38.8 | -35.4 | -28.2 | -31.0 | 16.4 | 34.3 | 14.2 | -26.8 |
| Japan | 309 | 133 | 105 | 164 | 256 | 100 | 73 | 142 | 668 | 729 | 625 |
| Japon | 8.1 | 3.4 | 12.8 | -15.6 | -17.1 | -25.2 | -29.9 | -13.4 | 18.6 | 9.2 | -14.4 |
| South Korea | 82 | 32 | 25 | 50 | 78 | 23 | 10 | 18 | 142 | 191 | 176 |
| Corée du Sud | 24.7 | 27.6 | 18.1 | -10.1 | -5.3 | -27.0 | -58.9 | -63.5 | 40.8 | 34.6 | -7.7 |
| Australia | 65 | 29 | 22 | 45 | 61 | 30 | 24 | 45 | 152 | 160 | 159 |
| Australie | 3.7 | 2.4 | 6.2 | 1.1 | -6.6 | 4.2 | 9.4 | -0.9 | 19.5 | 5.5 | -0.8 |
| Other | 242 | 123 | 89 | 187 | 251 | 107 | 59 | 146 | 518 | 611 | 634 |
| Autres | 12.9 | 21.5 | 32.7 | 4.9 | 3.5 | -12.8 | -34.2 | -21.7 | 25.9 | 17.9 | 3.8 |
| Africa | 23 | 12 | 8 | 16 | 25 | 11 | 7 | 17 | 51 | 57 | 60 |
| Afrique | 12.3 | 19.7 | 24.0 | 0.0 | 8.4 | -3.4 | -9.7 | 4.2 | -3.8 | 12.9 | 5.4 |
| Canadian outbound travel | 16,646 | 12,384 | 12,730 | 13,815 | 16,403 | 11,977 | 11,203 | 12,549 | 55,697 | 56,371 | 54,925 |
| Voyages des Canadiens à l'étranger | -1.4 | -1.1 | -1.4 | -4.3 | -1.5 | -3.3 | -12.0 | -9.2 | -3.5 | 1.2 | -2.6 |
| United States | 15,733 | 11,650 | 11,410 | 12,945 | 15,409 | 11,178 | 9,809 | 11,622 | 52,153 | 52,699 | 50,942 |
| États-Unis | -1.5 | -1.5 | -2.3 | -5.1 | -2.1 | -4.0 | -14.0 | -10.2 | -4.0 | 1.0 | -3.3 |
| same day | 10,544 | 8,682 | 8,035 | 9,224 | 10,337 | 8,219 | 6,768 | 8,090 | 37,492 | 37,398 | 35,815 |
| même jour | -3.6 | -1.9 | -2.9 | -6.8 | -2.0 | -5.3 | -15.8 | -12.3 | -4.7 | -0.2 | -4.2 |
| overnight | 5,189 | 2,968 | 3,375 | 3,721 | 5,072 | 2,959 | 3,040 | 3,532 | 14,662 | 15,301 | 15,127 |
| une nuit ou plus | 2.9 | -0.2 | -0.7 | -0.6 | -2.3 | -0.3 | -9.9 | -5.1 | -2.1 | 4.4 | -1.1 |
| All other countries | 913 | 734 | 1,320 | 871 | 994 | 799 | 1,395 | 927 | 3,543 | 3,672 | 3,984 |
| Tous les autres pays | 0.5 | 4.8 | 7.0 | 10.0 | 8.9 | 8.7 | 5.6 | 6.5 | 5.0 | 3.6 | 8.5 |

See note(s) at end of tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 16. Receipts and Payments on Travel Account and International Passenger Fares**Tableau 16. Recettes et dépenses au compte des voyages et tarifs de passagers internationaux**

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

| | Quarter / Trimestre | | | | | | | | Year / Année | | |
|---|---------------------|--------|--------|-------|--------|--------|--------|-------|--------------|--------|--------|
| | 96 III | 96 IV | 97 I | 97 II | 97 III | 97 IV | 98 I | 98 II | 1995 | 1996 | 1997 |
| International Travel Account | | | | | | | | | | | |
| <i>Compte des voyages internationaux</i> | | | | | | | | | | | |
| Receipts - Recettes | | | | | | | | | | | |
| Spending in Canada by foreign residents | 5,041 | 2,033 | 1,681 | 3,138 | 5,168 | 2,154 | 1,916 | 3,609 | 10,811 | 11,759 | 12,141 |
| Dépenses au Canada par les résidents étrangers | 8.7 | 4.6 | 3.5 | 2.5 | 2.5 | 6.0 | 13.9 | 15.0 | 13.1 | 8.8 | 3.3 |
| Payments - Paiements | | | | | | | | | | | |
| Spending in foreign countries by Canadians | 3,854 | 3,137 | 4,389 | 4,030 | 4,016 | 3,214 | 4,487 | 4,007 | 13,969 | 15,122 | 15,649 |
| Dépenses dans des pays étrangers par les Canadiens | 8.8 | 5.2 | 1.1 | 6.3 | 4.2 | 2.4 | 2.2 | -0.6 | 2.1 | 8.3 | 3.5 |
| Balance - Solde | | | | | | | | | | | |
| Receipts minus Payments ⁽²⁾ | 1,187 | -1,104 | -2,708 | -892 | 1,152 | -1,060 | -2,572 | -398 | -3,158 | -3,363 | -3,508 |
| Recettes moins paiements ⁽²⁾ | 93 | -65 | 10 | -163 | -35 | 44 | 136 | 494 | 962 | -205 | -144 |
| International Passenger Fares ⁽¹⁾ | | | | | | | | | | | |
| <i>Tarifs de passagers internationaux ⁽¹⁾</i> | | | | | | | | | | | |
| Receipts - Recettes | | | | | | | | | | | |
| From foreign residents to Canadian carriers | 882 | 336 | 317 | 580 | 918 | 362 | 331 | 575 | 1,721 | 2,000 | 2,177 |
| Perçus auprès des résidents étrangers par des transporteurs canadiens | 13.8 | 18.7 | 31.5 | 7.2 | 4.1 | 7.7 | 4.4 | -0.9 | 15.2 | 16.2 | 8.9 |
| Payments - Paiements | | | | | | | | | | | |
| From Canadian residents to foreign carriers | 827 | 845 | 983 | 875 | 921 | 855 | 1,072 | 904 | 3,293 | 3,411 | 3,634 |
| Perçus auprès des résidents canadiens par des transporteurs étrangers | 1.9 | 9.9 | 8.8 | 4.7 | 11.5 | 1.1 | 9.1 | 3.3 | 10.9 | 3.6 | 6.5 |
| Balance - Solde | | | | | | | | | | | |
| Receipts minus Payments ⁽²⁾ | 55 | -509 | -666 | -295 | -3 | -493 | -741 | -329 | -1,572 | -1,411 | -1,457 |
| Recettes moins paiements ⁽²⁾ | 92 | -23 | -3 | -0 | -59 | 16 | -75 | -34 | -98 | 160 | -46 |

See note(s) at end of tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 17. Exchange Rates
Tableau 17. Taux de change

Not seasonally adjusted, Canadian dollars per unit of foreign currency and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, dollars canadien par unité de devise étrangère et variation en pourcentage, année précédente

| | Quarter / Trimestre | | | | | | | | Year / Année | | |
|---------------------------------|---------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------------|--------|--------|
| | 96 III | 96 IV | 97 I | 97 II | 97 III | 97 IV | 98 I | 98 II | 1995 | 1996 | 1997 |
| United States (dollar) | 1.37 | 1.35 | 1.36 | 1.39 | 1.38 | 1.41 | 1.43 | 1.45 | 1.37 | 1.36 | 1.38 |
| États-Unis (dollar) | 1.1 | -0.4 | -0.8 | 1.6 | 1.1 | 4.3 | 5.3 | 4.4 | 0.5 | -0.7 | 1.5 |
| United Kingdom (British pounds) | 2.13 | 2.21 | 2.22 | 2.27 | 2.25 | 2.34 | 2.35 | 2.39 | 2.17 | 2.13 | 2.27 |
| Royaume-Uni (livre sterling) | -0.1 | 4.5 | 5.7 | 9.0 | 5.7 | 5.8 | 6.3 | 5.5 | 3.5 | -1.7 | 6.5 |
| France (franc) | 0.27 | 0.26 | 0.24 | 0.24 | 0.23 | 0.24 | 0.23 | 0.24 | 0.28 | 0.27 | 0.24 |
| France (franc) | -1.9 | -5.2 | -10.7 | -9.4 | -15.4 | -8.2 | -3.4 | 0.4 | 11.6 | -3.2 | -10.9 |
| Germany (mark) | 0.92 | 0.88 | 0.82 | 0.81 | 0.77 | 0.80 | 0.79 | 0.81 | 0.96 | 0.91 | 0.80 |
| Allemagne (mark) | -3.4 | -7.4 | -12.1 | -9.8 | -16.2 | -9.1 | -4.0 | -0.2 | 13.6 | -5.5 | -11.8 |
| Netherlands (guilder) | 0.82 | 0.79 | 0.73 | 0.72 | 0.68 | 0.71 | 0.70 | 0.72 | 0.86 | 0.81 | 0.71 |
| Pays-Bas (florin) | -3.6 | -7.5 | -12.4 | -10.3 | -16.5 | -9.5 | -4.3 | -0.4 | 13.7 | -5.5 | -12.2 |
| Switzerland (franc) | 1.12 | 1.05 | 0.95 | 0.96 | 0.93 | 0.98 | 0.97 | 0.97 | 1.16 | 1.10 | 0.95 |
| Suisse (franc) | -2.5 | -11.0 | -17.8 | -12.6 | -16.9 | -6.3 | 2.5 | 1.1 | 16.1 | -5.0 | -13.5 |
| Hong Kong (dollar) | 0.18 | 0.17 | 0.18 | 0.18 | 0.18 | 0.18 | 0.18 | 0.19 | 0.18 | 0.18 | 0.18 |
| Hong Kong (dollar) | 1.1 | -0.5 | -0.9 | 1.5 | 1.0 | 4.3 | 5.3 | 4.3 | 0.4 | -0.7 | 1.5 |
| Japan (yen) | 0.0126 | 0.0120 | 0.0112 | 0.0116 | 0.0117 | 0.0112 | 0.0112 | 0.0107 | 0.0147 | 0.0125 | 0.0115 |
| Japon (yen) | -12.9 | -10.5 | -13.4 | -8.6 | -6.6 | -6.0 | -0.4 | -8.0 | 9.6 | -14.6 | -8.7 |
| Australia (dollar) | 1.08 | 1.07 | 1.06 | 1.07 | 1.02 | 0.97 | 0.95 | 0.91 | 1.02 | 1.07 | 1.03 |
| Australie (dollar) | 7.6 | 5.9 | 2.1 | -1.3 | -5.8 | -9.2 | -9.7 | -14.6 | 1.8 | 5.0 | -3.6 |
| New Zealand (dollar) | 0.95 | 0.95 | 0.95 | 0.96 | 0.90 | 0.87 | 0.83 | 0.77 | 0.90 | 0.94 | 0.92 |
| Nouvelle-Zélande (dollar) | 5.6 | 7.4 | 2.8 | 2.9 | -5.6 | -8.7 | -12.6 | -19.1 | 11.0 | 4.2 | -2.2 |

See note(s) at end of tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 18. Consumer Price Index, Selected Countries**Tableau 18. Indice des prix à la consommation, certains pays**

Not seasonally adjusted, index (1990=100) and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, indice (1990=100) et variation en pourcentage, année précédente

| | Quarter / Trimestre | | | | | | | | Year / Année | | |
|--|---------------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| | 96 III | 96 IV | 97 I | 97 II | 97 III | 97 IV | 98 I | 98 II | 1995 | 1996 | 1997 |
| Canada (1) <i>Canada (1)</i> | 113.6 1.3 | 114.3 2.0 | 114.9 2.0 | 115.3 1.7 | 115.6 1.8 | 115.5 1.0 | 116.1 1.0 | 116.4 1.0 | 111.8 2.2 | 113.5 1.5 | 115.3 1.6 |
| United States <i>États-Unis</i> | 120.4 2.9 | 121.3 3.1 | 122.1 3.0 | 122.6 2.3 | 123.1 2.2 | 123.6 1.9 | 123.9 1.5 | 124.6 1.6 | 116.7 2.8 | 120.0 2.9 | 122.9 2.4 |
| United Kingdom <i>Royaume-Uni</i> | 121.4 2.2 | 122.1 2.6 | 122.8 2.7 | 124.4 2.6 | 125.6 3.5 | 126.6 3.7 | 127.0 3.4 | 129.4 4.0 | 118.2 3.4 | 121.1 2.5 | 124.9 3.1 |
| France <i>France</i> | 113.8 1.8 | 114.3 1.7 | 114.9 1.5 | 115.1 0.9 | 115.3 1.3 | 115.6 1.1 | 115.6 0.6 | 116.3 1.0 | 111.6 1.8 | 113.9 2.0 | 115.2 1.2 |
| Germany <i>Alllemagne</i> | 121.2 1.5 | 121.1 1.4 | 122.2 1.7 | 122.6 1.6 | 123.5 1.9 | 123.3 1.8 | 123.6 1.1 | 124.2 1.3 | 119.0 3.1 | 120.8 1.5 | 122.9 1.8 |
| Netherlands <i>Pays-Bas</i> | 116.8 2.0 | 117.6 2.3 | 118.0 1.8 | 118.8 2.0 | 119.5 2.3 | 120.4 2.4 | 120.6 2.2 | 121.5 2.3 | 114.4 1.9 | 116.7 2.0 | 119.2 2.1 |
| Switzerland <i>Suisse</i> | 117.7 0.5 | 118.0 0.8 | 118.4 0.7 | 118.3 0.5 | 118.3 0.5 | 118.4 0.3 | 118.4 0.0 | 118.4 0.1 | 116.8 1.9 | 117.8 0.8 | 118.4 0.5 |
| Japan <i>Japon</i> | 107.2 0.2 | 107.5 0.5 | 107.2 0.6 | 109.5 2.1 | 109.5 2.1 | 109.7 2.0 | 109.3 2.0 | 109.8 0.3 | 107.1 0.0 | 107.2 0.1 | 109.0 1.7 |
| Australia <i>Australie</i> | 116.4 2.1 | 116.6 1.5 | 116.8 1.3 | 116.5 0.3 | 116.0 -0.3 | 116.3 -0.3 | 116.6 -0.2 | 117.3 0.7 | 113.2 4.6 | 116.1 2.6 | 116.4 0.3 |
| New Zealand <i>Nouvelle-Zélande</i> | 113.7 2.4 | 114.5 2.5 | 114.2 1.8 | 114.3 1.2 | 114.8 1.0 | 115.5 0.9 | 115.7 1.3 | 116.2 1.7 | 110.8 3.8 | 113.4 2.3 | 114.7 1.2 |

See note(s) at end of tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 19. Selected Implicit Price Indexes for Tourism Demand and Gross Domestic Product
Tableau 19. Certains indices implicites de prix, demande touristique et produit intérieur brut

Seasonally adjusted, index (1992=100) and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, indice (1992=100) et variation en pourcentage, période précédente

| | Quarter / Trimestre | | | | | | | | Year / Année | | |
|---|---------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| | 96 III | 96 IV | 97 I | 97 II | 97 III | 97 IV | 98 I | 98 II | 1995 | 1996 | 1997 |
| Transport services <i>Services de transport</i> | 108.0 -0.6 | 110.3 2.2 | 111.0 0.6 | 111.5 0.4 | 112.9 1.3 | 114.3 1.2 | 112.6 -1.5 | 112.7 0.1 | 106.7 2.2 | 108.1 1.3 | 112.4 4.0 |
| Accommodation services <i>Services d'hébergement</i> | 113.3 1.8 | 108.8 -4.0 | 111.2 2.2 | 117.1 5.3 | 112.9 -3.6 | 111.5 -1.2 | 113.9 2.2 | 117.2 2.9 | 108.5 4.5 | 110.6 1.9 | 113.1 2.3 |
| Food and beverage services <i>Services de restauration</i> | 106.1 0.4 | 106.2 0.1 | 106.8 0.6 | 107.3 0.4 | 107.6 0.3 | 108.3 0.7 | 109.2 0.9 | 109.8 0.6 | 104.3 1.6 | 105.8 1.4 | 107.5 1.6 |
| Other tourism commodities <i>Autres biens et services touristiques</i> | 110.8 0.8 | 111.6 0.7 | 112.4 0.7 | 112.4 0.0 | 113.5 1.0 | 113.8 0.2 | 114.2 0.4 | 114.7 0.4 | 107.4 3.0 | 110.4 2.8 | 113.0 2.3 |
| Tourism commodities <i>Biens et services touristiques</i> | 108.8 0.2 | 109.3 0.5 | 110.3 0.9 | 111.7 1.2 | 111.9 0.2 | 112.5 0.6 | 112.3 -0.1 | 113.1 0.7 | 106.6 2.6 | 108.3 1.6 | 111.6 3.0 |
| Total tourism expenditures <i>Total, dépenses touristiques</i> | 108.4 0.2 | 108.9 0.5 | 109.8 0.8 | 111.0 1.0 | 111.1 0.1 | 111.7 0.5 | 111.6 -0.1 | 112.3 0.6 | 106.3 2.5 | 108.0 1.5 | 110.9 2.7 |
| Final domestic demand <i>Demande intérieure finale</i> | 105.2 0.2 | 105.7 0.5 | 105.9 0.2 | 106.3 0.4 | 106.4 0.1 | 106.8 0.4 | 106.7 -0.1 | 107.1 0.4 | 104.3 1.3 | 105.1 0.8 | 106.4 1.2 |
| Gross Domestic Product at market prices <i>Produit intérieur brut aux prix du marché</i> | 106.7 0.4 | 107.5 0.7 | 107.2 -0.3 | 107.0 -0.2 | 107.1 0.1 | 107.2 0.1 | 106.7 -0.5 | 107.0 0.3 | 105.1 2.6 | 106.6 1.4 | 107.1 0.5 |

See note(s) at end of tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 20. Other Related Statistics
Tableau 20. Autres statistiques connexes

Seasonally adjusted at annual rates and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées au taux annuel et variation en pourcentage, période précédente

| | Quarter / Trimestre | | | | | | | | Year / Année | | |
|---|---------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------------|--------|--------|
| | 96 III | 96 IV | 97 I | 97 II | 97 III | 97 IV | 98 I | 98 II | 1995 | 1996 | 1997 |
| Gross Domestic Product at market prices (\$ billions) <i>Produit intérieur brut aux prix du marché (milliards \$)</i> | 824.6 | 835.6 | 842.8 | 850.5 | 860.3 | 866.8 | 870.0 | 876.1 | 799.1 | 820.3 | 855.1 |
| | 1.4 | 1.3 | 0.9 | 0.9 | 1.1 | 0.8 | 0.4 | 0.7 | 4.8 | 2.7 | 4.2 |
| Gross Domestic Product at 1992 prices (\$ billions) <i>Produit intérieur brut aux prix de 1992 (milliards \$)</i> | 772.8 | 777.4 | 786.5 | 794.6 | 803.0 | 808.6 | 815.4 | 819.0 | 760.3 | 769.7 | 798.2 |
| | 1.0 | 0.6 | 1.2 | 1.0 | 1.1 | 0.7 | 0.8 | 0.4 | 2.2 | 1.2 | 3.7 |
| Final domestic demand (\$ billions) <i>Demande intérieure finale (milliards \$)</i> | 788.9 | 806.6 | 817.2 | 827.7 | 840.4 | 846.4 | 847.6 | 861.1 | 766.4 | 788.1 | 832.9 |
| | 0.9 | 2.3 | 1.3 | 1.3 | 1.5 | 0.7 | 0.1 | 1.6 | 1.7 | 2.8 | 5.7 |
| Final domestic demand at 1992 prices (\$ billions) <i>Demande intérieure finale aux prix de 1992 (milliards \$)</i> | 749.8 | 763.0 | 771.4 | 778.6 | 789.6 | 792.6 | 794.2 | 804.0 | 734.9 | 749.4 | 783.1 |
| | 0.7 | 1.8 | 1.1 | 0.9 | 1.4 | 0.4 | 0.2 | 1.2 | 0.4 | 2.0 | 4.5 |
| Personal disposable income per person (\$) <i>Revenu personnel disponible par habitant (\$)</i> | 17,290 | 17,367 | 17,311 | 17,359 | 17,241 | 17,268 | 17,473 | 17,428 | 17,273 | 17,320 | 17,295 |
| | 0.0 | 0.4 | -0.3 | 0.3 | -0.7 | 0.2 | 1.2 | -0.3 | 2.2 | 0.3 | -0.1 |
| Personal saving rate (%) <i>Taux d'épargne personnelle (%)</i> | 5.8 | 4.7 | 3.2 | 2.5 | 0.8 | 0.1 | 1.2 | -0.7 | 7.9 | 5.8 | 1.7 |
| | -1.3 | -3.0 | -3.5 | -3.5 | -5.0 | -4.6 | -2.0 | -3.2 | -0.1 | -2.1 | -4.2 |
| Population (thousands) <i>Population (milliers)</i> | 29,959 | 30,060 | 30,111 | 30,189 | 30,286 | 30,378 | 30,425 | 30,489 | 29,574 | 29,918 | 30,241 |
| | 0.3 | 0.3 | 0.2 | 0.3 | 0.3 | 0.3 | 0.2 | 0.2 | 1.2 | 1.2 | 1.1 |
| Business sector employment (thousands) (1) <i>Empli, secteur des entreprises (milliers) (1)</i> | 9,539 | 9,517 | 9,504 | 9,575 | 9,653 | 9,749 | 9,779 | 9,860 | 9,522 | 9,534 | 9,620 |
| | 0.0 | -0.2 | -0.1 | 0.8 | 0.8 | 1.0 | 0.3 | 0.8 | 0.0 | 0.1 | 0.9 |

See note(s) at end of tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Notes to Supplementary Tables

Table 15

In this table, travellers include crews, seasonal workers and commuters as part of international travel. In the Tourism Satellite Account and the NTI, on the other hand, spending by these groups is not counted as they are not considered part of tourism in the international definition.

The numbers of non-resident travellers from countries other than the United States include both same day travellers and those who stay one or more nights.

Source: CANSIM

For definitions used in measuring international travel see publication: *Touriscope, International Travel, Appendix, Description of Methods and Definitions (Catalogue no. 66-201 annual)*.

Consistent time series of Canadians travelling in Canada for the period 1986 to date are not yet available from the Canadian Travel Survey (CTS). The CTS, conducted every second year, has gone through several modifications since 1992. Changes to the data collection method, the survey-qualifying questions and the questionnaire have affected the comparability of estimates between survey years.

Source: Touriscope, Domestic Travel, Canadians Travelling in Canada, 1994, p. 54.

Table 16

1) International fares, receipts, are defined as passenger fares received by Canadian carriers from non-residents. International fares, payments, are defined as passenger fares paid to non-resident carriers by Canadian residents. These fares are included in the Transportation Account of Canada's Balance of Payments.

2) Actual changes in millions of dollars.

Sources: Canada's Balance of International Payments, Quarterly, Catalogue no. 67-001-XPB, and International Travel Survey, Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics Division.

Table 17

1) Based on the Bank of Canada's average noon spot rates.

Notes aux tableaux supplémentaires

Tableau 15

Dans ce tableau, les voyageurs incluent les membres d'équipage, les travailleurs saisonniers et les navetteurs comme faisant partie des voyages internationaux. Par contre, le Compte satellite du tourisme et les INT excluent les dépenses encourues par ces groupes puisqu'ils ne font pas partie de la définition internationale du tourisme.

Le nombre de voyageurs étrangers provenant de pays autres que les États-Unis incluent ceux d'un jour et ceux qui séjournent une nuit ou plus.

Source: CANSIM

Voir les définitions utilisées pour mesurer les voyages internationaux dans la publication: *Touriscope, Voyages internationaux, Annexe, Description des méthodes et définitions (n° 66-201 au catalogue annuel)*.

L'Enquête sur les voyages des Canadiens (EVC) ne fournit pas encore de séries chronologiques comparables pour le nombre de voyageurs canadiens voyageant au Canada depuis 1986 jusqu'à ce jour. L'EVC, menée tous les deux ans, a été modifiée de façon importante depuis 1992. Des changements dans la méthode de collecte des données, dans les critères d'admissibilité à l'enquête et dans le questionnaire ont affecté la comparabilité des estimations des différentes années.

Source: Touriscope, Voyages intérieurs, Canadiens voyageant au Canada, 1994, p. 54.

Tableau 16

1) Les recettes au titre des tarifs internationaux sont définies comme les recettes des transporteurs canadiens provenant de passagers non résidents. Les paiements de tarifs internationaux sont définis comme des paiements de passagers canadiens à des transporteurs étrangers. Ces tarifs sont inclus dans le compte du transport de la Balance des paiements internationaux du Canada.

2) Il s'agit du changement en millions de dollars.

Sources: Balance des paiements internationaux du Canada, trimestrielle, n° 67-001-XPB au catalogue et L'Enquête sur les voyages internationaux, Division de la Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation.

Tableau 17

1) Le cours moyen au comptant à midi publié par la Banque du Canada.

Source: CANSIM

Table 18

1) The Canadian CPI is converted to 1990=100 for comparability with other OECD countries.

Sources: CANSIM and OECD.

Table 19

Sources: National Tourism Indicators and quarterly National Income and Expenditure Accounts.

Table 20

Source: CANSIM

1) Business sector employment relies on an estimate of "persons at work". Thus, someone who works 10 hours a week counts for as much as someone who works 50 hours a week. The annual benchmark estimates, presently covering the period from 1986 to 1996, are from the Productivity Section, Micro-economic Analysis Division. The quarterly estimates and annual 1997 growth rates are based on paid employment for the entire economy excluding public administration.

Source: CANSIM

Tableau 18

1) L'IPC du Canada est converti sur la base 1990=100 pour faciliter les comparaisons avec les autres pays de l'OCDE.

Source: CANSIM et l'OCDE.

Tableau 19

Source: Les Indicateurs nationaux du tourisme et les Comptes nationaux des revenus et dépenses trimestriels.

Tableau 20

Source: CANSIM

1) L'emploi attribuable au secteur des entreprises se fonde sur une estimation du nombre de personnes au travail. Ainsi, une personne travaillant 10 heures par semaine a le même poids qu'une autre travaillant 50 heures par semaine. Les estimations annuelles repères, qui couvrent actuellement la période de 1986 à 1996, proviennent de la Division de l'analyse micro-économique (section de la productivité). Les estimations trimestrielles et l'année 1997 sont basées sur l'emploi rémunéré dans l'ensemble de l'économie sauf l'administration publique.

Ca 005

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHEQUE STATISTIQUE CANADA



1010270390

DATE DUE